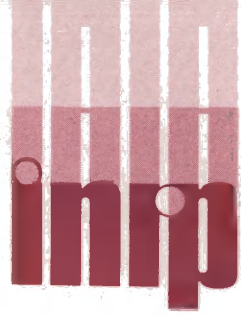


N° 3/1984

Perspectives documentaires en sciences de l'éducation



N° 3/1984

# PERSPECTIVES DOCUMENTAIRES EN SCIENCES DE L'EDUCATION



N° 3/1984

**PERSPECTIVES  
DOCUMENTAIRES  
EN SCIENCES  
DE L'EDUCATION**

**PERSPECTIVES DOCUMENTAIRES  
EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION**

*publication semestrielle du  
Centre de Documentation Recherche  
de l'Institut National de Recherche Pédagogique*

**REDACTION**

***Supervision*** : Jean Hassenforder

***Analyse documentaire*** : Jacqueline Bigot, Christine Dubos,  
Annie Kovacs, Christiane Marqué-Pucheu, Andrée Rodde,  
Nelly Rome

***Coordinations*** : Philippe Champy, Odile Chesnot-Lambert

**FABRICATION**

***Maquette de couverture*** : J. Sachs , INRP- exposition

***Saisie*** : Dominique Gouguenheim

***Traitement de texte*** : J.-P. Houillon , INRP- informatique

***Impression*** : Atelier reprographique du CIEP, Sèvres

***Façonnage*** : Sitecmo, Dieppe

---

**Pour tous renseignements, demandes suggestions,  
s'adresser au Centre de Documentation Recherche  
de l'INRP, 29, rue d'Ulm, 75230 Paris Cedex 05**

*La saisie, la mise en page et l'édition du numéro 3 de  
Perspectives documentaires en sciences de l'éducation  
ont été entièrement réalisées au Centre Informatique  
de l'INRP. Qu'il en soit ici le plus vivement remercié !*

# sommaire

<u>COMMUNICATION DOCUMENTAIRE</u> <u>EN SCIENCES DE L'EDUCATION</u> .....	5
Propositions pour une classification documentaire en sciences de l'éducation, par Jean Hassenforder et Geneviève Lefort .....	7
Indications techniques sur la classification proposée, par Philippe Champy .....	11
Plan de classement en sciences de l'éducation ....	15
L'offre d'information documentaire en sciences de l'éducation : essai de clarification, par Philippe Champy .....	29
Une formation documentaire intégrée, par Geneviève Lefort .....	39
<u>RUBRIQUES BIBLIOGRAPHIQUES</u> .....	45
La recherche en éducation à travers les articles .	47
Articles français .....	49
Sélection d'articles étrangers .....	163
La recherche en éducation à travers les livres ...	171
Ouvrages analysés dans la "Revue Française de Pédagogie" .....	173
Ouvrages étrangers .....	177
L'évolution de l'enseignement à l'étranger : bibliographie commentée .....	185



**COMMUNICATION  
DOCUMENTAIRE  
EN SCIENCES  
DE L'EDUCATION**

## L E S      A U T E U R S

Jean HASSENFORDER est responsable du Centre de Documentation Recherche de l'Institut National de Recherche Pédagogique. Il est également rédacteur en chef de la "Revue française de Pédagogie".

Geneviève LEFORT est responsable du Centre de Documentation en Sciences de l'Education de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud.

Philippe CHAMPY est responsable de l'informatisation documentaire au Centre de Documentation Recherche de l'Institut National de Recherche Pédagogique.



**PROPOSITIONS POUR UNE  
CLASSIFICATION DOCUMENTAIRE  
EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION**

par Jean HASSENFORDER  
et Geneviève LEFORT

Différentes démarches peuvent être observées dans la recherche documentaire.

Il peut y avoir concentration de la recherche sur un sujet précis. On fera appel directement à l'informatique documentaire ou au catalogue matières. On obtiendra ainsi, dans le plus bref délai, les références des documents concernant le thème choisi. Une autre démarche revêt un caractère moins systématique et plus exploratoire. Le but est de s'informer sur un champ donné et d'en saisir les grandes lignes et les contours. Ici, l'accès direct aux rayonnages d'une bibliothèque ou la lecture de rubriques bibliographiques sont des entrées privilégiées. Dans ce cas, la classification joue un rôle de guide. Elle permet de retrouver l'élément recherché dans un ensemble d'éléments connexes.

Les sciences de l'éducation se sont constituées aujourd'hui comme un champ du savoir à même d'éclairer une pluralité de pratiques. Des fonds de bibliothèques se développent parallèlement dans des institutions de formation. Or il n'existe pas jusqu'ici en France de classification documentaire spécialisée en ce domaine. On fait donc appel aux rubriques correspondantes de classifications encyclopédiques, comme la classification décimale universelle. L'utilisation de ces classifications et notamment de la C.D.U. est généralement adéquate lorsqu'on est en présence de fonds diversifiés dont les sciences de l'éducation n'occupent

qu'une part, peut-être non négligeable, mais néanmoins limitée. Par contre, lorsque les sciences de l'éducation représentent la quasi totalité du fonds, des problèmes apparaissent. En effet, la classification ne joue plus ici son rôle discriminant. Les documents s'entassent dans des classes en nombre limité. Et par ailleurs, la structure de ces classes est fréquemment dépassée par l'évolution scientifique. Ainsi LA C.D.U. remonte-t-elle au début du siècle. Si des remaniements sont possibles, les bouleversements ne le sont guère. Le poids des structures constitue un handicap.

Confrontés à ces problèmes, nous avons été amenés à étudier un projet de classification destinée aux sciences de l'éducation. Comme toute classification documentaire, il tient compte à la fois de la structuration des disciplines concernées et de la répartition des documents. Une classification documentaire est toujours un compromis entre des préoccupations théoriques et des préoccupations pratiques. On est amené ici par exemple à distinguer deux parties successives : les principales disciplines des sciences de l'éducation et les grands domaines d'étude. Les documents sont à la fois classés selon leur dominante (par exemple l'importance relative accordée aux aspects théoriques) et selon les thèmes qui paraissent correspondre le mieux à la demande des utilisateurs. Ce sont aussi des raisons de commodité qui nous ont amenés à choisir un cadre alphanumérique comme dispositif structurant. Les grandes lettres de l'alphabet sont suffisamment nombreuses pour permettre dès le départ une représentation des principaux champs et elles nous paraissent favoriser la mémorisation des grandes classes ainsi ouvertes.

Ce projet est le fruit d'un travail de plusieurs années. Il s'est appuyé au départ sur notre expérience de la gestion d'un fonds documentaire comme de la production de séries bibliographiques. Il s'est développé en des étapes successives : premier projet dans le ca-

dre de l'enseignement que nous donnions en 1980 à l'Institut d'éducation de l'université Paris X Nanterre ; réunion d'une commission de travail avec des collègues documentalistes et recours à des spécialistes pour tel ou tel champ scientifique ; application du projet par Geneviève Lefort à un fonds documentaire d'environ 10 000 volumes au Centre de Documentation en Sciences de l'Education de l'Ecole normale supérieure de Saint-Cloud ; réexamen de la classification par une équipe de l'I.N.R.P. animée par Philippe Champy dans la perspective de l'informatisation documentaire du Centre de Documentation Recherche. C'est cette dernière version que nous publions ici en la soumettant à vos suggestions et à vos critiques.

Nous voudrions en conclusion remercier tous ceux qui ont participé à cette entreprise (1).

Jean HASSENFORDER  
Geneviève LEFORT

(1) Ils sont nombreux et nous risquons d'en oublier. Mentionnons en particulier : J. CONTOU, J. EIDELMAN, (Université Paris V) ; C. DANNEQUIN, J.-C. FORQUIN (ENS Saint-Cloud) ; J. BIGOT, L. CHAROLLES, A. KOVACS, O. LAMBERT, J. MONTJOTIN, A. COULIBALI, B. PETERFALVI, M. REMOND (INRP).



## INDICATIONS TECHNIQUES SUR LA CLASSIFICATION PROPOSÉE

par Philippe CHAMPY

### OBJECTIFS

Le plan de classement proposé ici a été élaboré en vue de répondre simultanément à trois besoins différents qui coexistent dans le travail classificatoire des centres de documentation spécialisés :

- 1°) le classement topographique des documents sur les rayons (pour les fonds en accès direct),
- 2°) la présentation thématique des notices dans les bibliographies (ou tout autre produit documentaire),
- 3°) la sélection automatique, par facette thématique, des données au sein d'une banque de données.

Le plus souvent ces besoins sont couverts par divers instruments, élaborés pour un seul usage, voire un seul produit, et non compatibles entre eux. L'informatisation, d'une part, le souci d'harmonisation et de simplification, d'autre part, exigent qu'un seul plan de classement soit utilisé, dans un même centre de documentation, pour effectuer ces diverses tâches. Il est souhaitable également que cette harmonisation existe entre les centres de documentation spécialisés dans un même secteur, comme c'est le cas pour les sciences de l'éducation afin de faciliter les échanges entre professionnels et l'accès aux utilisateurs.

### MODE D'UTILISATION

Ce plan de classement n'est pas combinatoire. Chaque document est décrit par un seul indice. C'est donc

l'aspect principal du document qui importe à ce niveau. Les autres aspects, qui peuvent être nombreux et parfaitement identifiés, sont laissés de côté et traités par ailleurs au moyen de descripteurs. Les intitulés du plan de classement ont été libellés dans une stricte optique de classement au sujet. Les indices correspondent donc au contenu des documents (ce sur quoi ils portent) et non pas au point de vue qu'ils expriment (ce à quoi ils ressortissent). Par exemple, si un document est indexé à "C2 : sociologie de l'éducation", cela signifie qu'il porte sur la sociologie de l'éducation en tant que telle, en tant que discipline. Cela ne signifie pas qu'il soit le produit d'un travail sociologique, par conséquent qu'il s'agisse d'un document ressortissant à la sociologie de l'éducation.

La hiérarchisation du plan de classement respecte également cette optique d'indexation au sujet. A l'exception des intitulés généraux (dont l'indice est représenté par une seule lettre majuscule), tous les autres indices (une lettre majuscule complétée par un à quatre chiffres) sont utilisables à l'indexation. Aucun ne joue le rôle de vedette de forme. Tous ont un sens par eux-mêmes. Ainsi dans une branche hiérarchique donnée, les intitulés vont du plus général (une lettre plus un chiffre) au plus spécifique (une lettre plus quatre chiffres maximum). L'indexation s'effectue au niveau hiérarchique désiré. Toutefois, si aucun intitulé ne semble satisfaisant à un niveau hiérarchique donné, l'indexation se porte au niveau immédiatement supérieur.

#### ADAPTABILITE DES INDICES

Les indices sont constitués d'une lettre majuscule complétée par un à quatre chiffres au maximum (par exemple S122). Dans un souci d'adaptabilité, il est prévu également l'utilisation de lettres minuscules pour spécifier les indices, quels que soient leurs

niveaux hiérarchiques (par exemple S122a, S122b, S122c, etc.). Mais cette possibilité doit respecter l'armature du plan de classement telle qu'elle a été établie. Une spécification créée au moyen de lettres minuscules afin de répondre à un besoin non couvert par le plan de classement, ne doit pas concurrencer des indices déjà existants dans la même branche hiérarchique ou dans une autre. C'est la condition pour que l'adaptabilité ne mette pas en cause l'harmonisation du classement entre tous les fonds spécialisés. Cette solution offre aussi la possibilité, au niveau des indices concernés, d'introduire un classement non thématique (chronologique, géographique, etc.).

Philippe CHAMPY





<p style="text-align: center;"><b>PLAN DE CLASSEMENT EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION</b></p>
---

A - SCIENCES HUMAINES ET SCIENCES DE L'ÉDUCATION

A1 Sciences humaines

A11 Sciences de l'éducation

A2 Recherche scientifique

A21 Recherche en sciences humaines

A211 Chercheurs en sciences humaines

A22 Recherche en sciences de l'éducation

A221 Chercheurs et organismes en sciences  
de l'éducation

A23 Méthodologie de la recherche

A231 Méthodologie de la recherche en  
sciences de l'éducation

A3 Information et documentation

A31 Systèmes et techniques documentaires

A32 Documentation en sciences humaines

A33 Documentation en sciences de l'éducation

A331 Organismes documentaires

B - PHILOSOPHIE, HISTOIRE ET ÉDUCATION

B1 Philosophie

B11 Systèmes philosophiques

B12 Disciplines philosophiques

B121 Philosophie de l'éducation

B122 Epistémologie

B123 Logique

B124 Philosophie morale

B125 Théologie

- B2 Histoire
  - B21 Etudes historiques
  - B22 Histoire de l'éducation
- B3 Education comparée
- B4 Perspectives de l'éducation
  - B41 Réflexions critiques sur l'éducation
  - B42 Prospectives en matière d'éducation

## C - SOCIOLOGIE ET EDUCATION

- C1 Sociologie générale
  - C11 Théories sociologiques
  - C12 Sociologie et critique sociale
  - C13 Réflexions sur le monde contemporain, prospective
- C2 Sociologie de l'éducation
  - C21 Inégalités d'éducation et structure sociale
  - C22 Education, socialisation et cultures
  - C23 Sociologie des institutions et des systèmes de formation
  - C24 Sociologie des programmes et processus d'enseignement
  - C25 Sociologie du "milieu scolaire"
  - C26 Sociologie de l'autoformation
- C3 Sociologies connexes à la sociologie de l'éducation
  - C31 Sociologie de l'enfance et de la jeunesse
  - C32 Sociologie de la famille
  - C33 Sociologie de la culture
    - C331 Modèles culturels
    - C332 Loisirs
    - C333 Mass-media
    - C334 Art et littérature
- C4 Sociologie urbaine et rurale

C5 Sociologie du travail

C6 Anthropologie, ethnologie

C61 Anthropologie, ethnologie et éducation

D - ECONOMIE, POLITIQUE, DEMOGRAPHIE ET EDUCATION

D1 Economie

D11 Sciences économiques

D12 Economie de l'éducation

D2 Politique

D21 Sciences politiques

D22 Sciences politiques et éducation

D221 Projets éducatifs des partis  
politiques et des syndicats

D23 Socialisation politique

D3 Démographie

D31 Théories démographiques

D32 Démographie et éducation

E - PSYCHOLOGIE ET EDUCATION

E1 Psychologie

E11 Histoire et tendances de la psychologie

E12 Méthodes de la psychologie

E121 Psychométrie, tests

E2 Psychologie de l'enfant et de l'adolescent

E21 Psychologie du nourrisson

E22 Psychologie de l'enfant

E23 Psychologie de l'adolescent

E3 Perception

E31 Vision

E32 Audition

- E4 Processus d'acquisition, activités cognitives
  - E41 Processus d'acquisition
    - E411 Apprentissage
    - E412 Mémoire
    - E413 Conditionnement
  - E42 Activités cognitives
    - E421 Compréhension, activités intellectuelles
    - E422 Imagination, créativité
    - E423 Connaissance du temps et de l'espace
- E5 Personnalité, affectivité
  - E51 Motivation
  - E52 Traits de la personnalité
  - E53 Affectivité
  - E54 Schémas corporels
- E6 Psychologie appliquée, psychologie scolaire
- E7 Psychopathologie et thérapeutiques
- E8 Psychanalyse

## F - PSYCHOSOCIOLOGIE ET EDUCATION

- F1 Psychosociologie
  - F11 Relations inter-individuelles
  - F12 Les groupes
    - F121 Sociométrie
    - F122 Groupes et psychothérapie
  - F13 Psychologie sociale
    - F131 Comportement, attitude
    - F132 Interactions sociales
- F2 Psychosociologie des institutions
- F3 Psychosociologie de la famille
- F4 Psychosociologie et éducation
  - F41 Relation maître-élève

- F42 Relation entre enseignants
- F43 Relation école-collectivité

G - SEMIOLOGIE, COMMUNICATION, LINGUISTIQUE  
ET EDUCATION

- G1 Sémiologie et communication
  - G11 Théories de l'information et de la communication
  - G12 Sémiologie générale (sauf textuelle)
    - G121 Sémiologies spécifiques
  - G13 Grands moyens de communication
    - G131 Systèmes d'écriture
    - G132 Edition, presse
    - G133 Radio
    - G134 Télévision
    - G135 Cinéma
    - G136 Nouveaux médias
- G2 Linguistique générale
  - G21 Epistémologie et méthodologie de la linguistique
  - G22 Philosophie du langage et logique
  - G23 Théories linguistiques
- G3 Etudes linguistiques spécifiques
  - G31 Phonétique, phonologie
  - G32 Morphologie
  - G33 Syntaxe
  - G34 Lexicologie
  - G35 Sémantique
  - G36 Pragmatique
  - G37 Grammaire de texte et analyse du discours
    - G371 Sémiologie textuelle
    - G372 Rhétorique, argumentation
    - G373 Stylistique, poétique
- G4 Psycholinguistique et pathologie du langage
  - G41 Production et perception de la parole
  - G42 Processus de production et de compré-

- hension des textes
  - G421 Acquisition, développement
  - G422 Compréhension
  - G423 Lecture
- G43 Mémoire sémantique
- G44 Pathologie du langage
  
- G5 Sociolinguistique, ethnolinguistique
  - G51 Langage et société
    - G511 Norme
    - G512 Handicap sociolinguistique
    - G513 Langues régionales
  - G52 Plurilinguisme, bilinguisme
  - G53 Interaction, communication, conversation
  
- G6 Linguistique comparée et historique
  - G61 Comparaison et classification des langues
  - G62 Linguistique historique, philologie

## H - BIOLOGIE, CORPS HUMAIN, SANTE, SEXUALITE

- H1 Biologie, médecine
  - H11 Biologie
    - H111 Neurophysiologie
  - H12 Médecine
  
- H2 Corps humain
  - H21 Développement du corps
  - H22 Psychomotricité
  - H23 Niveaux d'activité
  - H24 Rythmes biologiques
  
- H3 La santé à l'école
  - H31 Santé physique, médecine scolaire
  - H32 Santé mentale, psychiatrie
    - H321 Psychopathologie et psychiatrie infantiles
  
- H4 Sexualité, éducation sexuelle
  - H41 Sexualité

H42 Education sexuelle

H43 Education sexuelle à l'école

## K - STRUCTURES DE L'ENSEIGNEMENT

K1 Description des systèmes d'enseignement

K11 Système français

K12 Systèmes étrangers

K2 Réformes et innovations de l'enseignement

K3 Législation de l'enseignement

K4 Administration et gestion de l'enseignement

K5 Planification de l'enseignement

K6 Statistiques de l'enseignement

## L - NIVEAUX D'ENSEIGNEMENT

L1 Élémentaire et préscolaire

L11 Crèches et autres modes de garde

L12 Ecole maternelle

L13 Enseignement élémentaire

L2 Enseignement secondaire

L21 Premier cycle

L22 Second cycle

L3 Enseignement technique et agricole

L31 Enseignement technique court

L32 Enseignement technique long

L33 Enseignement rural et agricole

L4 Enseignement supérieur

L41 Evolution de l'enseignement supérieur

L42 Les étudiants

- L5 Transitions entre les niveaux d'enseignement
  - L51 Préscolaire -> Elémentaire
  - L52 Elémentaire -> Secondaire/premier cycle
  - L53 Secondaire/premier cycle -> Secondaire/se-  
cond cycle
  - L54 Secondaire -> Technique
  - L55 Secondaire -> Supérieur
  
- L6 Education des adultes, formation continue
  - L61 Structures de la formation continue
  - L62 Pédagogie de la formation continue

## M - PERSONNELS DE L'ENSEIGNEMENT

- M1 Les enseignants
  - M11 La profession enseignante
  - M12 Sociologie des enseignants
  - M13 Psychologie des enseignants
  - M14 Témoignages biographiques d'enseignants
  
- M2 Formation des enseignants
  - M21 Recrutement des enseignants
  - M22 Formation initiale des enseignants
  - M23 Formation continue des enseignants
  - M24 Méthodes de formation des enseignants
  
- M3 Les personnels non-enseignants

## N - ORIENTATION, EMPLOI

- N1 Orientation scolaire et professionnelle
  - N11 Orientation scolaire
  - N12 Orientation professionnelle
- N2 Emploi
  - N21 Emploi et formation
  - N22 Insertion professionnelle, accès à l'emploi



## O - VIE ET MILIEU SCOLAIRES

- 01 L'établissement scolaire
  - 011 Communauté éducative
    - 0111 Discipline
  - 012 Projet d'établissement
- 02 Vie de l'élève
  - 021 Accueil des élèves
  - 022 Cadre de vie, internat/externat
  - 023 Mixité
  - 024 Activités socio-culturelles
- 03 L'environnement pédagogique
  - 031 Aménagement de l'espace (architecture et équipements scolaires)
  - 032 Aménagement du temps
  - 033 Rapport avec l'environnement extérieur (classe de nature)

## P - METHODES D'ENSEIGNEMENT ET EVALUATION

- P1 Pédagogie
  - P11 Théories pédagogiques
    - P111 Théoriciens et pédagogues
  - P12 Les courants pédagogiques contemporains
- P2 Organisation pédagogique
  - P21 L'établissement
  - P22 La classe
  - P23 Les groupes de niveau
- P3 Méthodes d'enseignement
  - P31 Travail individuel et individualisé
  - P32 Travail en groupe
  - P33 Travail autonome
  - P34 Enseignement magistral
  - P35 Tutorat
  - P36 Enseignement programmé

P37 Pédagogie par objectifs  
P38 Soutien et compensation

P4 Curriculum et programmes d'enseignement  
P41 Construction des curricula  
P42 Evaluation des programmes d'enseignement  
P43 Interdisciplinarité

P5 Evaluation  
P51 Méthodes d'évaluation  
P52 Réussite et échec scolaires

## R - MOYENS D'ENSEIGNEMENT

R1 Ressources documentaires  
R11 Centres de documentation, bibliothèques  
R12 Manuels scolaires  
R13 Presse

R2 Communication audiovisuelle  
R21 L'audiovisuel dans l'enseignement  
R22 L'audiovisuel dans la pratique de la classe  
R23 Les techniques audiovisuelles  
R231 Photographie  
R232 Cinéma  
R233 Télévision  
R234 Son

R3 Enseignement assisté par ordinateur  
R31 Didacticiel

R4 Jeux et simulation

R5 Enseignement à distance

- S - ENSEIGNEMENT DES DISCIPLINES : Lettres,  
Sciences humaines et sociales, Education  
artistique, Education physique et sportive
- S1 Enseignement des langues et de la littérature
- S11 Enseignement de la langue maternelle
    - S111 Apprentissage de la parole
    - S112 Apprentissage de la lecture et de  
l'écriture
      - S1121 Lecture courante
      - S1122 Perfectionnement de la lecture
      - S1123 Troubles et rééducation
  - S12 Didactique de la langue maternelle
    - S121 Grammaire
    - S122 Vocabulaire
    - S123 Orthographe
  - S13 Enseignement des langues étrangères
    - S131 Méthodes d'enseignement des langues  
étrangères
    - S132 Français langue étrangère
    - S133 Anglais langue étrangère
    - S134 Langues étrangères (sauf français et  
anglais)
    - S135 Langues anciennes
  - S14 Alphabétisation
- S2 Enseignement des sciences humaines et sociales
- S21 Philosophie
  - S22 Histoire et géographie
  - S23 Economie
- S3 Education artistique
- S31 Education esthétique
  - S32 Arts plastiques
  - S33 Musique
  - S34 Théâtre, expression dramatique
- S4 Education physique et sportive
- S41 Pédagogie de l'éducation physique et  
sportive

S42 Les sports  
S43 Mouvements et activités corporelles

S5 Education civique et morale

S6 Education religieuse

T - ENSEIGNEMENT DES DISCIPLINES :  
Sciences & Techniques

T1 Enseignement des sciences  
T11 Enseignement des mathématiques  
T111 Didactique des mathématiques  
T12 Enseignement des sciences expérimentales  
T121 Sciences physiques  
T122 Sciences naturelles

T2 Enseignement des techniques  
T21 Technologie  
T22 Education manuelle et technique

T3 Informatique et enseignement  
T31 Enseignement de l'informatique  
T311 Initiation à l'informatique  
T312 Recyclage dans l'informatique

U - HANDICAPS ET INADAPTATION

U1 Enfance handicapée, enfance inadaptée  
U11 Handicaps physique, moteur et sensoriel  
U12 Déficience intellectuelle, débilité,  
arriération  
U13 Inadaptation scolaire, inadaptation sociale  
U14 Troubles des apprentissages  
U15 Délinquance juvénile  
U16 Toxicomanie

U2 Education spécialisée, rééducation  
U21 Pédagogie curative  
U22 Expériences alternatives

- U23 Educateur spécialisé
- U24 Institutions éducatives

X - EDUCATION EXTRA-SCOLAIRE

- X1 Politique et actions culturelles
  - X11 Institutions culturelles
  - X12 Associations et mouvements culturels
- X2 Education & culture populaires
- X3 Ecoles parallèles
- X4 Education familiale
- X5 Loisirs
  - X51 Vacances
  - X52 Lecture
    - X521 Lecture des enfants
    - X522 Littérature enfantine
  - X53 Activités culturelles

Z - INSTRUMENTS GENERAUX D'INFORMATION

- Z1 Outils bibliographiques
- Z2 Répertoires
- Z3 Dictionnaires
- Z4 Encyclopédies et atlas



L'OFFRE D'INFORMATION DOCUMENTAIRE  
EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
*essai de clarification*

par Philippe CHAMPY

Depuis plusieurs années les professionnels de la documentation en sciences de l'éducation s'interrogent sur les perspectives de développement dans leur secteur. Ces interrogations ont trouvé à juste titre un certain écho dans des publications spécialisées, de sorte qu'un débat public s'est instauré qui dépasse le cadre restreint des relations de travail nouées entre les divers organismes et intéresse désormais un éventail assez large de professionnels et d'utilisateurs.

A cet égard, il faut particulièrement saluer la contribution de la revue BRISES (1) qui a consacré un numéro spécial à ce débat sous le titre : "Quelle information scientifique pour les sciences de l'éducation ?"

Si la plupart des intervenants ne s'attachent pas spécialement à répondre à la question (voir le sommaire du numéro reproduit à la suite), cette copieuse livraison contribue néanmoins à en définir les contours puisqu'elle rassemble les principaux points de vue qui sont généralement avancés dans ce débat. La réflexion s'en trouve indéniablement stimulée.

La lecture de ces diverses études ou prises de position montre que subsiste toutefois une certaine confusion quant à la nature même du problème débattu, à savoir l'amélioration de l'offre d'information en sciences de l'éducation. L'impression qui ressort du rapprochement des différentes contributions n'est pas tant qu'existeraient de profondes divergences entre les auteurs sur ce problème - du moins lorsqu'ils

l'abordent, mais plutôt que sa définition n'est pas suffisamment claire. Ceci conduit à ce que des questions qui devraient, selon nous, être traitées à part, parce qu'elles ne se rapportent pas directement au principal problème évoqué, qu'elles font référence à des dimensions assez lointaines, ou encore qu'elles se placent sur un tout autre terrain, interfèrent et, en quelque sorte, faussent la discussion.

Une clarification est donc nécessaire pour éviter que le débat spécifique qui concerne l'offre d'information en sciences de l'éducation ne soit dévié vers d'autres débats plus vastes qui agitent une série de questions sur lesquelles les intervenants - en grande majorité des professionnels de la documentation - n'ont pas prise. Si ce débat spécifique perdait sa cohérence, il perdrait aussi son utilité. Ce n'est pas à souhaiter.

En nous appuyant sur certaines idées exprimées dans le numéro spécial de BRISES et sans chercher à donner un compte-rendu complet de ce numéro qui mérite d'être lu avec attention, nous voudrions contribuer à cette clarification et évoquer les perspectives prometteuses qui s'ouvrent, à notre avis, dans le secteur de "l'information scientifique pour les sciences de l'éducation".

## UN PROBLEME DE DEFINITION

Un premier malentendu - le plus important à dissiper - a trait à la définition même des sciences de l'éducation.

Pour le spécialiste, les sciences de l'éducation embrassent l'ensemble des études et travaux de recherche portant sur l'éducation sous ses aspects les plus divers, usant des méthodes d'investigation les plus variées. Il s'agit d'un vaste domaine interdisciplinaire (la recherche en éducation) qui est partie intégrante des sciences humaines et sociales. L'information en sciences de l'éducation se rapporte donc à ce domaine spécifique des sciences humaines et sociales



qui se trouve au confluent de plusieurs disciplines et qui, pour cette raison, n'est pas toujours reconnu en tant que tel.

Le non-spécialiste, quant à lui, assimile souvent les sciences de l'éducation à quelques secteurs d'études traditionnels comme les didactiques, par exemple. Si celles-ci font bien partie du domaine, elles n'en constituent pourtant pas l'élément exclusif. Une réduction favorisant l'autre, on ne retiendra dans les didactiques que les considérations relatives à la pratique dans la classe, etc. Par le jeu de réductions successives, les sciences de l'éducation perdent leur contenu et sont finalement rattachées à ce que l'on nomme le "pédagogique". L'information en sciences de l'éducation est présentée comme une partie de l'information dite "pédagogique". Or qu'entend-on par là ?

L'information "pédagogique" ainsi entendue englobe l'ensemble des informations dont les enseignants peuvent avoir besoin dans le cadre de leur activité professionnelle et les enseignés dans le cadre de leurs études. Il est clair que cette information dite "pédagogique" possède un contenu proprement encyclopédique. Le qualificatif de "pédagogique" ne se justifie donc qu'eu égard au public auquel s'adressent les systèmes d'information spécialisés dans le transfert de cette information, ainsi qu'aux modalités particulières de ce transfert. Mais il n'est pas justifié lorsqu'on envisage le contenu même de l'information qui ne traite pas essentiellement de "pédagogie".

Il apparaît donc que l'information en sciences de l'éducation se distingue nettement de cette information dite "pédagogique" à laquelle il vient d'être fait allusion. Elle provient de la recherche en éducation et s'adresse en tout premier lieu aux acteurs de cette recherche, comme c'est le cas dans n'importe quel domaine scientifique.

Cette mise au point ne signifie pas, faut-il le préciser, que les sciences de l'éducation ne devraient s'adresser qu'au public scientifique. Il est essentiel qu'elles s'adressent également aux acteurs du système éducatif et qu'elles sachent conquérir ce public. Mais

il apparaît clairement que, dans ces deux relations, l'information n'est pas traitée de la même façon.

Des remarques précédentes, il ressort que tous les projets ou réalisations qui ont pour fonction de véhiculer l'information dont ont besoin les acteurs et les utilisateurs du système éducatif, à tous les niveaux (établissement, local, régional ou national), ne concernent qu'indirectement les problèmes spécifiques à l'information dans le domaine des sciences de l'éducation. Celles-ci en effet n'entrent dans ces divers systèmes d'information qu'en tant que matière particulière parmi bien d'autres. Elles n'en constituent pas le coeur. Ces systèmes sont pour elles des relais qui leur permettent d'atteindre le monde éducatif, à condition qu'ils les intègrent suffisamment. Ceux-ci, par eux-mêmes, ne peuvent pas entraîner l'amélioration de l'offre d'information en sciences de l'éducation car ils n'interviennent, pour ainsi dire, qu'en dernier échelon.

## L'INFORMATION AU SENS DOCUMENTAIRE

Après avoir spécifié le champ d'information, le second malentendu qu'il faut dissiper concerne l'information elle-même.

En effet, quand nous parlons d'information pour les sciences de l'éducation, nous ne le faisons pas à la manière d'un auteur ou d'un éditeur. A l'exception de l'article de Suzanne Mollo qui pose le problème de l'impact de la recherche sur la pratique et donc du lien entre les chercheurs-auteurs et le public des praticiens, et de l'article de Jean Hassenforder qui étudie la diffusion des revues de sciences de l'éducation et introduit la problématique éditoriale, l'information dont il est implicitement question est celle que traitent traditionnellement les centres de documentation.

Cette précision est d'une très grande importance car elle permet de mieux circonscrire le débat spécifique qui nous occupe. En effet, même limitée stric-

tement aux sciences de l'éducation, l'information qui relève de ce domaine revêt de multiples dimensions qui, au surplus, ne se confondent pas dans la pratique.

En partant d'un point de vue général, et de façon quelque peu schématique, il faut distinguer deux dimensions dans l'information en sciences de l'éducation. Il y a d'une part l'information produite par le monde scientifique. C'est l'information scientifique proprement dite. Il y a d'autre part l'information produite à partir de cette information scientifique ou relative au monde scientifique en tant que tel. C'est l'information documentaire.

Or il apparaît que le problème de l'amélioration de l'offre d'information en sciences de l'éducation se pose à ces deux niveaux. Mais il ne se pose pas dans les mêmes termes et ne fait pas appel aux mêmes compétences. Il s'agit en pratique de deux problèmes parallèles qu'il convient donc de ne pas confondre. Le documentaliste ne peut se substituer au chercheur, à l'éditeur, au rédacteur en chef ou au journaliste scientifique. Si l'information scientifique fait défaut, il ne peut la produire. De même, la dissémination de l'information documentaire n'est pas de même nature que la vulgarisation scientifique et ne peut en tenir lieu. Il peut arriver qu'une même personne possède plusieurs compétences, que le chercheur produise de l'information documentaire, ou que le documentaliste fasse oeuvre de vulgarisateur scientifique ; mais cela ne prouve pas que ces activités, par nature différentes, soient le fruit d'une compétence unique et indifférenciée et relèvent de techniques identiques.

C'est pourquoi il est si important de ne pas confondre des problèmes de nature hétérogène dont la solution suppose la mise en oeuvre de techniques distinctes. Eviter la confusion, c'est résister à la tendance bien connue qui consiste à proposer une solution technique avant d'avoir identifié correctement la nature du problème à résoudre. Améliorer l'offre d'information documentaire en sciences de l'éducation

n'implique pas automatiquement, pour prendre quelques exemples, de créer une grande bibliothèque spécialisée ou encore de développer une grande banque de données bibliographique. Ce genre d'automatisme repose le plus souvent sur une analyse pour le moins lacunaire de l'existant et sur de solides préjugés quant aux pratiques documentaires effectives. En outre, les contraintes institutionnelles qui conditionnent l'organisation de tout projet sont souvent ignorées.

Bref, il faut se garder de ces automatismes qui mènent au bout du compte à l'échec, soit que les projets sont irréalisables, soit qu'ils sont mal définis et provoquent blocages et conflits, quelles que soient par ailleurs les fuites en avant proposées par leurs promoteurs.

#### QUEL RESEAU D'INFORMATION EN SCIENCES DE L'EDUCATION ?

Améliorer l'offre d'information documentaire en sciences de l'éducation dans notre pays, c'est nécessairement, compte tenu des conditions actuelles, s'interroger sur la nature du r é s e a u à constituer entre les différents organismes qui représentent cette offre.

La nécessité de ce réseau ne s'impose pas en raison de l'apparition sur le marché de nouvelles technologies de la communication. Elle provient du fait qu'existe une multiplicité d'organismes spécialisés relativement isolés les uns des autres. Cette situation représente un handicap car elle provoque une certaine désorganisation qui oblige l'utilisateur à recourir à plusieurs ressources non coordonnées pour trouver l'information qu'il recherche. Il arrive également que des parties du champ documentaire soient mal couvertes faute d'une judicieuse entente entre les organismes spécialisés. Bref, l'éparpillement des efforts, tout à fait compréhensible dans la période d'essor institutionnel des sciences de l'éducation (durant les années soixante-dix), n'est plus de mise

dans la phase actuelle. Dès lors les nouvelles technologies de la communication peuvent favoriser l'élimination de ces défauts qui affectent la qualité de l'offre d'information, d'autant mieux s'ils sont analysés en toute conscience.

Il est clair que l'avenir appartient aux réseaux. C'est pourquoi il est nécessaire d'aller dans le sens de la "fédération" des efforts déployés par les organismes qui participent à des réseaux de fait, comme c'est le cas en sciences de l'éducation. Comment se pose le problème sous un angle pratique ?

A cet égard, l'article de Denise Malrieu sur le réseau américain ERIC présente un grand intérêt. Cet article expose en détail le fonctionnement de cette énorme machine qui laisse rêveur le spécialiste français. Deux points plus particulièrement saillants retiennent l'attention : d'abord le caractère très décentralisé du réseau ERIC, cette décentralisation correspondant davantage à un critère de spécialisation que de localisation, ensuite son caractère polyvalent.

Le réseau ERIC constitue en effet, à l'échelle nord-américaine, une sorte de fédération d'organismes de nature très diversifiée (centres de recherche universitaires, instituts de formation pédagogique liés à l'université, associations d'enseignants, etc.). Cette diversité des membres du réseau ERIC reflète la politique coopérative adoptée par le maître d'oeuvre du réseau, le National Institute of Education, dont l'objectif n'a pas été de se substituer aux organismes déjà existants, mais de financer leur coopération au sein d'un réseau unique. Ainsi, la décentralisation du traitement de l'information correspond aussi bien à un impératif d'efficacité qu'au respect des compétences qui sont extrêmement variées dans le champ des sciences de l'éducation. En outre, elle permet le travail commun en dépit de la pluralité institutionnelle. Ce fonctionnement n'est possible d'ailleurs qu'en respectant strictement des règles communes pour le traitement de l'information.

La polyvalence du réseau se manifeste sur différents plans. Sur le plan technique, elle apparaît

dans la combinaison extrêmement variée des moyens utilisés pour le traitement automatisé de l'information : informatique lourde avec accès déporté mais aussi micro-informatique, utilisation des microformes, haute technicité documentaire, etc. Sur le plan fonctionnel, la polyvalence est encore plus marquée. Le réseau ERIC ne dispense pas seulement de l'information bibliographique brute. Il est producteur d'une information de synthèse diversifiée. Denise Malrieu indique qu'étaient disponibles, fin 1982, 3 662 notes de synthèses comptant entre 15 et 200 pages pour ne prendre qu'un exemple de publication parmi d'autres de même nature.

Ainsi, dans les grandes lignes, le réseau ERIC peut se présenter pour nous comme une sorte de modèle. La différence essentielle avec la situation française telle qu'elle se présente à nos yeux réside dans le fait que le réseau ERIC intègre certaines dimensions de l'information "pédagogique" dont il a été question plus haut, alors que le réseau français en sciences de l'éducation est plus strictement tourné vers la recherche. Le réseau de fait qu'il s'agit de "fédérer" dans notre pays concerne les organismes qui travaillent au contact de la recherche ou de la formation de formateurs. Mais d'ores et déjà, il est nécessaire d'envisager les relations de ce réseau spécialisé avec cet autre réseau qui possède une vocation d'information "encyclopédique" au sein du système éducatif, le réseau CNDP. Ce dialogue sera d'autant plus fructueux que, de part et d'autre, les projets seront mieux délimités et vraiment efficaces.

Un nouveau pas vient d'être franchi dans la constitution du réseau français "Sciences de l'Éducation". Le Centre de documentation Sciences Humaines du CNRS et l'INRP ont signé en juillet 1984 deux conventions portant, d'une part, sur l'échange d'informations bibliographiques entre les banques de données FRANCIS et EMILE (nouvelle banque de données en cours de conception à l'INRP) et, d'autre part, sur la création d'une banque de données factuelles sur la recherche en éducation dans le cadre du projet EMILE de l'INRP. (Nous

reviendrons dans un prochain numéro sur ce projet.)

De telles collaborations préfigurent le réseau coopératif qu'il s'agit de mettre en place en utilisant les techniques les plus modernes afin que non seulement les grands organismes coopèrent mais que les organismes plus modestes, mais très spécialisés et très proches des équipes de recherche, y aient toute leur place, en même temps qu'un réel soutien logistique. Cette ouverture nécessite une diversification des systèmes d'information au sein du réseau français, ce que permettent les progiciels documentaires actuels. Il s'agit donc d'avancer sur cette voie d'un réseau français "Sciences de l'éducation" qui peut seul permettre d'améliorer l'offre d'information documentaire dans le domaine.

Philippe CHAMPY

- (1) BRISES (bulletin de recherches sur l'information en sciences humaines, économiques et sociales), n°3, octobre 1983, 77 p. Cette revue semestrielle est publiée par le Centre de documentation Sciences Humaines du Centre National de la Recherche Scientifique. Elle est diffusée gratuitement par les Editions du CDSH : 54, boulevard Raspail, 75006 Paris.

# brises

bulletin de recherches sur l'information en  
sciences économiques humaines et sociales

Quelle information scientifique  
pour les sciences de l'éducation ?

n° 3, octobre 1983

## Sommaire

<i>Christian Bornes</i>	Avant-propos	3
<i>Marie-Evelyne Bourgeois</i>	Présentation	6
<i>Ministère de l'Éducation nationale</i>	Le ministère de l'Éducation nationale et l'informatique documentaire	12
	1. La Direction des bibliothèques, des musées et de l'information scientifique et technique (DBMIST)	12
	2. SIDERAL et Télémediathèque : des outils pour l'enseignement primaire et secondaire	18
<i>Claude Petit</i>	Gestion automatisée de catalogues régionaux pour une base de données en documentation pédagogique	21
<i>Anne Bastide Nicole Girard Jacques Le Maguer Denise Malrieu</i>	La base de données bibliographiques en sciences de l'éducation du CSDH. Quelques données sur les utilisateurs et la demande de recherches en différé	25
<i>Suzanne Mollo</i>	Les chercheurs en éducation et les utilisateurs de leurs travaux scientifiques	31
<i>Geneviève Lefort</i>	Quelques données sur l'utilisation de l'information en sciences de l'éducation	34
<i>Jean Michel</i>	Comment intégrer l'information dans les processus de formation	37
<i>Danièle Augustin Monique Chauchat Geneviève Souny-Slitine</i>	La bibliothèque du centre de formation et de recherche de l'éducation surveillée au service d'une recherche interdisciplinaire	42
<i>Nicolas Balachéff Gérard Vergnaud</i>	Pour une valorisation du potentiel documentaire en didactique des mathématiques	45
<i>Danielle Kada</i>	EMMANUELLE : une base de données pour l'étude des manuels scolaires français de la Révolution à nos jours	48
<i>Denise Malrieu</i>	La base de données ERIC : évaluation de son utilisation et discussion des choix du système	53
<i>Wilson Barrett</i>	Documentation et information pédagogiques dans un contexte européen	63
<i>Jean Hassenforder</i>	La communication internationale et la diffusion des revues en sciences de l'éducation	67
<i>Denise Parise J. L. Léonhardt</i>	Flash-innovation BIRD Banque d'information Robert Debré TEI EMAQUE un service de téléenseignement à media intégrés Systemes multimedia	73



## UNE FORMATION DOCUMENTAIRE INTÉGRÉE

par Geneviève LEFORT (1)

### LES PRINCIPES

L'expérience décrite dans cet article s'est déroulée dans le département "éducation" d'une université américaine.

Avec le concours des bibliothécaires, les universitaires ont mis sur pied un programme intégrant les savoir-faire documentaires à l'ensemble du cursus. Celui-ci s'adresse à des élèves/enseignants en formation professionnelle, l'objectif étant de munir ces futurs professeurs des outils méthodologiques qui leur permettront de s'informer tout au long de leur carrière.

Quelques constatations ont servi de point de départ aux auteurs du projet :

- les besoins des étudiants en matière de formation documentaire ne sont pas couverts par les quelques heures qui sont en général allouées à la présentation de la bibliothèque et à la description de ses ressources bibliographiques. Il est en effet nécessaire que les étudiants aient une connaissance théorique des principes de la recherche documentaire, et qu'ils aient appliqué ces principes en faisant eux-mêmes des recherches ;
- les étudiants ne prêtent attention aux principes et méthodes de la documentation que s'ils en ont l'usage immédiat, et que cet usage est en rapport direct avec les contenus de leurs cours ;
- enfin les étudiants sont mieux disposés vis-à-vis de

la formation documentaire lorsqu'un enseignant y est impliqué, et lorsqu'elle se réalise en petits groupes.

Le principe est donc de faire exécuter aux étudiants des travaux de recherche d'information dans le cadre de la discipline enseignée.

## L'INTÉGRATION

L'intégration est réalisée non seulement par le fait que la recherche d'information porte sur les contenus enseignés, mais aussi par le jeu de progressions parallèles qui fait que les étudiants voient s'améliorer leur compétence documentaire à mesure qu'ils se perfectionnent dans le domaine des théories et méthodes d'enseignement.

La formation documentaire est planifiée de manière que chaque étape se termine par un travail personnel qui trouve sa place dans le déroulement du cours. Ce travail personnel est autant un moyen de répondre à des questions soulevées par le cours, qu'un moyen de s'entraîner aux méthodes de recherche d'information.

La préparation demande un important travail en équipe du personnel enseignant et des bibliothécaires qui, dans un premier temps, participent dans leur ensemble à dessiner les grandes lignes de la formation : objectifs, évaluation, méthodes et moyens. Dans un second temps, un enseignant et un bibliothécaire travaillent à la planification de chaque séquence, et à l'élaboration d'un guide pour les étudiants : liste des sources bibliographiques et description de leur mode d'emploi.

C'est l'enseignant qui se charge de l'introduction théorique : distribution et commentaire du guide ; explication des procédures et stratégies d'interrogation des banques de données. Le bibliothécaire assiste à la séance et répond aux questions. Mais sa présence a surtout pour objectif d'encourager les étudiants à

solliciter ses conseils lorsqu'ils rencontrent des difficultés au cours de leurs recherches documentaires.

L'évaluation se réalise à chaque étape de la formation, ce qui permet une adaptation continue des méthodes et des moyens.

## LE DEROULEMENT DE LA FORMATION

Dans l'expérience décrite, la formation documentaire comportait quatre étapes, chacune se terminant par un travail personnel.

Pour la première étape, on avait retenu pour thème : "Le rôle de l'enseignant". Les étudiants étaient invités à donner leur propre définition de ce concept. Ils devaient, pour ce faire, utiliser au moins trois sources d'information : un dictionnaire, l'article d'une encyclopédie, et une référence bibliographique.

Ce travail était proposé à la suite d'un séminaire au cours duquel avait surgi un désaccord entre les étudiants sur les responsabilités et obligations liées à la fonction d'enseignant. Et de nombreux étudiants manifestèrent leur satisfaction en constatant que cette recherche leur avait permis de clarifier leurs idées. Mais l'exercice n'était pas si simple : vingt étudiants sur trente-cinq éprouvèrent en effet le besoin d'une aide individuelle.

La deuxième étape avait pour sujet : "Les buts de l'éducation". On demandait aux étudiants d'opérer une sélection parmi sept positions possibles vis-à-vis de ce problème ; puis de localiser à l'aide d'index des articles définissant ou argumentant la doctrine choisie. Ils devaient ensuite constituer une bibliographie annotée.

Il semble que l'utilisation d'index ait été une nouveauté pour ces étudiants.

Le thème de la troisième étape concernait une loi fédérale stipulant que chaque handicapé inscrit dans une école doit bénéficier d'un environnement aussi peu restrictif que possible. Il s'agissait de rédiger un texte de 1 000 mots sur l'impact de cette loi, à partir de documents repérés dans une bibliographie courante avec abstracts, et par l'interrogation " en ligne " des fichiers de la banque de données ERIC. Au cours de ce travail, les étudiants découvrirent les problèmes liés au vocabulaire d'indexation ; ils prirent conscience aussi de la nécessité de définir une question avec précision, et d'éliminer un certain nombre d'informations.

"L'organisation de la classe et la discipline" constituait le thème de la quatrième étape, qui devait donner lieu, comme la précédente, à la rédaction d'un texte de 1 000 mots environ. Après avoir défini les principales variables concernées, les étudiants devaient préparer, en petits groupes, une interrogation de la banque ERIC ; ce qui impliquait un accord préalable sur la problématique du sujet proposé.

Cette étape, qui faisait intervenir l'ensemble des savoir-faire acquis au cours des précédentes, sembla difficile aux étudiants, qui par ailleurs éprouvèrent des difficultés pour se procurer certains des documents repérés.

## L'ÉVALUATION

En dehors de l'examen des travaux personnels (dont il n'est pas fait mention dans l'article), l'évaluation comportait deux volets : la comparaison entre un pré et un post-test préparés par le bibliothécaire avec l'aide d'un expert ; et des interviews destinées à collecter des informations qualitatives.

La population testée comprenait vingt-neuf étudiants d'une classe de trente-cinq. Le test utilisait cinquante items regroupés autour de trois thèmes principaux :

- "Stratégie générale de recherche". Pour ce thème, on ne trouve pas de changement entre pré et post-test, sauf en ce qui concerne la connaissance des encyclopédies spécialisées, ce qui correspond à l'importance qui avait été attribuée à ces documents par les formateurs.

- "Repérage de l'information". On trouve ici une amélioration générale (significative ou non) pour tous les items correspondants, sauf celui concernant l'utilisation d'abstracts. La comparaison de ces résultats avec ceux du thème précédent montre que l'expérience concrète de recherche d'information a été plus profitable aux étudiants pour la connaissance des sources d'information que pour le développement de stratégies de recherche.

- "Utilisation des sources spécialisées en éducation". Ici les réponses sont décevantes : elles ont une nette tendance à s'effondrer au post-test. Il est difficile de conclure car les items de cette catégorie avaient, reconnaissent les auteurs, été élaborés trop rapidement.

Par ailleurs, neuf étudiants pris au hasard parmi les trente-cinq, ont été interviewés : il s'agissait d'obtenir des données qualitatives. Il ressort de ces interviews : d'une part des indications sur les sources documentaires considérées comme les plus utiles. Ce sont les encyclopédies pour obtenir une information générale, les index, et ERIC on-line pour connaître les tendances et développements récents ; d'autre part des informations sur l'attitude des étudiants vis-à-vis de l'utilisation des ressources documentaires des bibliothèques : à l'unanimité, les interviewés considèrent qu'ils sont maintenant plus à l'aise pour exploiter les ressources d'une bibliothèque, et manifestent leur intention de faire appel réguliè-

rement à ces ressources, y compris en interrogeant la banque ERIC.

## CONCLUSION

L'évaluation de type " formative " a pu apporter aux concepteurs des éléments susceptibles d'améliorer le système.

Il semble, par exemple, qu'il faille accorder plus d'importance à l'acquisition de stratégies de recherche. Ainsi l'interrogation ERIC on-line devrait-elle occuper une plus grande place : en effet, la préparation d'une question, le cheminement dans le thésaurus et l'affinement d'un résultat représentent-ils un bon entraînement à l'élaboration d'une stratégie.

Mais l'évaluation n'a pas seulement donné des idées pour transformer la structure de la formation. Elle a aussi révélé la nécessité de revoir un certain nombre d'items du texte, de manière à en faire un outil pertinent.

Réalisée à partir d'une population de faible dimension (29/35 individus) et en l'absence de tout contrôle, cette évaluation n'a pas permis de conclure à l'efficacité (inefficacité) du schéma de formation proposé. Mais tel n'était pas le but.

Geneviève LEFORT

(1) Ce texte est une analyse de l'article suivant : TIerno (Mark J.), LEE (Joann H.).- Developing and Evaluating Library Research Skills in Education : A Model for Course-Integrated Bibliographic Instruction.- R.Q., spring 1983, p. 284-291.

**RUBRIQUES  
BIBLIOGRAPHIQUES**





**LA RECHERCHE EN ÉDUCATION**  
**à travers les articles**



## ARTICLES FRANÇAIS

- A - Sciences de l'éducation, approches de recherche ..... 51  
I/Généralités, 51. II/Histoire de l'éducation, 51. III/Education et société, 52. IV/Psychologie et éducation, 65. V/Linguistique, communication, 75. VI/Psychologie sociale et éducation, 83.
- B - Enseignement à l'étranger ..... 85
- C - Enseignement à différents niveaux ..... 86  
I/Généralités sur l'enseignement en France, 86. II/Préscolaire, 87. III/Elémentaire, 89. IV/Secondaire, 90. V/Enseignement supérieur, 93. VI/Enseignement technique, 94. Emploi et formation des jeunes, 96. VIII/Orientation, 98. IX/Formation des adultes, 101.
- D - Activités et personnels en rapport avec l'enseignement ..... 104  
I/Vie scolaire, 104. II/Personnel enseignant, 106.
- E - Méthodes d'enseignement ..... 109  
I/Généralités, 109. II/Pédagogies nouvelles, 110. III/Pédagogies de groupe, 111. IV/Rôle de la psychologie scolaire, 111. V/Notation, docimologie, évaluation, 112. VI/Prévention des inadaptations scolaires, 115.

- F - Moyens et techniques d'enseignement ..... 116  
I/Documentation, manuels, 116. II/Technologie  
éducative, 119.
- G - Contenus d'enseignement ..... 125  
I/Pluridisciplinaire, 125. II/Français, 125.  
III/Philosophie, 136. IV/Mathématiques, 136.  
V/Sciences, 139. VI/Langues vivantes, 143.  
VII/Etudes sociales, histoire, géographie,  
éducation civique, économie, 155. VIII/Educa-  
tion physique, 157. IX/Education artistique,  
157.
- H - Enfance handicapée ..... 159  
I/Débiles mentaux, 159. II/Troubles du carac-  
tère et de la personnalité, 160. III/Handica-  
pés physiques, 161.

A - SCIENCES DE L'EDUCATION, APPROCHES DE RECHERCHE

## I - GENERALITES

## \* Sciences de l'éducation et recherche

BATAILLE (Michel).- Problématique de la complexité dans la recherche-action.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 11-24, bibliogr.

Dossier : la recherche et l'action pédagogique.- Cahiers Pédagogiques, n° 217, octobre 1983, p. 9-42, fig.

Extraits d'une table-ronde dirigée par Rémi Hess - Perspectives pour l'innovation (Jean Hassenforder) - Innovation : de l'oxygène (Jean-Pierre Astolfi) - Ce que suggère un collège expérimental (Françoise Cros) - Modes d'insertion et impact (Victor Host) - Quelles recherches aujourd'hui (Jacques Joubert) - Situation en France (Victor Host) - Un laboratoire de didactique (Andrée Tiberghien) - Pédagogie comme science, sciences de l'éducation, sciences pour l'éducation - scientifique = expérimental ? (Guy Rumelhard) - L'intelligence ne se mobilise pas dans un vide social (Michèle Grossen) - Pour une didactique-action (Alain Bouvier) - Recherche-action et recherche fondamentale (Francine Best) - Le retour du pédagogue (Jean Houssaye) - A quoi ça (me) sert la didactique (Sabine Laurent) - Nous préférons nous greffer sur les transformations (Nadine Bouvier) - Quelles équipes (Gérard Vergnaud) - Qui cherche quoi ? (Marianne Hardy) - Sur ou dans l'école ? (Francesca Tonucci).

VERGNAUD (Gérard).- Colloque Unité et Action : quelle recherche en éducation ?.- L'Ecole et la Nation, n° 343, novembre 1983, p. 35-37, pl.

## II - HISTOIRE DE L'EDUCATION

FILLOUX (Jean-Claude).- Une propédeutique pédagogique : l'histoire de l'éducation.- Connexions, n° 37, 1982, p. 129-144.

Etude, à intention épistémologique, qui interroge le sens d'une histoire de l'éducation au niveau de la compréhension des institutions pédagogiques actuelles dans leur filiation au passé et de son importance dans la formation pédagogique des enseignants.

OSTENC (Michel).- Histoire de l'éducation en France.- Société A. Binet & T. Simon, n° 594, 1983, p. 155-183, bibliogr.

SONNET (Martine).- Bibliographie d'histoire de l'éducation française. Titres parus au cours de l'année 1980 et suppléments des années antérieures.- Histoire de l'éducation, n° 19-20, spécial, août 1983, p. 3-218, index.

### III - EDUCATION ET SOCIETE

#### 1/ Enseignement

ERTHELOT (Jean-Michel).- Socialisation et scolarisation (note programmatique).- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 73-77.

"Le texte qui suit n'est pas qu'une note à valeur programmatique. Nous voudrions y esquisser une ligne d'analyse nouvelle en sociologie de l'éducation, que nous qualifions d'"analyse sociétale des modes et procès de socialisation"".

CUNHA NEVES (Angela), EIDELMAN (Jacqueline), ZAGEFKA (Polymnia).- Tendances de la recherche en sociologie de l'éducation en France : 1975-1983.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 55-69.

"Tout au long de cet article nous avons essayé de montrer que le champ de la sociologie de l'éducation a été traversé ces derniers temps par des débats, des glissements conceptuels, des redéfinitions de problématiques, autant de signes que cette discipline est en train d'opérer un retour critique sur elle-même"...

FORQUIN (Jean-Claude).- La "nouvelle sociologie de l'éducation" en Grande-Bretagne : orientations, ap-

ports théoriques, évolution (1970-1980).- Revue Française de Pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 61-79, bibliogr.

MERLLIE (Dominique).- Une nomenclature et sa mise en oeuvre. Les statistiques sur l'origine sociale des étudiants.- Actes de la Recherche en sciences sociales, n° 50, nov. 1983, p. 3-47, tabl., graph.

"L'interrogation sur les catégories statistiques se limite souvent à la critique interne des notions qui les sous-tendent. On veut montrer l'intérêt sociologique (et non seulement méthodologique) d'une analyse des conditions pratiques de la mise en oeuvre de ces catégories dans les enquêtes. Ce projet est illustré par l'examen détaillé des conditions de la production des statistiques sur l'origine sociale des étudiants en France : les modes d'organisation de l'enquête administrative, les conditions de recueil de l'information, les types d'interprétation pratique du code des catégories socio-professionnelles par le personnel sont décrits et mis en relation avec les statistiques produites".

## 2/ Démocratisation de l'enseignement Echec scolaire

L'accès des enfants du quart-monde aux bibliothèques pour enfants. Séminaire organisé par le Mouvement international (A.T.D. Quart Monde à Pierrelaye, les 29, 30 septembre et 1er octobre 1982).- Médiathèques publiques, n° 65-66, janvier-juin 1983, p. 73-78.  
Synthèse des débats - Recommandation finale.

AUMONT (Bernadette).- Le problème de l'échec : une double fonction pédagogique à instituer.- Connexions, n° 37, 1982, p. 81-99.

Etude, dans une perspective clinique, de certains facteurs de l'échec scolaire. L'auteur relie l'échec de l'apprentissage aux avatars de la fonction d'appropriation des savoirs et à l'absence de mise en place d'une post-éducation".

BERT (Claudie).- Rééduquer l'intelligence.- Le Monde de l'Education, n° 99, novembre 1983, p. 49-52.

Plutôt que de chercher comment rattraper les retards dans les connaissances scolaires d'élèves difficiles, il faut leur apprendre à les combler eux-mêmes. Les mécanismes intellectuels déficients peuvent être corrigés dans ce but, affirme Reuven Feuerstein, un professeur israélien. La France s'apprête à mettre sa méthode en application dans les sections d'éducation spécialisées (S.E.S.) de la région parisienne.

BIGEULT (J.P.).- A propos des textes officiels sur la "pédagogie de soutien". L'école et son discours.- Connexions, n° 37, 1982, p. 57-80.

Analyse des contradictions des discours officiels qui codifient les règles des pédagogies de compensation et de soutien.

RASSARD (Dominique), GRUWEZ (Claude), SCALA (André).- L'Échec scolaire : problème culturel ? Solution didactique ?.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 99-102.  
Réflexions sur les sources de l'échec scolaire, sur la relation entre culture et savoir.

Dossier : les zones d'éducation prioritaires (Z.E.P.) ou l'insuffisance des bons sentiments.- Le Monde de l'Education, n° 98, octobre 1983, p. 54-58.

Le Bilan - Reportage dans diverses Z.E.P. - La question des moyens - A l'étranger : le précédent d'Israël - Le "hâvre d'enfants" du groupe scolaire Champollion, une des actions de la Z.E.P. des Grésilles, à Dijon.

MORITZ (Charles).- Développement de la pensée logique, milieu social et réussite scolaire.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 47-54, graph., bibliogr.

"A un niveau macroscopique, les corrélations massives entre milieu social et réussite scolaire ont été maintes fois soulignées. Il en est de même pour la liaison statistique entre le résultat aux tests d'intelli-



gence et la classe sociale. Notre étude se situe au niveau de la classe. En partant des indications fournies par la passation d'un test de développement logique d'inspiration piagétienne, nous avons essayé de visualiser la répartition des 23 élèves de cette classe de 5ème selon les caractéristiques individuelles obtenues en fonction des trois critères : développement de la pensée logique, milieu social et réussite scolaire. Malgré le faible effectif de la population étudiée, nous constatons une non-superposition des trois critères".

RICHAUD (Laetitia), SEGHIER (Eliane).- Un abord de l'échec scolaire à l'adolescence.- Revue Médico-Psycho-Pédagogique, n° 3-4, p. 8-21.

Les auteurs décrivent les différents temps d'une approche psychopédagogique originale des adolescents : la "psychopédagogie analytique du langage écrit".

SCHIFF (Michel).- Réussite scolaire et démocratie.- Psychologie scolaire, n° 45, 1983, p. 7-28.

"L'article est divisé en trois parties. La première montre que la reproduction sociale à l'école ne résulte ni d'une fatalité biologique ni d'une fatalité psychologique. La deuxième explique trois conceptions de la réussite scolaire : la conception élitiste, la conception normative et la conception démocratique. Enfin, je présente quelques idées pour une réussite démocratique des élèves et des maîtres".

### 3/ Famille

CAILLOT (Jean-Pierre), DELCHEF (Gérard).- L'appareil groupal familial.- Revue Médico-Psycho-Pédagogique, n° 3-4, 1983, p. 3-7.

Analyse des fondements théoriques de la thérapie familiale analytique déjà engagée dans le précédent numéro.

CANTINIEAUX (M.).- Les problèmes éducatifs et leurs solutions : perspectives évoquées par les futurs parents.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-fé-

vrier 1984, p. 371-375.

Comment les jeunes envisagent-ils leur futur rôle parental ? Quels problèmes s'attendent-ils à affronter et comment prévoient-ils de les résoudre ?

DELWASSE (Liliane).- Que transmettons-nous à nos enfants ?.- Le Monde de l'Education, n° 97, septembre 1983, p. 10-20, fig.

Enquête dans des familles à propos de ce qu'y s'y transmet en tant que culture, religion, histoire, valeurs, patrimoine, principes, convictions, modes de vie, manières d'être ...

LATERASSE (Colette).- Fonction maternelle et fonction paternelle.- Les Dossiers de l'éducation, n° 1, décembre 1982, p. 61-72, bibliogr., n° 3, août 1983, p. 61-71.

Du côté des mères - Au lieu des pères.

POUSSIN (G.).- Entre chienne et louve. Ou du fantasme : "on enlève un enfant".- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 6, juin 1982, p. 341-350, bibliogr.

A travers un cas, on tente ici de saisir la dynamique sous-jacente au conflit mère naturelle-mère nourricière.

Vous avez dit autonomie ?.- Le groupe familial, n° 101, octobre-décembre 1983, p. 92-102.

Le centre d'initiatives pour l'emploi des jeunes - Pourquoi partir, pourquoi rester en famille ? (enquête) - Significations du départ ou du non-départ du jeune de son milieu familial, de sa prise d'autonomie.

Les thérapies familiales sur le terrain.- Le Groupe familial, n° 93, octobre-décembre 1981, p. 1-104, bibliogr.

Historique : les "écoles" de thérapie familiale - Thérapies familiales et institutions - En hôpital psychiatrique - Témoignage - Travail social et approche systémique - De l'individu à la famille - "Réunions de

famille" (entretien avec le foyer de X) - La prise en charge des thérapies familiales par la sécurité sociale - etc. - Aspects théoriques : Paradoxes, structures et origine - La Gestalt, thérapie familiale - Une "économie" de l'inconscient est-elle possible ? - Désirs et demandes : la thérapie familiale comme symptôme - Hypothèse systémique et fantasmes du thérapeute - Formation à la thérapie familiale (stagiaires et situations d'appartenance) - Adresses d'institutions, organismes et équipes.

WINNYKAMEN (Fayda), GIROMINI (J. Paul et S.).- Contribution à l'étude de l'imitation et de la modélisation des choix. Influence du choix parental chez des enfants d'âge préscolaire.- Enfance, n° 3, 1983, p. 265-277, bibliogr.

Compte rendu de deux expériences menées respectivement sur 60 et 48 enfants âgés de 3 à 6 ans. Discussion des résultats en termes d'action socialisante des parents.

#### 4/ Jeunesse

BETBEDER (Marie-Claude).- 100 000 lettres d'adolescents.- Le Monde de l'Education, n° 100, décembre 1983, p. 22-23.

A propos d'un réseau d'adultes qui acceptent de répondre au courrier des jeunes et qui est en train de se constituer en association.

COUTTY (Marc).- Chansons et disques.- Nouvelle revue pédagogique, n° 7, avril 1982, p. 5-11.

Enquête auprès d'adolescents de 12-14 ans pour savoir comment ils choisissent entre les médias et quelles chansons ils écoutent.

Les jeunes et l'engagement.- Le Monde de l'Education, n° 96, juillet-août 1983, p. 67-71.

Qu'est-ce qui mobilise les jeunes aujourd'hui ? - Le relais international de la jeunesse à Poissy - Les

mordus de la politique - Les jeunes élus d'Eguisheim -  
La fracture des années 60.

Les jeunes de 16/18 ans.- Education et société, n° 2,  
septembre 1982, p. 1-1265, bibliogr.

"En même temps que l'essentiel des textes officiels concernant le plan gouvernemental d'insertion professionnelle des jeunes de 16/18 ans, ce numéro évoque les moyens et les difficultés existant pour repérer, rencontrer, accueillir les jeunes ; dans un second volet, il livre les propos de quelques jeunes et d'adultes ayant l'habitude de travailler avec eux ; le troisième volet pose des questions de fond sur les améliorations à apporter au système d'éducation". (Doc. CNDP)

RUFFAULT (Charlotte).- Les modes : lieux de combat pour les adolescents.- Nouvelle revue pédagogique, n° 6, mars 1982, p. 5-11.

Compte rendu d'enquête réalisée auprès des élèves de 4ème du C.E.S. d'Orly.

Les sept-douze ans : dossier.- L'Ecole des Parents, n° 9, novembre 1983, p. 12-33.

Tentative d'approche des 7-12 ans. Définition de cette période d'un point de vue psychosociologique, psychanalytique et psychologique. Influence de la fréquentation scolaire, de l'environnement affectif et de la relation enfant/animal sur le développement infantile. Attrait de l'enfant pour la musique et influence des médias. (Doc. CNDP)

Vers un colloque sur les droits et les pouvoirs des enfants et des adolescents. Congrès de l'Ecole Moderne, Pédagogie Freinet. Nanterre, 28 août-1er septembre 1983.- L'Educateur, n° 12, 15 mai 1983, p. 13-20. Pourquoi il est nécessaire de condamner la subordination des enfants aux adultes en matière de droits de la personne - L'expérience des éducateurs Freinet et leur propositions - Projet de charte des Droits et des Besoins des enfants et des adolescents.

## 5/ Loisirs et animation

GAFFIE (Bernard).- La fréquentation d'une association culturelle et de loisirs. Effets de variables socio-géographiques liées à l'habitat.- Psychologie et éducation, n° 4, décembre 1983, p. 55-69, bibliogr.  
Etude menée dans quatre maisons de Jeunes et de la Culture toulousaines.

HURSTEL (Jean).- Jeunesse et action culturelle.- Les cahiers de l'animation, n° 43, déc. 1983, p. 87-94.  
Suggestions pour un vaste effort de remise en cause des certitudes, valeurs et institutions sur lesquelles repose actuellement l'action culturelle en faveur de la jeunesse

## 6/ Immigrés et migrants

ABBACK (Idriss), BOSSUYT (Marcel).- Transfert de pédagogie. Pour qui ? Jusqu'où ? Comment ?.- Le Français dans le Monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 77-80.  
Pose le problème de l'adaptation des méthodologies occidentales basées sur l'approche communicative à un "public scolaire arabe vivant sur une tradition de la transmission des connaissances et la relation pédagogique où la parole du livre et du maître pèse autrement que celle de l'élève". (Analyse CREDIF)

ABDALLAH-PRETCEILLE (Martine).- Expression culturelle et pédagogie interculturelle.- Observatoire permanent des Formations, n° 2, sept.-oct. 1983, p. 24-30.

BASDEVANT (Claire).- Les adolescentes maghrébines et l'école.- Migrants formation, n° 54, oct. 1983, p. 18-21.

Cet article retrace deux études : "les carrières scolaires" et "Les pratiques langagières d'enfants de migrants", qui s'inscrivent dans une recherche menée au Centre de formation et de recherche de l'éducation surveillée de Vaucresson sous la responsabilité d'Han-

na Malewska-Peyre : "La crise d'identité et les problèmes de déviance chez les jeunes immigrés".

BASTIDE (Henri).- Les enfants d'immigrés et l'enseignement français. Enquête dans les établissements du premier et du second degré. Présentation d'un Cahier de l'INED.- Population, n° 4-5, juillet-octobre 1982, p. 905-910, tabl.

Enquête menée en 1978 par l'intermédiaire des chefs de 1700 établissements scolaires publics et privés fréquentés par 20 000 élèves.

CANELAS (J.), DUCOTTERD (M.), FERRAND (N.).- Enseignement à des adultes immigrés analphabètes.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 45-55.

CETINSOY (M.), FAITA (D.), WATBLED (J.P.).- Une expérience de soutien en langue d'origine à l'école : illusions linguistiques et réalité de la norme.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 57-68.

Analyse d'une expérience de soutien à des enfants d'origine turque - soutien portant sur la prise en compte de la langue d'origine des élèves dans l'apprentissage du français - amène les auteurs à se demander si la source principale des échecs scolaires n'est pas à rechercher au niveau de la non-reconnaissance par l'institution du savoir extra-scolaire de l'enfant.

COMBES (Christian).- Des gitans sont venus dans notre classe.- L'Educateur, n° 13-14, 15 juin 1983, p. 6.

DJEBOUR (Suzanne).- Quelques réflexions sur une "UF optionnelle" consacrée à la scolarisation des enfants de migrants.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 69-75. Dans cette U.V., les futurs instituteurs sont confrontés dans un premier temps à des classes incluant un fort pourcentage d'enfants de migrants et par une démarche d'éveil on fait émerger leurs représentations en les confrontant à la réalité devenue objet d'enquête. Ensuite on s'attache à la construction progressive d'un savoir - éclairé par des données théo-

riques - qui devrait permettre de fonder des stratégies pédagogiques adaptées.

DO-LAM (Chi-Lan).- Adolescents d'origine vietnamienne.- Migrants formation, n° 55, déc. 1983, p. 2-12.

Enfants africains dans une maternelle.- Migrants formation, n° 55, déc. 1983, p. 52-54.

Entretien avec la directrice et trois des institutrices d'une école du quartier de la Goutte d'Or à Paris.

Les femmes et jeunes filles d'origine étrangère.- Migrants formation, n° 54, oct. 1983, p. 1-136, tabl., bibliogr.

Continuité ou rupture ? - Les étrangères en France : une situation en voie de transformation rapide - Les jeunes filles d'origine étrangère - Les adolescentes maghrébines et l'école - Du côté des immigrées portugaises - Les sorties des jeunes filles maghrébines - Vie sexuelle et relationnelle de la jeune fille et de la femme maghrébines - Les femmes immigrées : quelle formation ? Quels objectifs ? - Les actions socio-éducatives à l'intention des femmes immigrées - La construction d'une pathologie sociale : le travail des femmes immigrées - L'accès à la formation - Une stagiaire autonome : portraits - Au Cana, les femmes apprennent à lire avec un manuel pour enfants - Après l'alphabétisation, comment poursuivre la formation ? - Récit d'une expérience en cours : le projet Tannina - La santé - etc. - Quelques aspects de la vie des femmes immigrées : Participation des femmes portugaises à la vie sociale en France - L'association des femmes des Francs-Moisins - Les femmes maghrébines chefs de famille - Les femmes immigrées et le personnel francophone dans une maternité - Rencontres avec des femmes françaises - Aspects de la demande d'interruption de grossesse chez la femme immigrée d'origine maghrébine - Etre polygame en France - La polygamie chez les réfugiés du Sud-Est - Les réfugiées : problèmes spécifiques, solutions spécifiques - Pour l'égalité

des chances - A propos des mutilations sexuelles féminines.

Formation des enseignants et pédagogie interculturelle.- Observatoire permanent des formations, n° 1, janvier 1983, p. 3-51.

Présentation générale de la recherche - L'interculturel au niveau de l'école - Education plastique et perception culturelles - Prendre conscience de sa propre culture : l'approche sémiologique de l'annonce publicitaire - Le corps dans la relation interculturelle - Audio-visuel et pédagogie interculturelle - Education musicale et pédagogie interculturelle.

PALACIN (Didier).- La scolarisation des enfants tziganes.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 79-87.

Le Q. sort "Pédagogie interculturelle".- Observatoire permanent des formations, n° 2, septembre-octobre 1983, p. 2-24.

Description de l'outil - Elaboration du Q. sort - Modalités de passation - Remarques à propos et à partir du Q. sort - Résultats et analyse.

SALTIEL (Michèle).- "Ils font baisser le niveau..."- Le Monde de l'Education, n° 100, décembre 1983, p. 59-63.

Avec une page sur l'interculturalisme.

7/ Ruraux

TESSIER (Christian).- L'école rurale entre hier et demain.- L'Education enfantine, n° 3, décembre 1983, p. 4-11.

Accueil des enfants ruraux d'âge préscolaire dans des "classes enfantines". Suivi d'un article sur les classes uniques.



## 8/ Condition féminine et image de la femme

LABBE (Yves-Marie).- Le sexisme au collège : une grande enquête.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 9, juin-juillet 1982, p. 7-11.

LETERRIER (Pierre).- Mixité : pas de pédagogie miracle !.- D.S.A., n° 57, novembre 1983, p. 19-20.

L'inter-éducation chez les "Guides de France" - La coéducation chez les "Eclaireuses et Eclaireurs de France".

Masculin-féminin : entrer en relation.- D.S.A., n° 57, novembre 1983, p. 3-25, fig., pl.

Inégalités : une série de portraits - Images de pub, de télé ou de magazines - Vues d'Amérique à propos de la "révolution conservatrice" - La Mal'drague : un roman-photo en collaboration avec des jeunes - Côté filles, côté garçons : les 12-15 ans dans leurs travaux d'approche - Les expériences de passivité, agressivité, domination-dépendance - Mixité. Pas de pédagogie miracle ! deux conceptions éducatives : coéducation-interéducation.

ZAZZO (Bianca).- Les filles à l'école : des gagnantes.- L'Ecole des Parents, n° 8, sept.-oct. 1983, p. 17-23.

L'auteur cherche ici à expliquer la supériorité scolaire des filles sur les garçons.

## 9/ Délinquance, marginalité

CATTA (Elizabeth).- Juge des enfants et système familial.- Le Groupe familial, n° 93, p. 33-50, bibliogr.

FRANCISSE (C.), LEFEBVRE (A.), SALENGROS (P.).- Images de soi et marginalité à l'adolescence : une application de l'analyse binaire classique à une échelle bipolaire.- Revue de Psychologie Appliquée, n° 4, 1983, p. 215-230, graph., bibliogr.

A partir de l'analogie entre les concepts de margina-

lité et d'adolescence, les auteurs présentent les résultats d'une expérience menée avec des adolescents de 14 à 16 ans pour connaître les modèles sociaux susceptibles ou non de correspondre à leur perception de soi ainsi qu'à leurs aspirations.

LOEB (Alain).- Des activités organisées dans le quartier des femmes détenues aux prisons de Lyon.- Les cahiers de l'enfance inadaptée, n° 266, novembre 1983, p. 21-25.

"Bref bilan statistique de la situation des femmes détenues en prison. Quelques exemples d'activités mises en place en faveur de l'accueil des détenues, de leur remise à niveau scolaire et de leur formation à la dactylographie ou à la coiffure. Evaluation ; réactions à la fois des détenues et des éducatrices". (Doc CNDP)

MAUGER (Gérard), FOSSE-POLIAK (Claude).- Les loubards.- Actes de la recherche en sciences sociales, n° 50, nov. 1983, p. 49-67.

A quoi reconnaît-on un loubard ? L'ensemble des attributs symboliques, des consommations distinctives qui valent à ceux qui les portent cette désignation sont non seulement communs à une large fraction des jeunes de milieux populaires, mais se retrouvent aussi dans le monde ouvrier adulte. C'est que le principe unificateur de ces attributs, etc. n'est rien d'autre que les valeurs de virilité fondées sur la force physique. Ainsi le loubard défini comme celui qui cumulerait l'ensemble des traits propres à le faire désigner comme tel n'a d'autre existence que celle d'un mythe ou d'un idéal-type.

ROBIN (Alain).- Au trou, les délinquants ? bien sûr !.- Dialogue, n° 47, nov.-déc. 1983, p. 21-23. Expérience menée avec les jeunes d'un foyer d'éducation surveillée, à l'occasion des vacances.

## \* Drogue

Adolescence et toxicomanies.- Réadaptation, n° 304, novembre 1983, 42 p., fig.

La lutte contre les toxicomanies. Les facteurs de la toxicomanie. Structures d'accueil et de soins. Les toxicomanies à l'école. Thérapeutiques psychothérapeutiques et thérapeutiques sociales des drogues. Relation de diverses expériences de désintoxication ainsi que de réinsertion sociale et professionnelle des toxicomanes. Dimension européenne des toxicomanies.

Comment j'ai décroché (de la drogue). Témoignage.- L'Ecole des Parents, n° 10, décembre 1982, p. 25-29.

GUIOCHON (Cécile).- Ne coupez pas, on vous parle.- L'Education magazine, supplément à l'Education-hebdo du 29 septembre 1983, p. 14-19.

La drogue au lycée. Que se passe-t-il vraiment sur le terrain ?

KANDEL (Denise B.)- Comportement des jeunes devant la drogue et l'alcool.- La Psychiatrie de l'enfant, n° 2, 1983, p. 565-629.

Etude menée à partir des principales recherches et études longitudinales sur cette question. Avec une importante bibliographie.

## IV - PSYCHOLOGIE ET EDUCATION

## 1/ Généralités

BRAUN (Claude), BARIBEAU (Jacinthe).- Vers une psychophysio-physiologie cognitive : possibilités et limites de la méthode des potentiels évoqués.- Journal de Psychologie Normale et Pathologique, n° 4, oct.-déc. 1983, p. 451-478, graph., bibliogr.

Historique concernant cette technique et sources théoriques - Revue des percées les plus récentes dans le domaine de l'étude par PE des processus cognitifs complexes en général et des processus langagiers en particulier - Analyse critique des contraintes et limites

méthodologiques de la technique des PE - Statut de cette technique dans l'avancée générale de la science.

LECHEVALIER (Bertrand).- Philosophie de l'enfance et psychologie de l'enfant. Les conceptions françaises de Fourier à Wallon.- Enfance, n° 3, 1983, p. 285-296. Présentation d'une thèse pour le Doctorat d'Etat ès-Lettres et Sciences Humaines soutenue le 7/06/1983 à Paris I.

## 2/ Psychomotricité, espace, graphisme

DUBON ROUGIER (Corinne D.).- Les comportements rythmés répétitifs du jeune enfant.- Enfance, n° 3, 1983, p. 233-243, bibliogr.  
Etude menée en crèche sur des enfants de 2 à 38 mois.

FONTAINE (Anne-Marie).- L'Ombre et le reflet. Les réactions du jeune enfant (de 9 à 36 mois) à son ombre et à son image spéculaire.- Enfance, n° 3, 1983, p. 297-303.

LE CAMUS (Jean).- Les pratiques psychomotrices en France : rétrospective, problèmes actuels et perspectives.- Enfance, n° 4, 1983, p. 383-388. Présentation d'une thèse d'Etat soutenue le 15 juin 1982 à l'Université de Toulouse-Le-Mirail.

LOUDES (J.).- Connaissance de son propre corps (par le jeune enfant) : un essai d'expérimentation.- Les cahiers de l'enfance inadaptée, n° 267, déc. 1983, p. 18-22, pl.  
Etude menée avec une classe enfantine et une classe comportant un cours préparatoire et deux cours élémentaires.

LURCAT (Liliane).- Le graphisme et l'écriture de l'enfant.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 7-18, fig., bibliogr.  
"Résumé des principales étapes à franchir dans l'acquisition de l'écriture, réalisé à partir d'un emsem-

ble de recherches rassemblant des études monographiques, longitudinales et transversales menées dans des écoles maternelles et élémentaires".

TAJAN (A.), BADEFORT (J.P.).- L'écriture à l'école et au lycée (évolution, mécanisme et signification).- Psychologie scolaire, n° 46, 1983, p. 55-70.

Si l'acquisition de l'écriture autonome par l'enfant repose sur la maîtrise d'une structuration devenue automatique, selon quel processus et en quel temps l'enfant élabore-t-il ses propres formes ? Comment parvient-il à une écriture, reflet sommaire de sa personnalité ? Par là-même, les auteurs posent la question de l'opportunité d'accorder des significations aux écritures d'enfants et d'adolescents. Enfin, lorsqu'un individu est parvenu à une écriture autonome, à quels aspects de lui-même les caractéristiques individuelles de son écriture renvoient-elles ? D'autre part, les auteurs observent que l'évolution de l'écriture est plus lente aujourd'hui qu'il y a vingt ans et les écritures d'adultes de niveaux inférieurs à ce qu'elles étaient.

### 3/ Développement intellectuel, apprentissage

AUBRET (Jacques).- Différences individuelles et compréhension du langage.- L'Orientation Scolaire et Professionnelle, n° 4, octobre-décembre 1983, p. 283-304, bibliogr.

L'idée générale de cette recherche, inspirée par les travaux de Hunt (1975) est que le repérage des étapes qui jalonnent la construction de la signification dans le processus de compréhension devrait permettre de remonter aux conditions nécessaires et suffisantes requises chez chaque individu pour franchir chacune des étapes du processus. Ainsi les performances globales de chaque individu en matière de compréhension du langage pourraient être mises en relation avec ses capacités à traiter l'information et chacun des niveaux du traitement de l'information. La définition de ces étapes du processus de compréhension a été faite en ter-

mes de stratégies et de niveaux de traitement. Ces deux aspects sont présentés d'abord sous l'angle général, pour introduire ensuite l'étude des différences entre individus, afin de pouvoir les caractériser (ici des élèves de collège) par rapport à leur aptitude à traiter l'information linguistique, permettant ainsi l'élaboration de moyens pour une meilleure connaissance des sujets dans l'optique de la mise en place de pédagogies différenciées.

BAILLE (Jacques), TESTU (François).- A propos de quelques problèmes multiplicatifs au CM 2.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 31-37, tabl., bibliogr.

"Dans cet article, nous nous proposons d'étudier l'incidence de certains facteurs relatifs à la tâche sur la résolution de problèmes multiplicatifs au CM 2. Il s'agit d'une étude empirique s'inscrivant dans la perspective des recherches en didactique des mathématiques".

CAUZINILLE (E.), FRIEMEL (E.), WEIL-BARAIS (A.), MATHIEU (J.).- Approche psychologique du raisonnement expérimental. Document élaboré à partir du texte de la communication au Congrès International de Psychologie de l'enfant, Paris, 2-9 juillet 1979.- Aster, n° 18, 1980, p. 65-71, bibliogr.

Recherche menée avec des enfants de 10 à 13 ans.

DACHET (F.).- Langage et travail scolaire.- Journal de Psychologie normale et pathologique, n° 3, juillet-sept. 1983, p. 245-274, bibliogr.

"Parce qu'elles visent à expliquer l'échec scolaire en général, beaucoup de recherches portant sur les situations de résolution de problèmes instituent les réponses scolairement justes en norme psychologique de comparaison des réponses erronées. Je tente de montrer que ces dernières possèdent une cohérence spécifique qui peut nous apprendre beaucoup sur la façon dont les élèves travaillent. En m'appuyant sur des travaux réalisés en classe, j'émets l'hypothèse que les erreurs

ne sont pas les ratés contingents d'un processus de raisonnement construit sur le modèle d'une machine. Ni les effets d'une insuffisance de développement apprécié en termes de stades. Ce sont les produits, nécessaires, dans tout travail qui présente réellement une inconnue, de l'opération par laquelle l'élève se fait sujet de la question qui lui est posée".

DARCHEVILLE (Jean-Claude).- Modifications de l'activité de quantification des collections par le nombre chez des enfants de 5,5-6,6 ans.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 39-45, tabl., bibliogr.

"On s'intéresse dans cette expérience à l'apparition de l'opération d'addition dans les naturels chez des enfants entre 5,6-6,6 ans".

FERANDEZ-REINISCH (Anne-Marie).- Elaboration de la notion de proportion inverse dans l'épreuve de l'équilibre de la balance.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1983, p. 505-512.

Le but de ce travail est d'étudier l'acquisition de la notion de proportion inverse dans une tâche de physique : l'équilibre de la balance. Etude génétique avec examen de 144 enfants de 3 à 14 ans.

GEORGES (Yvon), HIGELE (Pierre).- Une expérience d'apprentissage des opérations projectives.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-octobre 1983, p. 915-924.

Cette étude porte sur les difficultés d'apprentissage du dessin technique rencontrées par des adultes pendant leur formation professionnelle.

HIGELE (P.).- L'apprentissage du raisonnement logique (chez des jeunes peu scolarisés).- Migrants formation, n° 55, déc. 1983, p. 15-19.

LAFLAQUIERE (Alain).- Effets d'un matériel représentatif sur des tâches de classification : étude génétique.- Enfance, n° 4,, 1983, p. 319-335, tabl., graph.,

bibliogr.

Pour étudier l'influence du type de matériel sur la réalisation de tâches de classification, on a proposé à deux échantillons d'enfants âgés de 3,6 à 4,0 et de 4,1 à 4,9 ans un matériel logique à dichotomiser sur la base de critères "perceptifs" ou "perceptifs" et "représentatifs". Les résultats sont commentés en référence à une hypothèse sémantique relative à la hiérarchie des propriétés des objets.

MALRIEU (Ph.).- Les oeuvres et la genèse des actes de conscience.- Journal de Psychologie Normale et Pathologique, n° 3, juillet-sept. 1983, p. 197-220.

"Les structures des oeuvres contribuent, dans le cadre des communications, à organiser les activités conscientes à partir des interrelations qui les caractérisent. On essaye de le montrer à propos des progrès dans les actes de conscience de l'enfant, qu'on peut relier aux structures d'objet, de finalité instrumentales, de relations ordonnées et signifiées, à maîtriser, à analyser selon le langage et les pratiques transmises par les adultes, jouées par l'enfant."

MELLIER (Daniel).- Evolution de l'incertitude des conduites prédictives chez les jeunes enfants.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 75-90.

"70 enfants âgés de 18 mois à 6 ans, regroupés en 5 niveaux d'âge, ont eu à prédire l'apparition d'événements indépendants et survenant aléatoirement. L'analyse de conduites d'attente (posturales et visuelles) a permis de décrire une évolution de ces conduites en fonction de l'âge, et d'évaluer la certitude engagée dans les prédictions. Il apparaît que l'évolution est marquée à chaque âge par un changement de l'attente et de l'incertitude. Ces démarches sont interprétées en termes de schématisation de la tâche".

MILJKOVITCH (Martine).- Développement de la capacité de représentation de l'espace en fonction de l'âge : le dessin du village chez les enfants entre 5 et 13 ans.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-oct-



bre 1983, p. 821-829.

Etude transversale (portant sur 149 sujets de 5 à 14 ans) de l'évolution du dessin d'enfant : du stade du syncrétisme et du stéréotype à la diversification et à la différenciation des représentations ; du réalisme intellectuel (subjectif) au réalisme visuel (objectif).

PAIN (Sara).- Le savoir de l'ignorance.- La Psychiatrie de l'Enfant, n° 2, 1983, p. 411-457.

"Après une révision critique des différentes approches concernant les rapports entre la dimension subjective de la pensée, nous avançons l'hypothèse de leur différenciation radicale essentielle et fondatrice de l'activité psychique. L'étude des articulations possibles entre le savoir et l'ignorance nous semble de nature à éclaircir des problèmes posés dans les domaines de la clinique des troubles d'apprentissage, de l'activité créatrice et de l'épistémologie de l'inconscient".

(Quelques données fondamentales sur l'apprentissage).- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 42-54, bibliogr.

Expérience, savoir, enseignement - Les conflits socio-cognitifs - Biologie et apprentissage - L'apprentissage par observation.

SANNER (Michel).- Représentations et obstacles épistémologiques.- Aster, n° 18, 1980, p. 88-96.

Hypothèses essentielles d'une pédagogie qui se soucie de prendre en compte les représentations des enfants - Problèmes essentiels de cette pédagogie - Le problème de la transmission du savoir et le problème de l'apprentissage.

TESTU (F.), BAILLE (J.).- Fluctuations journalières et hebdomadaires dans la résolution de problèmes multiplicatifs par les élèves de CM 2.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 109-120.

"L'objet de la recherche est d'établir des profils

journaliers et hebdomadaires de performances d'élèves de CM 2 à différents exercices mathématiques. Les tâches sont des opérations, des tableaux d'opérateurs, des problèmes à solutions isolées (I), des problèmes à solution non isolée (I). Aucune fluctuation des performances n'est notée pour les trois premières tâches. Par contre, on observe que les scores obtenus aux problèmes I varient au cours de la journée et de la semaine. Des fluctuations sont également notées dans le choix de la procédure de résolution (saisie d'un rapport ou retour à l'unité) des problèmes I". (R. de l'auteur)

TROCME (Hélène).- Deux hémisphères et trois cerveaux pour apprendre.- Les langues modernes, n° 2-3, 1984, p. 116-131, bibliogr.

En quoi une meilleure connaissance du fonctionnement cérébral nous aide à mieux comprendre comment se structure l'apprentissage.

#### 4/ Développement de la personnalité, socialisation

ANDRE (Anne), DEBRY (Marianne).- Etude développementale de la construction collective d'un lieu imaginaire.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-octobre 1983, p. 861-873.

Cette recherche porte sur le processus de socialisation à partir d'une situation expérimentale qui permet de comparer les réactions de groupes de sujets âgés de 5 ans, 10 ans, 15 ans et 20 ans.

DEMANGEON (Marcelle).- Validité factorielle d'un questionnaire de personnalité pour adolescents. II.- Vérification et exploration de son contenu par l'analyse factorielle.- L'Orientation scolaire et professionnelle, n° 4, oct.-déc. 1983, p. 323-351, tabl., graph.

DEMANGEON (Marcelle).- Validité factorielle d'un questionnaire de personnalité pour adolescents. I.- Vérification des hypothèses de construction par l'application d'un programme informatique d'analyse des tests.-

L'Orientation scolaire et professionnelle, n° 3, 1983, p. 261-279, tabl.

FLEURY (Daniel).- La préadolescence : vers un retour narcissique : étude et aide thérapeutique.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-octobre 1983, p. 925-931.

KAISER (Yan).- L'influence du milieu social sur la formation du besoin d'interaction sociale des enfants de 9 à 12 mois.- Enfance, n° 3, 1983, p. 225-232, bibliogr.  
Comparaison de deux groupes d'enfants élevés, l'un en orphelinat, l'autre en milieu familial.

LEGENDRE (Alain).- Appropriation par les enfants de l'environnement architectural. Ses modalités et ses effets sur les activités dans les grandes sections de crèches.- Enfance, n° 3, 1983, p. 389-395.  
Présentation d'une thèse de 3ème cycle (soutenue le 25/02/1983 à l'Université de Paris X-Nanterre). L'auteur cherche à y mettre en évidence le rôle joué par les critères d'ordre topologiques dans la définition des emplacements favorisant l'établissement et la poursuite des échanges entre enfants dans un milieu d'accueil tel que la crèche.

MOUNOUD (Pierre), VINTER (Annie).- Un point de vue sur le problème de l'identité de soi à l'adolescence.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 385-392, bibliogr.

NGUYEN THANH HUONG.- Elaboration d'une nouvelle hypothèse sur la réaction du jeune enfant à la personne étrangère.- Revue de Psychologie Appliquée, n° 4, 1983, p. 231-251, tabl., bibliogr.  
Recherche longitudinale menée avec des enfants suivis depuis l'âge de 3 mois jusqu'à l'âge de 3 ans environ.

NOT (Louis), CARVALHO (A.), GALOU (N.) et al.- Propos

d'étape sur l'étude des indicateurs de personnalisation.- Psychologie et éducation, n° 3, septembre 1983, p. 61-75.

Dans le cadre d'une étude portant sur les corrélations entre certains types d'intervention éducative et la personnalisation des éduqués, les auteurs ont tenté, dans un premier temps, d'élaborer un modèle - descriptif - d'indicateur de personnalisation. Dans l'article sont présentés les concepts fondamentaux relatifs à la personnalisation et les notions d'"indicateur".

RESTOIN (Albert), RODRIGUEZ (Danilo), ULMAN (Véronique), MONTAGNER (Hubert).- Données nouvelles sur l'ontogenèse des séquences de comportement chez le jeune enfant.- La Psychiatrie de l'enfant, n° 2, 1983, p. 539-563, tabl., fig., bibliogr.

Résultats de l'étude en continu des systèmes d'interaction de l'enfant avec ses pairs depuis l'âge de 6-7 mois environ.

RIME (Bernard), THOMAS (Dominique), LAUBIN (Philippe), RICHIER (Marc).- Compétences verbales, comportements non-verbaux et motivation à l'interaction sociale : étude sur des adolescents épileptiques.- Psychologie scolaire, n° 3-4, déc. 1983, p. 322-329, tabl., graph., bibliogr.

Expérience menée avec des personnes de compétences verbales supérieures et de compétences verbales inférieures pour étudier leur attitude respective dans l'interaction.

Les Rituels à l'adolescence.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 8-9, août-septembre 1983, p. 355-446.

"Compte rendu de la journée du 13 mars 1982, organisée à Paris par la Société Française de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent sur "les rituels à l'adolescence" ou "Le faire et l'interdit à l'adolescence". Rapport intitulé : "Du familier à l'étranger. Territoire et trajets de l'adolescent". Communications et interventions diverses donnant les points de vue psy-

chologique, psychopathologique, sociologique, psychanalytique, médical, etc., sur les rites d'initiation à l'adolescence". (Doc. CNDP)

RODRIGUEZ TOME (Hector).- La connaissance de soi à l'adolescence.- L'Orientation scolaire et professionnelle, n° 3, 1983, p. 203-213, bibliogr.

SALOMON (Anne).- Des garçons et des filles vis-à-vis des animaux.- Enfance, n° 4, 1983, p. 357-360, tabl., bibliogr.

On analyse ici les réponses de 214 enfants montréalais au "Test des Affinités Animales" de Bour ou au "Test du Bestiaire" de Zazzo, en tenant compte du sexe de l'enfant et de son âge.

VINCZE (Maria).- Comment réagissent les nourrissons et les jeunes enfants aux pleurs des autres ?.- Enfance, n° 3, 1983, p. 203-210, bibliogr.

L'auteur rapporte ici les résultats d'observations d'enfants de 3 mois à 3 ans ; elle s'interroge sur la signification de ces diverses réactions aux pleurs d'autrui et avance quelques hypothèses.

## 5/ Point de vue psychanalytique

ALMUDEVER (Brigitte).- Qu'est-ce que la psychanalyse peut apporter à l'éducateur ?.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 43-59, bibliogr.

Similitudes et différences entre les processus psychanalytique et éducatif - Freud pédagogue ou antipédagogue ? - Les résistances à la psychanalyse

## V - LINGUISTIQUE, COMMUNICATION

### 1/ Généralités

ANIS (Jacques)Dir.- Le signifiant graphique.- Langue Française, n° 59, septembre 1983, 128 p.

Ce numéro est axé sur l'autonomie (sinon absolue du moins plus que relative) de la forme graphique de l'expression et se veut une contribution à la réintégra-

tion du scriptural dans la linguistique. On combine deux approches : l'une strictement linguistique (historique, théorique et empirique), l'autre largement pluridisciplinaire (psycholinguistique, histoire, typographie, informatique, télématique, sémiotique textuelle, poétique, pédagogie). (Analyse CREDIF)

BONNAFOUS (Simone).- Processus discursifs et structures lexicales, le congrès de Metz (1979) du Parti socialiste.- Langages, n° 71, septembre 1983, p. 5-123. Application de l'analyse automatique du discours (A.A.D.) et de la lexicométrie à l'étude d'un corpus.

DIAZ (Olga).- Les expressions idiomatiques.- Communication et langages, n° 58, déc. 1983, p. 38-48. Analyse de la poéticité et du rôle dans la cohérence du discours des expressions idiomatiques. On envisage les possibles applications pédagogiques de ce travail.

LOFFLER-LAURIAN (Anne-Marie) Dir.- Les discours scientifiques.- Etudes de linguistique appliquée, n° 51, juillet-septembre 1983, 126 p.

Ce numéro, qui propose un panorama des grandes tendances des recherches linguistiques sur le discours scientifique, est composé d'articles portant sur :

- la typologie des discours scientifiques
- les problèmes de compréhension posés par ces textes (implicite dans le discours, ambiguïté et polysémie du lexique...)
- la créativité (syntaxique et lexicale) dans les langues de spécialité
- l'enseignement - entre autres de l'anglais et de l'allemand scientifique - à des francophones, et plus globalement les problèmes posés par l'apprentissage des langues de spécialité.

Pédagogie, informatique, linguistique.- Etudes de linguistique appliquée, n° 50, avril-juin 1983, 120 p., bibliogr.

WALTER (Henriette)Dir.- Phonologie des usages du Fran-

çais.- Langue Française, n° 60, décembre 1983, 123 p. Présentation de travaux sur la phonologie du Français prenant en compte la langue d'aujourd'hui dans sa diversité et sa dynamique et permettant de tracer les grandes lignes de son évolution.

## 2/ Psycholinguistique

BASSANO (Dominique), CHAMPAUD (Christian).- L'interprétation d'énoncés modaux de type assertif (...savoir que...) chez l'enfant de 6 à 11 ans.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 53-73.

"On étudie le traitement d'énoncés de structure "x savoir que P" où la subordonnée reste invariante et où varient le pronom sujet (je/on) et la forme (affirmative/négative) de l'énoncé. Les résultats montrent que la modalisation assertive est acquise avant 6 ans sous sa forme canonique en "savoir que P". Mais sa maîtrise en contexte négatif requiert des opérations plus complexes : dans l'interprétation de "Je sais que non-P" se produit un phénomène de déplacement de la négation qui en perturbe la compréhension jusqu'à huit ans ; la contradiction de "Je ne sais pas que P" assimilée par les sujets à "Je ne sais pas si P" est à peine déchiffrée à dix ans". (R. de l'auteur)

BEAUVILLAIN (Cécile), SEGUI (Juan).- Rôle du contexte dans la décision lexicale : rapidité d'établissement d'une facilitation sémantique.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 39-52.

Effet du contexte sémantique sur l'identification d'un "mot test" à l'aide d'une tâche de décision lexicale. Le contexte est constitué d'un "mot inducteur" auquel le "mot test" est ou non relié sémantiquement. La présentation du mot test suit immédiatement celle du mot inducteur. Le temps de décision lexicale est plus court lorsque le mot test est relié sémantiquement au mot inducteur (que celui-ci soit présenté durant 40 ou 70 ms.). La mise en évidence d'un effet de contexte même pour des durées de présentation très brèves du mot inducteur conduit à interpréter les résul-

tats comme relevant d'un processus automatique de facilitation.

BERNICOT (Josie).- Remarques sur l'expression linguistique de la signification des verbes par des enfants de 6 à 9 ans.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 313-324.

La recherche présentée dans l'article a pour objectif d'étudier :

- comment les capacités d'expression linguistique de la signification des verbes évoluent avec l'âge et varient avec les tâches proposées aux enfants
- dans quelle mesure cette expression est facilitée par une expérience précoce du verbe et de l'action qu'il désigne
- le rapport qui existerait entre une organisation des éléments en "modalités" (spécifiques) et une organisation des éléments en "noyau".

BRONCKART (Jean-Paul).- Cas et prédicats. Une étude de psychologie du langage.- La linguistique, vol. 19, fasc. 1, 1983, p. 29-53.

Présentation des options fondamentales de la psychologie du langage à propos des problèmes de relation prédicative et synthèse des travaux expérimentaux ayant pour objet la compréhension de ces relations par l'enfant. L'article répond, entre autres, à deux questions fondamentales :

- Quelles sont les procédures mises en oeuvre par l'enfant pour comprendre les marques exprimant les relations causales ?
- Quelle est l'évolution de ces procédures et quel rôle les facteurs linguistiques et cognitifs jouent dans ce développement ?

CHAMPAUD (Christian), BASSANO (Dominique).- Interprétation d'énoncés avec "savoir si" chez des enfants de 6 à 11 ans : le rôle des marques liées à la modalisation (que/si).- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 299-311.

L'hypothèse principale des auteurs est que la distinc-



tion opérée entre "savoir que" et "savoir si" dans le langage adulte pourrait ne pas être pertinente chez les jeunes enfants.

CORDIER (Françoise).- Inclusion de classes : existe-t-il un effet sémantique.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1983, p. 491-503.

Chez des enfants de 5 ans, la dénomination d'objets du monde réel est plus précoce pour les exemplaires catégoriels typiques que pour les non typiques. Il en est de même pour les catégories situées au niveau de base par rapport à des catégories plus inclusives. L'auteur se demande s'il est possible d'introduire, par l'intermédiaire du degré de typicalité des exemplaires et du niveau d'abstraction des catégories, des variations dans l'acquisition de la relation logique d'inclusion.

DENHIÈRE (Guy), LECOUTRE (Bruno).- Mémorisation de récits : reconnaissance immédiate et différée d'énoncés par des enfants de 7, 8 et 10 ans.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1983, p. 345-376.

L'expérience, portant sur des enfants de 7, 8 et 10 ans tentait de répondre à la question à propos de la reconnaissance immédiate et différée de récits :

- Constate-t-on un effet de niveau en reconnaissance comme en rappel ?
- Observe-t-on un effet de l'âge ?
- L'information est-elle stockée sous forme lexicale et/ou conceptuelle ?
- Des récits différents par leur contenu conduisent-ils à des performances différentes ?

DENHIÈRE (Guy), LEGROS (Denis).- Comprendre un texte : construire quoi ? avec quoi ? comment ?.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, oct.-nov.-déc. 1983, p. 19-29, tabl., bibliogr.

"Nous commençons par délimiter la place de la psychologie au sein des sciences cognitives en précisant l'originalité de sa démarche, comparée à celle des disciplines connexes. Dans une seconde partie, nous définissons la compréhension comme une interaction

entre un texte et un individu et, à la lumière des travaux des dix dernières années, nous caractérisons les deux pôles de cette interaction en distinguant, pour le premier la forme du contenu, et, pour le second, les structures mentales des processus à l'oeuvre dans le traitement de texte. Dans une dernière partie, nous présentons quelques-unes de nos recherches sur la compréhension et la mémorisation de textes..."

KAIL (Michèle).- L'Acquisition du langage repensée : les recherches interlangues.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 225-258.

Les recherches interlangues constituent une source d'informations factuelles et théoriques irremplaçables pour comprendre si et comment la structure du langage à acquérir affecte le processus d'apprentissage. M. Kail présente les "principes opérationnels" de Slobin (élaborés à partir de données longitudinales d'observation et d'expérimentation portant sur plus d'une quarantaine de langues) principes qui guident l'enfant tant dans le développement de stratégies de compréhension et de production que dans la construction du système de règles, et le "modèle de compétition" de Bates et Mac Whinney (modèle qui a suscité de nombreuses recherches empiriques et doit permettre de comprendre notamment les différences interlangues dans le traitement de phrases tant chez l'adulte que chez l'enfant).

KAIL (Michèle).- L'Acquisition du langage repensée : le recherches interlangues. partie II : spécificité méthodologique et recherches empiriques.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1983, p. 561-596, bibliogr. Après avoir mentionné les difficultés méthodologiques que rencontrent les recherches interlangues, l'auteur analyse les travaux empiriques réalisés dans deux domaines de l'acquisition : celui du traitement des phrases simples et celui des structurations lexicales.

LAFONTAINE (Dominique).- L'Adaptation des enfants à

leur interlocuteur lors de la communication.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 199-224.

Présentation des données issues de différents courants de recherche sur la communication enfantine (sociolinguistique et courant expérimental de la communication référentielle). L'essentiel de la réflexion tourne autour de la notion d'égo-centrisme (examen critique du concept piagétien et de ses prolongements) qui permet d'expliquer partiellement certains échecs des communications entre enfants (à condition que soient d'abord examinées les capacités linguistiques des enfants et les contraintes spécifiques à la tâche).

PARADIS (Michel), LEBRUN (Yvan).- La neuro-linguistique du bilinguisme. Représentations et traitement de deux langues dans un même cerveau.- Langages, n° 72, décembre 1983, p. 7-123, bibliogr.

Ce numéro de Langages présente l'état des recherches sur l'organisation cérébrale (rôle des deux hémisphères), les représentations de la (des) langue(s) en mémoire (compétence linguistique), et les processus de compréhension et de production d'énoncés chez des sujets bilingues et multilingues.

Psycholinguistique.- L'Année psychologique, fasc. 2, 1983, p. 345-503.

Série d'articles portant sur :

- la mémorisation des récits
- les effets du contexte sur le déroulement temporel du processus de lecture
- l'évolution de la représentation évoquée par un mot au cours de la compréhension de phrases
- l'intervention des facteurs pragmatiques dans la compréhension de phrases
- l'organisation catégorielle, lexicale et représentation.

## 3/ Sociolinguistique

CONEIN (Bernard).- Arguments ethnométhodologiques sur l'analyse du discours politique.- Langage et société, n° 25, septembre 1983, p. 61-72.

Examen critique des recherches portant sur l'analyse du discours des textes politiques : nécessité d'une complémentarité entre une approche linguistique et une approche sociologique (inspirée des travaux de l'ethnométhodologie de Sachs, Schegloff et Jefferson).

DARRAULT (Ivan).- Enonciation et variantes sociolectales.- Langue Française, n° 61, février 1984, p. 91-99.  
Expérimentation, dans des situations de communication "authentiques" des thèses de Bernstein (code élaboré, explicite, formel / code restreint, implicite, commun) et discussion. La population était composée d'élèves de CE 1 et de classes de perfectionnement.

GADET (Françoise).- Langue blanche et langue rouge.- Langage et société, n° 25, septembre 1983, p. 27-40.  
Étude des rapports langue/pouvoir. A travers l'analyse de travaux de linguistes et écrivains d'une part, et de politiques d'autre part, on pose la question de savoir si l'étude du pouvoir peut être première, et si ce n'est pas plutôt "le pouvoir du signifiant qui éclaire la question du pouvoir à travers la question : y-a-t-il un autre pouvoir que celui du signifiant ?". La question primordiale semble être : "la langue est-elle un outil de communication, ou pas ? Sinon, à quoi ça sert ?". (Analyse CREDIF)

GIACOMI (Alain).- Approche de la relative dans un corpus de français parlé.- Langage et société, n° 25, septembre 1983, p. 41-60.

A partir de l'étude de la relative, l'auteur s'attaque à la dichotomie "langue familière incorrecte US langue standard" et avance l'hypothèse d'un système commun partagé par l'ensemble des locuteurs qui utiliseraient seulement des stratégies différentes et complémentaires.

Langage en situation : pratiques sociales et interaction.- Connexions, n° 38, 1982, p. 5-125.

En quoi la situation de communication détermine-t-elle la signification d'un message ? C'est à cette question que tentent de répondre les articles de ce numéro qui se situe dans la perspective des nouvelles recherches en sociolinguistique, pragmatique discursive et analyse conversationnelle.

RACLE (Gabriel).- Les langages du métro.- Communication et langages, n° 57, septembre 1983, p. 107-114.

Les instructions et prescriptions placardées dans les wagons et couloirs du métro en France sont presque toutes négatives. Or linguistiquement il est plus difficile de comprendre une phrase négative qu'une phrase positive et psychologiquement l'interdit est difficile à accepter. G. Racle étudie l'impact de ce type de formulation sur le comportement des usagers.

VARGAS (Claude).- Norme et contre-norme. A la recherche de contre-normes à l'école maternelle et élémentaire.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 77-86.

En quoi les "contre-normes" linguistiques et culturelles des enfants issus de milieux défavorisés peuvent bloquer l'apprentissage scolaire ? A quel âge apparaissent les normes subjectives et les normes évaluatives chez l'enfant ? C'est à ces différentes questions que tente de répondre l'article.

## VI - PSYCHOLOGIE SOCIALE ET EDUCATION

CASTOR (Danièle).- L'institution pédagogique en miroir ou le rôle maternel de l'institution.- Psychologie Scolaire, n° 45, 1983, p. 71-87.

Cette étude expérimentale de psychologie clinique est le condensé d'une thèse de doctorat de psychologie. Le but était dans un premier temps de définir les besoins thérapeutiques de l'école afin de mieux situer l'action du psychologue dans le milieu scolaire. Dans une première partie, l'auteur analyse le concept de peau groupale, de "deuxième peau" dérivé du concept de

"Moi peu" de D. Anzieu. En deuxième partie, l'auteur esquisse deux applications pratiques : la réalisation d'un projet de groupe par la pédagogie et la communication dans un groupe par la pédagogie.

NAKBI (Jean-Louis).- Recherche expérimentale et factuelle sur les représentations d'autrui dans leurs rapports avec le statut sociométrique.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-octobre 1983, p. 933-941.

Après avoir passé en revue les différents courants de recherche portant sur les représentations dans de petits groupes (psychologie sociale expérimentale, psychologie clinique et approche sociométrique) l'auteur présente une étude, d'inspiration sociométrique, d'un micro groupe de 12 étudiants.

PERRON (Roger), DESJEUX (Delphine), MATHON (Tania).- "L'agression, c'est les autres ?" Ce qu'en disent les enfants à propos des interactions agressives au sein des groupes-classes.- Enfance, n° 3, 1983, p. 245-263, bibliogr.

Résultats d'une enquête par questionnaire-entretien directif menée auprès de 56 enfants de 5 à 7 ans, élèves d'une école maternelle et d'une école primaire et de 8 à 12 ans, pris en charge dans une classe de perfectionnement et un I.M.P.

LECLAIRE-HALTE (Anne).- Pourquoi pas nous ? Ou comment on a exclu Farid, Mosdine et les autres.- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 95-114.

Dans cet article est analysée la circulation de l'information et de la communication au sein d'un collège (les différents réseaux : institutionnels, formels, informels) et plus précisément les phénomènes de "pouvoir" et de traitement de la parole "déviant".

GUIGOU (Jacques).- Troubles de l'institution au Châlet ? Une socianalyse dans un établissement socio-éducatif.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 103-111.

Analyse du fonctionnement de l'équipe éducative d'un établissement pour enfants atteints de "troubles du comportement, de la conduite et de la personnalité".

B - ENSEIGNEMENT A L'ETRANGER - EDUCATION COMPAREE

ALUDAAT (K.).- Les étudiants jordaniens à l'étranger de 1975 à 1981 : relations culturelles et relations économiques.- Les Cahiers de l'analyse des données, n° 3, 1983, p. 293-310, graph.

DEUTSCH (Richard).- Irlande : le retour à l'éducation payante.- Le Monde de l'Education, n° 96, juillet-août 1983, p. 83.

FAUCHEREAU (Jocelyne).- Une touriste enseignante à Cuba.- L'Ecole et la Nation, n° 344, déc. 1983, p. 43-44.

INCILI (Ayse).- Pauvres futurs petits soldats turcs.- Le Monde de l'Education, n° 100, décembre 1983, p. 25.

JOLIBERT (Josette), VIOUGEAT (Jean-Paul).- Nicaragua, an IV.- Dialogue, n° 47, nov.-déc. 1983, p. 36-  
Bilan éducatif de 1978 à 1983, suivi d'un article sur une expérience sociale originale : la "nucléarisation éducative" des communautés rurales.

MIGNON (Jean-Marie).- Jeunesse africaine, crainte et convoitée. Les institutions de jeunesse en Afrique francophone.- Les Cahiers de l'animation, n° 43, déc. 1983, p. 55-68, bibliogr.

MOTTA SILVEIRA (Aridete da), ALMEIDA (Vicente E. de).- Système d'enseignement et promotion sociale au Brésil.- Psychologie et éducation, n° 3, septembre 1983, p. 7-21.

L'éducation dans les pays en voie de développement se présente comme un facteur important de changements socio économiques. A partir de l'exemple du Brésil, les auteurs essaient de montrer que la disparité des chan-

ces d'accès à l'éducation, l'impuissance du réseau scolaire à satisfaire la demande croissante de scolarisation ainsi que le besoin pressant d'une activité professionnelle pour une majorité de jeunes expliquent le faible taux de scolarisation et ont pour conséquence de réduire les chances de promotion sociale.

NGANDU NKASHAMA (Pius).- L'idiote dans la maison : les résultats scolaires et le numéris clausus (au Zaïre).- Recherche, pédagogie et culture, juillet-septembre 1983, p. 86-90.

PRECAS (Nikos).- L'éducation populaire en Grèce.- Les Cahiers de l'animation, n° 43, p. 69-83.

SAVARD (Aimé).- Chili : le cri des jeunes.- Le Monde de l'Education, n° 99, novembre 1983, p. 60-61.

SIMON (Christine).- Belgique : l'école jusqu'à dix-huit ans.- Le Monde de l'Education, n° 97, septembre 1983, p. 58.

UEBERSCHLAG (Roger).- Japon : les limites de l'ordinateur.- Le Monde de l'Education, n° 100, décembre 1983, p. 24 et p. 26.

"Dans les écoles et les collèges, l'informatique sert aux tâches de gestion des établissements et à la documentation du professeur plus qu'à l'enseignement proprement dit".

YENA (Yssa).- En direct du Burundi : deux innovations éducatives pour le développement.- Recherche, Pédagogie et Culture, n° 64, oct.-déc. 1983, p. 54-56.

## C - ENSEIGNEMENT A DIFFERENTS NIVEAUX

### I - GENERALITES SUR L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE

Dossier : la rentrée.- L'Ecole et la Nation, n° 342, août-septembre 1983, p. 13-32.

Tour d'horizon, secteur par secteur, de la situation



dans l'Education Nationale afin de faire mieux percevoir "la réalité contradictoire du changement engagé depuis plus de deux ans dans l'école".

GUILLOIS (Pascale).- Les projections nationales d'effectifs dans le premier et le second degré - méthodologie - résultats à long terme.- Education et formations, n° 2, janvier-mars 1982, p. 85-92, graph. Cet article présente la méthode utilisée par le S.I.G.E.S. du Ministère de l'Education nationale pour élaborer les projections d'élèves dans le premier et le second degré, pour l'enseignement public et l'enseignement privé.

SALTIEL (Michèle).- Ecole, collège, lycée : le pouvoir dans l'école. Qui commande ?.- Le Monde de l'Education, n° 98, octobre 1983, p. 10-27, fig. L'autorité du chef d'établissement et celle du professeur - L'échec des conseils d'établissement - L'école élémentaire : une école sans pouvoirs ? - Cette autonomie qui fait peur - Le syndicat : un cocon tout-puissant - Irresponsabilité ? - Le vrai patron : la durée - La centralisation ou le partage du pouvoir - L'inspection rare et redoutée - L'argent, nerf de la guerre - Le P.S., les pouvoirs et l'école.

## II - PRESCOLAIRE

Approche historique de la préscolarisation.- Petite enfance, n° 56, oct.-nov. 1983, p. 30-31, ill. Compte rendu du colloque sur l'éducation préscolaire (Budapest, sept. 1982).

BELLER (E. Kuno), STAHNKE (Marita), LAEWEN (J.), CLAVET (Corinne).- "Kpippenprojekt", le projet de recherche berlinois sur la crèche : un rapport empirique.- Enfance, n° 3, 1983, p. 211-223, bibliogr.

DUFAYET (Pierre).- L'enfant d'âge préscolaire en classe unique.- L'Education enfantine, n° 3, déc. 1983, p. 12-17.

GOUTARD (Madeleine).- A Cologne un jardin d'enfants Waldorf.- L'Education enfantine, n° 3, déc. 1983, p. 22-23.

Reportage dans une école inspirée de la pédagogie de Rudolph Steiner.

GOUTARD (Madeleine).- Au Chili : un programme préscolaire expérimental.- L'Education enfantine, n° 8, mai 1983, p. 27-28.

GOUTARD (M.).- Au Nicaragua : des centres d'éducation préscolaire.- L'Education enfantine, n° 9, juin 1983, p. 27-28.

GOUTARD (Madeleine).- Israël : éducation préscolaire au foyer.- L'Education enfantine, n° 1, septembre-octobre 1983, p. 22-23.

"En Israël, des mères, même analphabètes, préparent leurs jeunes enfants à la scolarisation, grâce au programme "Hippy". Le succès obtenu a déterminé certains pays en voie de développement à envisager l'adoption".

GOUTARD (Madeleine).- Une animation en milieu rural portugais.- L'Education enfantine, n° 2, novembre 1983, p. 25-26.

Au niveau préscolaire.

L'informatique à la maternelle.- Education enfantine, n° 8, mai 1983, p. 8-22, pl. ; n° 9, juin-juillet 1983 p. 10-21.

Le b.a. ba du logo - Un ordinateur en grande section - Une institutrice raconte - L'enfant et l'ordinateur, approche psychopédagogique - Bigtrak : une initiation à l'informatique - Une "tortue" pour chaque école - etc.

MARLET (Marie-Madeleine).- Mieux regarder pour mieux agir.- Vers l'Education nouvelle, n° 377, novembre 1983, p. 18-25.

"Relation d'une expérience de travail réalisée dans

une crèche familiale de la région parisienne : résultats de l'observation faite pendant neuf mois et par toute une équipe (puéricultrices, éducatrices, assistantes maternelles) de l'évolution d'un enfant de 23 mois. Exemples concernant d'autres enfants. Impacts de cette expérience". (Doc. CNDP)

### III - ELEMENTAIRE

BERBAUM (Jean), ADAM (Charles), ROUSSEL (Marie-Odile).- La conduite des activités d'éveil.- Revue Française de Pédagogie, n° 64, juillet-septembre 1983, p. 21-34.

"Comment fonctionne l'éveil ? Par quelles pratiques les maîtres pensent-ils pouvoir atteindre les objectifs de l'éveil ? Mais qu'est-ce que l'éveil ? L'objectif de cette enquête était de décrire quelques formes de pratiques de l'éveil telles qu'on les rencontre actuellement. D'un point de vue méthodologique, il s'agissait de saisir le "fonctionnement" de ce type d'enseignement, c'est-à-dire de dégager les composants qui interviennent et la nature de leurs interactions prises dans leur ensemble. Nous développerons les conceptions méthodologiques à la base de cette étude avant de rappeler ce que disent les textes officiels et de décrire quelques exemples concrets".

PRIOURET (J.).- Peut-on améliorer l'efficacité de l'école élémentaire et à quel prix ?.- Société Alfred Binet & Théodore Simon, n° 595, 1983, p. 220-231. Après l'évocation des doléances exprimées, l'auteur analyse les effets actuels du fonctionnement du système éducatif d'aujourd'hui à l'école élémentaire et nous fait part de ses réflexions et propositions.

SEIBEL (Claude), LEVASSEUR (Jacqueline).- Evaluation dans le primaire. Les apprentissages instrumentaux et le passage du cours préparatoire au cours élémentaire.- Education et formations, n° 2, janvier-mars 1983, p. 3-24, tabl., graph.

Au cycle préparatoire, un ensemble d'épreuves destinées à mesurer chez les élèves du C.P. la maîtrise des savoirs et des savoir-faire les plus importants en français et en mathématiques a été soumis en 1979 à un échantillon représentatif d'élèves, d'abord en juin puis en septembre. A partir des résultats, les auteurs tentent de mettre en rapport les performances en français et en mathématiques, d'analyser leur variation dans le temps et enfin de rapprocher ces performances et leurs variations temporelles, soit de données socio-démographiques individuelles, soit de variables liées pour chacun à l'institution scolaire.

#### IV - SECONDAIRE

##### 1/ Généralités

P.A.E.- Dialogue, n° 46, septembre-octobre 1983, p. 1-40, fig.

L'anglais en 4 jours - Animation - Au musée - Les olympiades du lycée Mermoz - Problématique autour de l'analyse des besoins avec une enquête dans un collège de la région parisienne - Questions à mes chers collègues - Un théâtre réalisé en classe de 3ème quelque part à Marseille dans un CES - Le carnaval - Histoire d'une séance d'atelier d'écriture en L.E.P. - Projet de stage - Voyage en Algérie.

##### 2/ Premier cycle

BARRE DE MINIAC (Christine).- Chercheurs et praticiens : construire ensemble des instruments de formation à la pédagogie différenciée.- Revue Française de Pédagogie, n° 65, octobre-novembre-décembre 1983, p. 104-108.

"Récit de la genèse du projet : expérimentation de groupes de niveau-matière de 1967 à 1975, puis d'une nouvelle organisation du collège permettant notamment le rééquilibrage des activités. Le thème commun de ces deux expérimentations est la différenciation de la pédagogie. Le passage de l'expérimentation pédagogique à la formation : options prises ; principales étapes du

travail. ces activités ont montré comment une expérimentation pédagogique pouvait profiter à des praticiens par le biais de la formation". (Doc. CNDP)

BOUCHARD (Pascal).- Grande-Bretagne : le "comprehensive system".- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 1, septembre-octobre 1983, p. 4-6 et p. 40.  
Un modèle pour la "Réforme Legrand" ?

Evaluation pédagogique dans les écoles et les collèges. Rapprochement des résultats en mathématiques et en français. Cycle moyen 2ème année - classe de 6ème.- Education et formations, n° 3, 1983, p. 1-189, tabl., graph.

Etude menée par le SIGES de la directions des Ecoles et des Collèges du Ministère de l'éducation nationale. Elle permet de rapprocher les résultats des élèves enregistrés sur les mêmes épreuves en fin de scolarité élémentaire et à l'entrée au collège afin d'éclairer l'articulation que constitue le passage entre les deux scolarités. Le document présente également les opinions des enseignants de CM 2 et de 6ème sur le degré d'utilité des savoirs et savoir-faire mis en oeuvre dans les épreuves ainsi que leur pronostic de réussite.

Quels collèges pour demain ? Une grande enquête.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 5, février 1982, p. 4-16.

Comment les syndicats envisagent-ils l'avenir de l'enseignement ? (Ecole fondamentale pour le SNI ; progressiste pour le SNES ; école démocratique pour le S.N.C. ; école moyenne pour le SGEN).

SALMONA (Hélène).- Quelques aspects de l'institution d'une innovation scolaire : l'expérience du Collège des Rousses.- Connexions, n° 37, 1982, p. 101-122.  
Présentation d'une intervention de style psycho sociologique effectuée durant quatre ans au collège des Rousses par une équipe de l'Institut des sciences de l'éducation de Paris X.

VANDERMEERSCH (Edmond).- Les parents et le collège.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 9, juin 1981, p. 11-27. Enquête auprès des parents pour connaître leur attitude vis à vis du niveau scolaire et du collège unique, de la discipline, de la sélection et de la démocratisation de l'enseignement, de la participation (conseil de classe et orientation de leurs enfants).

Vers un autre collège.- Recherches Pédagogiques, n° 118, 1983, p. 3-174, tabl., graph., bibliogr. Compte rendu de la recherche conduite par l'Institut National de Recherche Pédagogique (I.N.R.P.) de 1977 à 1980 dans dix collèges expérimentaux. Cette recherche reprenait les éléments de la recherche menée de 1967 à 1975 (usage de groupes de niveaux-matières, recherche d'une pédagogie différenciée, tutorat, travail d'équipe des enseignants) en y ajoutant l'interdisciplinarité.

### 3/ Second cycle

BOUCHARD (Pascal).- Un lycée expérimental : premier bilan.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 2, novembre 1983, p. 4-6 et p. 40. Reportage au lycée expérimental d'Hérouville-St-Clair, dans la banlieue de Caen.

DAYAN (Jean-Louis).- Un lycée autogéré à Paris.- Documents pour l'enseignement économique et social, n° 50, décembre 1982, p. 21-25.

Projet de création d'une structure éducative différente au lycée Malherbe à Caen.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 340, septembre 1983, p. 461-475. Une équipe de professeurs propose à travers la mise en place de nouveaux processus d'apprentissage et de nouveaux modes de régulation "de transformer le rapport au savoir et au pouvoir, afin que le lycée devienne un véritable Lieu Communautaire, où chacun pourra trouver

une formation d'ensemble individualisée, plus efficace".

## V - ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

ABBOUD (Nabil), CAZENAVE (Philippe).- Les ressources et les dépenses des étudiants en 1978-1979.- Education et formations, n° 2, janvier-mars 1982, p. 65-83, tabl., graph.

Cette étude a été élaborée par le séminaire Gournay de l'Université de Rennes. Il s'agit de mesurer les dépenses des étudiants, le revenu de leur travail et des aides qu'ils reçoivent de la part de l'Etat et de leur famille.

BONNEAU (Agnès).- Une école new-look pour les futurs designers.- Le Monde de l'Education, n° 97, septembre 1983, p. 56-57.

A propos de l'école "Les ateliers", 48, rue St Sabin à Paris que les pouvoirs publics viennent d'ouvrir pour y faire dispenser une formation supérieure originale basée sur la réalisation concrète de projets.

LAMOURE (Jeanne).- Enseignement universitaire : orientation et scolarisation des étudiants.- Education et formations, n° 2, 1983, p. 57-64, tabl., bibliogr.

Le contexte historique et international - Des études secondaires longues : pourquoi ? - Quel baccalauréat pour les filles ? - Plus elles se présentent, moins elles réussissent - La poursuite des études universitaires - Où vont-elles ? - Le déroulement du cursus.

913 973 inconnus : les étudiants !.- Autrement, n° 54, novembre 1983, p. 7-220, pl.

Les étudiants : portrait-robot, attitudes politiques, conditions de vie, origine sociale, relations avec les enseignants. Les étudiants en médecine, les étudiants étrangers.

Les facultés : La misère des universités - La survie des étudiants fauchés - Les vigiles - Enquête à :

Dauphine, La Sorbonne, Grenoble, Lille III, Compiègne, Vincennes, Paris X-Nanterre.

Grandes Ecoles : Les Mineurs de Nancy - Rouen sup de co - Les Anciens (X, H.E.C., Gadzarts, Centraliens, Mineurs, Essec) - Débat sur la réforme Savary en ce qui concerne les liens entre Universités et Grandes Ecoles - Entretien avec un polytechnicien de 23 ans - Le fric, une angoisse constante : enquêtes et entretiens divers.

Au jour le jour : la presse étudiante - Les stages sur les campus - Les ciné-clubs des facs - Pratique de la musique - Le logement des étudiants - La mobilité forcée des étudiants - Restau U : les repas des étudiants.

Le palmarès des universités et des grandes écoles.- Le Monde de l'Education, n° 96, juillet-août 1983, p. 9-62, tabl., fig.

La rentrée universitaire.- Cahiers de l'éducation nationale, n° 18, octobre 1983, p. 1-28.

Le projet de loi sur l'enseignement supérieur - La réforme du 1er cycle - La recherche - Les étudiants - Les personnels - Les formations - Fonction documentaire - La coopération internationale.

## VI - ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

ARCHER (Colette).- Essai d'application du programme d'éducation manuelle et technique-alimentation en classe de troisième.- Ateliers Lyonnais de Pédagogie, n° 21, octobre 1983, p. 27-36, tabl.

Compte-rendu d'expérience menée dans cinq classes de 3ème d'un collège de type "1200". Le but était de mettre au point une méthode de travail à partir du programme officiel d'Education Manuelle et Technique (E.M.T.) - alimentation - en prenant aussi en compte la relation pédagogique.

COCAUL (Catherine).- Les L.E.P. : une grande enquê-



te.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 8, mai 1982, p. 7-13.

Données statistiques sur l'enseignement technique.- Education et formations, n° 5, 1983, p. 1-154, tabl., graph.

Evolution des enseignements technologiques - Les flux d'élèves débutants ou poursuivant des études technologiques, les flux d'élèves en sortant - Les caractéristiques socio-démographiques des élèves de l'enseignement technologique.

FAGUER (Jean-Pierre).- Le baccalauréat "E" et le mythe du technicien.- Actes de la recherche en sciences sociales, n° 50, nov. 1983, p. 85-96, tabl., pl.

"A partir d'entretiens auprès d'anciens élèves de la section E (mathématiques et technique) et des sections de baccalauréats de technicien ainsi que d'employeurs et de représentants de l'enseignement technique, on essaie de situer les limites de l'espace des possibles professionnels offerts aux bacheliers de la section E".

LEGASTELOIS (Jean).- Du sang neuf dans les séminaires.- Le Monde de l'Education, n° 96, juillet-août 1983, p. 80-82.

Comment devient-on prêtre aujourd'hui ? La formation du séminariste : "1er cycle", "second cycle" et "université".

LIENSOL (Bruno).- Les séquences éducatives en entreprise. Présentation-bilan pour l'année 1981-1982.- Education et formations, n° 2, janvier-mars 1983, p. 45-55, tabl., graph.

Compte rendu d'enquête sur cette pratique mise en oeuvre dans les L.E.P. depuis 1979-1980 avec une évaluation quantitative et qualitative.

## VII - EMPLOI ET FORMATION DES JEUNES

BALAZS (Gabrielle).- Les facteurs et les formes de l'expérience du chômage.- Actes de la recherche en sciences sociales, n° 50, nov. 1983, p. 69-83.

"L'élévation du taux de chômage chez les "jeunes" risque de faire oublier l'extrême diversité des situations que recouvre le statut de chômeur comme le montrent l'enquête statistique menée sur un échantillon de 3000 chômeurs de moins de 25 ans inscrits à l'Agence nationale pour l'emploi, en octobre 1975, dans quatre départements, et l'étude biographique de 5 d'entre eux interrogés cinq ans après : inégalement touchés par le chômage, les jeunes issus des différentes classes sociales et dotés de caractéristiques scolaires différentes sont aussi confrontés à des formes de chômage qui diffèrent non seulement par les conditions matérielles mais aussi par la durée, par les manières et les possibilités objectives et subjectives d'en sortir".

BETBEDER (Marie-Claude).- Des comités de chômeurs efficaces.- Le Monde de l'Education, n° 98, septembre 1983, p. 22-24.

Reportage sur l'action de la Jeunesse ouvrière chrétienne (J.O.C.) pour sortir les jeunes chômeurs de leur isolement et les aider à vaincre découragement et passivité.

COHEN (Philippe).- Les déclassés volontaires.- Le Monde de l'Education, n° 99, novembre 1983, p. 62-65.

Comment les jeunes diplômés réagissent-ils face au chômage ? Cet article décrit ceux qui "jouent la sécurité" à tout prix fût-ce en sacrifiant leurs diplômes.

DOYON (Bernard).- L'insertion sociale et professionnelle des 16-18 ans.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 3, décembre 1982, p. 5-14.

A propos d'une action mise en place au centre de la

préformation de Versailles au profit de jeunes cumulant échec scolaire et difficultés sociales.

Formation, insertion sociale, création d'activités.- Education et Société, n° 3, juin-juillet 1983, p. 1-163.

La première partie de la revue rassemble des réflexions et formule des pistes de travail sur les politiques d'emploi et de formation alternative qu'il serait possible de développer pour arriver à accorder l'exigence des entreprises vis-à-vis des profils de compétence requis pour les postes à pourvoir avec la pérennisation de contenus et pratiques de formation "prêts à porter", sans emploi garanti. La seconde partie présente et analyse quelques expériences françaises et étrangères de création d'entreprises "intermédiaires" destinées à permettre à des jeunes ou autres publics en difficulté d'acquérir les moyens d'appréhender la réalité économique. La dernière partie donne la parole à des représentants d'administrations centrales et d'organisations syndicales qui font part de leur mode d'appréhension des différentes articulations possibles entre insertion sociale, formation professionnelle, création d'entreprises et emploi.

L'insertion professionnelle : chercher les bonnes filières.- Documents Service Adolescence, n° 56, septembre-octobre 1983, p. 3-25, pl.

L'insertion professionnelle commence dès l'école. Les perspectives du chômage pèsent sur l'orientation professionnelle tandis que recule le temps d'entrée au travail. Des experts (C.N.P.F., C.F.D.T., P.E.E.P.,...) disent pourquoi le phénomène introduirait à leurs yeux une rupture dans le système des valeurs. Des enseignants, des animateurs, des parents, un conseiller d'orientation et des jeunes entre l'école et l'emploi disent comment ils vivent cette mutation.

Insertion sociale et professionnelle : les 16-18 ans et leurs familles.- Le Groupe Familial, n° 101, octobre-décembre 1983, p. 1-117, bibliogr.

Itinéraires : trois témoignages de jeunes et de parents - La mission locale de l'A.N.P.E. à Gennevilliers - Les permanences d'accueil d'information et d'orientation (P.A.I.O.) - Les parents dans les stages - Témoignages de formateurs et de jeunes - Les handicaps - Les parents et l'entreprise - Les maisons familiales rurales - Les associations et l'insertion sociale - Le centre d'initiatives pour l'emploi des jeunes (C.I.E.J.) - Pourquoi partir, pourquoi rester en famille (résultats d'une enquête) - Les significations du départ ou du non-départ du jeune de son milieu familial et de sa prise d'autonomie - etc.

Jeunes face à la crise. L'aventure de la création d'entreprise.- Le Monde de l'Education, n° 98, octobre 1983, p. 45-49.

L'article décrit les jeunes qui face au chômage choisissent le risque, qu'ils soient diplômés ou non (avec des adresses utiles).

(La parole des parents et celle des jeunes sur l'insertion sociale et professionnelle).- Le Groupe familial, n° 101, oct.-déc. 1983, p. 14-22.

ROUGIER-PINTIAUX (Pascale).- L'Ecole d'Apprentissage du Havre : une tentative d'éducation populaire.- Revue française de sociologie, n° 4, octobre-décembre 1983, p. 653-678, tabl., bibliogr.

Cet article retrace l'histoire d'un établissement de formation professionnel fondé en 1867 et qui inspira bien d'autres créations en France. L'auteur montre comment cette histoire fait apparaître les problèmes que pose l'organisation d'un enseignement professionnel à l'intention des classes populaires.

### VIII - ORIENTATION

BERT (Claudie).- L'essayer c'est l'adopter ou ... le rejeter.- Le Monde de l'Education, n° 99, novembre 1983, p. 30-32.

L'orientation active expérimentée dans les lycées

d'enseignement professionnels (L.E.P.) permet aux élèves de choisir le C.A.P. qu'ils vont préparer en essayant successivement toutes les formations avant de se décider. Ici l'auteur fait le compte rendu d'une enquête menée au L.E.P. de Vire.

KERGOMARD (Geneviève), LOUBEL-RAGE (Nicole), BRUNO (Richardo), TARBY (André).- Stage d'orientation collective approfondie. Eléments d'analyse d'une expérience.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 3-23.

"Dans le bassin minier du Pas-de-Calais, à l'est de Lens, un stage d'orientation collective approfondie est mis en place pour un groupe de jeunes de 16 à 17 ans, enfants de mineurs. L'équipe pédagogique construit le stage en prenant l'hypothèse que chaque jeune est porteur d'une certaine idée de métier. A partir de là, quelques objectifs ont-ils été poursuivis puis atteints ? Et quelle leçon peut-on tirer de ce stage, en ce qui concerne d'une part l'expression des jeunes, (au sujet de l'école, la famille, l'entreprise, l'emploi) et d'autre part le fonctionnement même de ce type d'action".

LARCEBEAU (Solange).- Projets d'études en classe terminale et réalisation un an et deux ans plus tard.- L'Orientation scolaire et professionnelle, n° 4, octobre-décembre 1983, p. 305-322, tabl., graph.  
Existe-t-il une relation entre la nature des projets d'études formulés en terminale et la probabilité de leur réalisation ? Quelle est l'incidence de la C.S.P. d'origine, de la section d'enseignement suivie et du sexe des élèves sur le contenu des projets et sur leur réalisation ? Résultats d'une enquête commencée en 1977 et 1978 auprès d'élèves de terminale et poursuivie un an, deux ans et trois ans plus tard à tous les sujets ayant participé à la première phase.

LARCEBEAU (Solange).- Motivation et personnalité.- L'Orientation scolaire et professionnelle, n° 3, 1983, p. 215-242, tabl., graph.

"Après avoir rappelé les principales voies d'étude de la personnalité, nous insistons sur l'étude du comportement motivé..." "...Nous présentons dans la 2ème partie les résultats d'analyses factorielles effectuées à partir des réponses d'élèves de classe terminale à deux échelles ("buts de vie" et "attitudes dans le choix d'une profession"). Nous élargissons ensuite notre étude en introduisant dans une nouvelle analyse les scores obtenus par ces mêmes élèves à deux questionnaires (d'intérêts professionnels et de valeurs)".

LEVY-LEBOYER (C.).- Note sur les valeurs professionnelles.- Revue de Psychologie Appliquée, n° 3, 1983, p. 147-156.

Recherche pour décrire les valeurs professionnelles que les jeunes français espèrent privilégier en choisissant leur futur métier. Proposition d'un instrument d'enquête qui devrait faciliter le développement des recherches dans ce domaine.

POLIAKOW (Oleg).- L'Orientation : un objectif paradoxal.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 25-39.

"L'orientation professionnelle repose sur l'idée d'une adéquation possible d'un désir individuel avec une réalité sociale. Sans rejeter absolument cette conception, notre thèse la conteste et en propose une autre de nature dialectique qui reconnaît à la rupture entre le vécu individuel et le réel une importance déterminante. De l'intégration de cette rupture dépend l'orientation existentielle d'un sujet ainsi que son orientation professionnelle ; celle-ci étant spécifiquement liée à la vision sado-masochiste du travail. C'est à la théorie et à la pratique de ces deux orientations qu'est consacré cet article".

RICHARDOT (Bruno).- Pour une archéologie de l'orientation. Notes sur les présupposés et les logiques des pratiques stagifiées de l'orientation.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 41-44.

"Pour comprendre l'économie qui régit la grande diversité qui se manifeste dans l'élaboration et la réalisation des objectifs des stages d'orientation collective approfondie, on peut avancer l'hypothèse que les diverses pratiques de l'orientation s'organisent selon l'une ou l'autre de deux logiques différentes, reposant sur l'un ou l'autre de deux postulats contradictoires".

## IX - FORMATION DES ADULTES

CHEVROLET (Daniel), GAUTUN (Roger).- L'analyse du vécu professionnel comme préalable à la compréhension des besoins de formation.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 73-83.

..."On montre, à travers un cas réel, tout l'intérêt d'une technique originale issue de la psychologie sociale. Sur les matériaux qu'elle produit, s'articule la possibilité d'une analyse institutionnelle fournissant dès lors son cadre et son sens à la formation qui s'ensuit".

COLARDYN (Danièle).- Evolution des représentations du processus de travail et individualisation de la formation.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 279-286.

Examen des processus mis en oeuvre par l'individu face à une situation nouvelle, qu'il s'agisse d'une situation de formation ou de travail. L'auteur s'interroge sur les mécanismes utilisés pour transférer les acquis et pour les adapter.

Education et développement local.- Education et société, n° 1, mai-juin 1982, p. 3-102, bibliogr.

1. Les données : Du système éducatif initial à l'éducation permanente - Formation continue : un redoublement des inégalités - Les disparités régionales en matière d'éducation et de formation.

2. Les actions : Grands chantiers et formation professionnelle - Villes nouvelles - Secteurs et quartiers en crise - Contrat de pays dans un canton rural -

La SCOP TRAV : une action concertée sur Toulon - Contribution du Ministère de l'éducation nationale au développement économique et social du milieu local - etc.

3. Eléments pour les années 80 : Matériaux de travail - perspectives de renouvellement des fonctions éducatives - Situations locales et évolution du système économique.

LUQUET (Brigitte).- De nouvelles perspectives pour la formation continue dans les universités.- Cahiers de l'éducation nationale, n° 19, novembre 1983, p. 24-25.  
"Examen global des dispositions prévues par la future loi sur l'enseignement supérieur pour améliorer l'efficacité de l'intervention universitaire en formation continue : création d'un service commun aux différentes unités de formation et de recherche chargé de cette formation ; mesures prises pour faciliter la tâche aux salariés qui décideraient de venir se former à l'université, etc."

MARIETTE (Dominique).- Recyclage de chefs.- Le Monde de l'Education, n° 98, octobre 1983, p. 62-63.  
"A l'Ecole Nationale Supérieure des télécommunications, des cadres au chômage reçoivent en quelques mois une formation performante en informatique".

NOYER (Didier), LANGE (Jean-Claude).- La sécurité des personnes dans l'entreprise et le rôle de la formation.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 61-71.

Après avoir analysé les principales caractéristiques des situations de formation à la sécurité, l'auteur expose une démarche systémique qui se situe au niveau des comportements et implique la hiérarchie.

PAIN (Abraham).- Education informelle : un territoire à explorer.- Education permanente, n° 69, octobre 1983, p. 115-131, bibliogr.

"La présentation de trois observations sur le terrain sert de base à l'hypothèse de l'existence d'un sous-



produit éducatif dans des situations qui n'ont pas de but éducatif. La deuxième partie propose l'approche de l'imprévu comme source d'apprentissage et la reconnaissance d'un rôle moteur à l'individu dans le processus d'apprentissage en tant qu'éléments de la définition de l'éducation informelle. La conclusion plaide pour l'analyse des relations entre le formel, le non-formel et l'informel et propose la "lecture éducative" des situations quotidiennes comme piste de recherche".

PAPET (Patrice).- L'expression des salariés : une nouvelle forme de communication dans le travail ?.- Psychologie scolaire, n° 3-4, déc. 1983, p. 297-302.

L'auteur propose ici l'analyse du contenu des comptes rendus de réunions comme moyen d'évaluation pour connaître la nature et l'étendue du changement qu'a apporté la loi du 4 août 1983 (celle-ci instituait dans les entreprises un droit d'expression directe et collective des salariés sur le contenu, l'organisation et les conditions de travail). Il illustre par un cas concret la démarche proposée.

#### \* Education populaire

Décideurs culturels et pratiques sociales.- Les Cahiers de l'animation, n° 41, 1983, p. 1-90, tabl., pl.

Ce numéro rend compte des apports de chercheurs et de praticiens aux journées de travail organisées à la Chartreuse de Villeneuve-Les-Avignon en juillet 1982 où l'on a cherché à définir la place de l'éducation populaire aujourd'hui, au regard de la transformation des appareils d'Etat et de la position des associations par rapport à ceux-ci. Successivement : Décideurs culturels et pratiques sociales - Education populaire ? Action culturelle ? Problème pour les décideurs - Des stratégies, des tactiques dans la vie quotidienne - La logique sociale d'une pratique culturelle : l'exemple de l'expression corporelle - Styles d'une ville, esthétique des murs - Politique de style,

politique de ville : Grenoble et Rennes devant la culture.

KAUFMANN (Jean-Claude).- Comprendre le rapport au savoir des milieux populaires.- Documents pour l'enseignement économique et social, n° 49, octobre 1982, p. 53-59.

Analyse illustrée de témoignages d'ouvrier(es), de petits-employé(es), etc.

Le renouveau des universités populaires. Colloque international de Mulhouse, 6-7 mai 1983.- Les Cahiers de l'animation, n° 42, 1983, p. 1-103, ill.

Les publics - Les enseignants (les enseignants à Bâle - les choix pédagogiques, etc.) - Les contenus (de l'expérience d'animation scientifique au Colloque de Mulhouse - Un exemple américain : The Smithsonian Institution - Vers une programmation des cours (RFA) : l'université populaire de Fribourg) - Réflexions : les universités populaires, quelle éducation ? - RFA : des professionnels et un système - etc.

## D - ACTIVITES ET PERSONNELS EN RAPPORT AVEC L'ENSEIGNEMENT

### I - VIE SCOLAIRE

ALLINGRY (Luc).- Classe de neige.- Vers l'éducation nouvelle, n° 377, novembre 1983, p. 34-39.

"Relation d'une expérience de classe de neige menée dans un village des Alpes pendant une semaine avec des élèves de troisième d'un CES. Fonctionnement du séjour ; son organisation matérielle. Résultats positifs de cette expérience collective et relationnelle". (Document CNDP)

BEST (Francine).- Travail - Loisirs - Ecole, vacances, périscolaire.- Vers l'éducation nouvelle, n° 377, novembre 1983, p. 28-33.

"Nécessité de briser l'opposition Ecole/Loisirs ; les complémentarités possibles entre ces deux domaines.

Rôle de l'école et des centres de vacances en tant que lieux d'apprentissage. Réflexion sur les temps de loisirs et de vacances et sur l'apport complémentaire qu'ils peuvent proposer dans le domaine des activités culturelles. Les classes transplantées, lieux de vie. Les loisirs périscolaires : les CLAE. Les projets d'actions éducatives, préparation à la vie adulte". (Document CNDP)

L'école et le fric.- Les Cahiers pédagogiques, n° 216, septembre 1983, p. 9-41.

Dans l'établissement, des histoires de sous - Les profs et le "premier budget de la nation" - Ecole élémentaire et budget communal - Le C.D.I. où l'on manipule des sous - Des principaux, de l'argent, des collègues - La formation continue : un marché - Le fric des profs - Coopérative(s) ou coopération ? - Au foyer du collège de Salbris - La coopération à l'école maternelle - Au collège de Cloyes - La monnaie intérieure en classe Freinet - Entretien avec le dr Jean Oury.

FEORE (Marie-Claude).- P.A.E. à Maisons-Alfort. Des lycéens en plongée.- Cahiers de l'Education Nationale, n° 20, déc. 1983, p. 23-24.

"Cet article retrace les longues péripéties qui mènent d'un établissement de la région parisienne à l'école de plongée de Saint-Mandrier".

LEBEDEL (Pierre).- A Hérouville-Saint-Clair : l'école n'est fermée que le dimanche.- Cahiers de l'Education nationale, n° 19, novembre 1983, p. 18-20.

"Fonctionnement et organisation de nombreux lieux de loisirs tels que bibliothèque, cinéma, école de musique et base de loisirs nautiques créés par la municipalité d'Hérouville-Saint-Clair (Calvados) et mis à la disposition des 7850 élèves venant des sept quartiers de la cité. Activités pratiquées par ces jeunes au cours de ces loisirs. Importance accordée également par cette municipalité aux classes de découverte". (Document CNDP)

Parents-enseignants (dossier).- Cahiers de l'Éducation nationale, n° 19, novembre 1983, p. 10-17.

"Le point sur les rapports actuels entre parents et enseignants : compte rendu des déclarations de Jean Castagnet, conseiller technique du ministre de l'Éducation Alain Savary ainsi que de celles des représentants nationaux des principaux syndicats d'enseignants et de chefs d'établissement et des associations de parents d'élèves. La participation parents-enseignants au sein d'établissements scolaires (école rurale, école maternelle, primaire ou collège du Cher et de l'Essonne)".

## II - PERSONNEL ENSEIGNANT

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE PEDAGOGIE EXPERIMENTALE DE LANGUE FRANCAISE.- XXVIIe colloque de l'A.I.P.E.L.E. 28, 29 et 30 mai 1981, Paris.- Les Sciences de l'éducation, n° 3-4, juillet-déc. 1983, p. 5-146.

Résultats d'une enquête sur les opinions et attentes des enseignants à propos de leur formation continue - Introduction au problème de la formation des enseignants - l'U.Q.A.C. et le perfectionnement des enseignants - politiques universitaires en matière d'éducation d'adultes formateurs - Formation continue des professeurs de l'enseignement supérieur - la formation continue des enseignants du secondaire - dysfonctionnements du système scolaire et formation des enseignants - Relation parents-enseignants : convergences et divergences des systèmes de références, bases d'une formation continuée - De l'aptitude des enseignants francophones à être "instituants" quand on leur en donne l'occasion - Comment former les enseignants d'élèves moins doués - Le diplôme de psychopédagogie de l'Université de Caen. Bilan partiel d'une action de formation continuée - A la recherche d'un principe unificateur des pratiques institutionnelles de formation des enseignants - Formation continue des maîtres de l'enseignement secondaire professionnel à l'université du Québec à Chicoutimi - Une vision prospective liée au développement des technologies nouvelles.

CHOUAT (François).- Quels maîtres pour quelle école ?.- L'Ecole et la Nation, n° 344, déc. 1983, p. 33-35, pl.

A propos de la journée d'étude organisée le 23 novembre au Sénat par le P.C.F. - Trois propositions.

Dossier : la formation des personnels (enseignants).- Cahiers de l'Education nationale, n° 20, décembre 1983, p. 4-12.

La mission académique à la formation de Lille : "une structure vivante" - A Strasbourg : une action concertée - A Grenoble I : un Institut à finalité professionnelle - Formation continue en E.P.S. : de la marginalité à l'intégration - Informatique : la réponse à une demande massive.

DRISSI (Amar).- Pour une investigation mythologique dans la formation pédagogique.- Connexions, n° 37, 1982, p. 11-31.

L'auteur s'interroge sur les préjugés pédagogiques que révèlent les procédures institutionnelles et les pratiques de formation des instituteurs, et sur le fonctionnement des mythes sous-jacents qui fondent le discours institutionnel et les comportements des formateurs et des formés.

Les enseignants-écrivains.- L'Education magazine, supplément à l'Education hebdo, n° 42 du 3 novembre 1983, p. 24-46, pl.

De Théodore de Bèze à Paul Valéry - Littérature et enseignement - L'enseignant-écrivain est-il un monstre ? - etc.

Les enseignants ont-ils peur des médias ?.- Nouvelle Revue Pédagogique, n° 5, février 1981, p. 10-25.

L'article signale les solutions d'intervention sur les moyens d'informations que des organismes (C.A.V. de St Cloud, Ligue française de l'enseignement, C.R.D.P. de Bordeaux, ICAV) proposent pour aider les enseignants à les maîtriser.

LINARD (Monique).- Image du corps, image de soi : Narcisse et la formation par vidéo.- Connexions, n° 37, 1982, p. 33-56.

Partant de son expérience du micro enseignement, c'est-à-dire des méthodes de formation d'enseignants utilisant l'auto-scopie par vidéo, M. Linard étudie le sens pour le sujet de l'image de soi qu'il est convié à prendre en compte et le danger éventuel que représente ce "retour de Narcisse".

Les maîtres apprennent aussi.- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 23-29.

Apprendre et/ou enseigner - Je m'interroge - Recherche et formation - Qu'il est difficile d'apprendre.

PAPAMICHAEL (Yannis).- Contribution à l'analyse du comportement professionnel de l'enseignante de maternelle en activité de dessin et de peinture.- Bulletin de psychologie, n° 362, septembre-octobre 1983, p. 961-964.

Présentation d'une thèse de 3ème cycle sur l'étude des médiations psycho-sociales qu'implique l'acte éducatif dans des activités de dessin et de peinture à l'école maternelle.

PILOZ (Lucien).- Les limites de l'autoscopie dans la formation des maîtres.- Revue française de pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 33-38.

"Pour analyser l'impasse où se situe l'autoscopie, il convient de faire appel à la distinction que Husserl opère entre l'esquisse, structure de la perception, et l'image qui en est sa déchéance en représentation".

SADIK (Sylvie).- Processus de changement social et de personnalisation dans la formation à un rôle professionnel : l'exemple de la formation des professeurs de physique du 1er cycle secondaire marocain.- Psychologie et éducation, n° 3, septembre 1983, p. 23-39.

Cette recherche porte sur deux aspects :

- l'étude du système de formation mis en place au

cours des dix dernières années (en particulier pour la formation des professeurs de sciences)  
 - L'étude de la population des futurs enseignants de sciences physiques.

## E - METHODES D'ENSEIGNEMENT

### I - GENERALITES

BEILLEROT (Jacky).- Contribution à l'analyse de la relation de pédagogie.- Revue française de pédagogie, n° 64, juillet-septembre 1983, p. 7-12.

Compte rendu de deux études. La première est l'analyse de la famille morphologique "pedagog" à partir du "Trésor de la Langue Française" (434 fiches de contextes de vocables pour les XIXe et XXe siècles). La seconde est une réflexion issue de la transformation du terme de Pédagogie dans l'expression "action pédagogique".

CLANET (Claude), FERRASSE (Jean).- Des ordres du discours : ou de la difficulté de s'entendre dans les sciences de l'éducation.- Psychologie et éducation, n° 3, septembre 1983, p. 77-82.

Analyse des principales critiques portées sur le discours des chercheurs en sciences de l'éducation : discours centré sur une discipline "contributoire" et non relié directement aux sciences de l'éducation ; caractère anecdotique et lacunes théoriques des comptes rendus décrivant des pratiques courantes ou des innovations ; caractère spéculatif de certaines publications, à finalité épistémologique ou axiologique.

FILLOUX (Janine).- Clinique et pédagogie.- Revue française de pédagogie, n° 64, juillet-septembre 1983, p. 13-20.

A partir d'une réflexion sur la pratique éducative et pédagogique comme mise en scène d'un rapport de génération et de filiation symbolique, l'auteur interroge la nature des résistances en jeu et la nécessité d'un

dialogue ouvert et constructif entre le "pédagogique" et le "clinique".

NOT (Louis).- Les orientations de l'enseignement dans la pédagogie contemporaine.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 25-36.

Les méthodes d'impression - Les méthodes d'effectuation.

## II - PEDAGOGIES NOUVELLES

BOUTINOT (J.L.), THEBAUDIN (F.).- Ecole ouverte. Pour quoi ? pour qui ?.- L'Educateur, n° 13-14, 15 juin 1983, p. 14-19, pl.

Ouverture de l'équipe pédagogique à l'école de Nanteuil-en-Vallée (Charente) - La fête au village.

BOYER (Jean-Paul).- L'Entraide ou l'aide mutuelle.- L'Educateur, n° 3, 1er novembre 1983, p. 27-30, ill. "Les deux principes régissant l'aide mutuelle dans la classe. Le fonctionnement des trois formes d'entraide possibles : l'aide de l'animateur de jour, l'aide des responsables d'ateliers, l'entraide entre les membres du groupe. Relation d'une telle expérience relative à l'apprentissage de la lecture". (Doc. CNDP)

GABAUDE (Jean-Marc).- Actualisation de quelques aspects de la pédagogie d'Epicure.- Les Dossiers de l'éducation, n° 3, août 1983, p. 37-42.

Ils apprennent... nous enseignons.- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 9-22 et p. 37-38.

Les pré-requis de l'enseignement - Historique des objectifs pédagogiques - Pour qu'ils apprennent pour de bon, j'ai choisi d'enseigner pour de vrai - Il n'y a pas d'apprentissage innocent - Une pédagogie du risque - Donner un sens à l'apprentissage - Une pédagogie de dispositifs.



Questions à Paul Le Bohec sur l'actualité des idées de Freinet (questionneur Henri Go).- L'Educateur, n° 15, 1er septembre 1983, p. 28-32, pl.

UEBERSCHLAG (R.).- Ouverture et décroïsonnement.- L'Educateur, n° 3, 1er novembre 1983, p. 23-26, ill.  
 "Le fonctionnement des six classes de l'Ecole Freinet de Breuil-le-Sec (Oise) fondé sur l'autogestion, le décroïsonnement et l'ouverture de l'école favorisant la socialisation des élèves, l'entraide mutuelle. Moyens mis en oeuvre par les éducateurs qui échangent leurs élèves : témoignages de l'équipe éducative. Réaction des parents". (Doc. CNDP)

### III - PEDAGOGIES DE GROUPE

GARCIA (Claudine).- Aujourd'hui, on travaille en groupes (ou quelques éléments pour mieux comprendre le fonctionnement des groupes de travail).- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 77-94.

Trois orientations principales dans cet article :

- Quand et pourquoi travailler en groupe (le rôle des interactions sociales dans l'apprentissage)
- L'observation d'un travail de groupe (les réseaux de communication dans le groupe, rapport mode d'organisation du groupe/nature de la tâche réalisée)
- Comment apprendre à travailler en groupe.

(Pédagogie de groupes).- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 55-62.

Travail par groupes en français - Groupe et apprentissage - etc.

### IV - ROLE DE LA PSYCHOLOGIE SCOLAIRE

BARBIER (Jean-Pierre).- Une fiction de la loi sur les personnes mortes.- Psychologie scolaire, n° 45, 1983, p. 29-52, pl., bibliogr.

L'auteur nous propose une théorisation de la notion de permutation objectale, qui emprunte au concept d'interversion étudié par Freud. Il tente par ailleurs de

montrer que le psychologue n'est doté d'aucun pouvoir dans l'institution scolaire, sinon celui que lui octroient les titulaires de ce pouvoir, eux-mêmes dotés par l'idéologie dominante. Pour ce faire, il utilise les résultats : a) d'une observation en cours préparatoire. b) d'entretiens systématiques individuels des élèves. c) de l'écoute des enfants en milieu scolaire (ainsi que les comportements entendus comme une autre parole signifiante).

ROCHE (Pierre).- La création du corps des psychologues scolaires en 1944 et la question des aptitudes et de la division du travail.- Psychologie scolaire, n° 46, 1983, p. 45-53, bibliogr.

Faut-il aller vers un corps unique des psychologues de l'Education nationale qui regrouperait psychologues scolaires et conseillers d'orientation ? Un conseiller d'orientation montre ici pourquoi ces deux catégories de personnels ne peuvent se substituer l'une à l'autre. Mais comment assumer chaque jour cette opposition entre la conduite de développement de chacun qui constitue le travail du psychologue scolaire et la mise en place des individus dans la division du travail qui est celui du conseiller d'orientation ?

SALSAC (Geneviève).- Les paradoxes du psychologue scolaire.- Le Groupe familial, n° 93, octobre-décembre 1981, p. 29-32.

Comment changer la conduite paradoxale du psychologue dans l'école ? (l'opinion d'une psychologue scolaire).

## V - NOTATION, DOCIMOLOGIE, EVALUATION

AMIGUES (R.).- Contribution à l'étude des stratégies et du contrôle de l'action dans une situation d'évaluation de productions scolaires.- Bulletin de psychologie, n° 363, novembre-décembre 1983, p. 260-262. Présentation d'une thèse de 3ème cycle.

BARBIER (Jean-Marie).- Pour une histoire et une sociologie des pratiques d'évaluation en formation.-

Revue française de pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 47-60.

L'auteur tente de formuler quelques hypothèses d'interprétation des conditions d'émergence et de développement de ces pratiques afin de favoriser la mise au point d'outils permettant de mieux comprendre les pratiques contemporaines d'évaluation.

CAVERNI (J.P.), DROZDA-SENKOWSKA (E.).- Recueil diachronique US synchronique de l'incertitude selon le style cognitif dans une tâche d'évaluation.- L'Année psychologique, fasc. 1, 1983, p. 121-133.

"on examine ici l'effet, sur le traitement multidimensionnel des indices d'évaluation, de deux procédures contrastées de prise en compte des critères correspondants : une procédure dite "diachronique" (dans laquelle les indices relevant d'un critère doivent être traités pour tous les objets à juger avant que ne le soient ceux relevant d'un autre critère), et une procédure dite "synchronique" (dans laquelle l'objet à juger doit être examiné sur tous les critères avant que ne le soit un autre objet). Les objets à juger sont des productions scolaires (en l'occurrence des rédactions en langue maternelle polonaise). Les sujets (des experts, puisqu'enseignants) ont été distingués selon leur style cognitif quant à la dépendance-indépendance à l'égard du champ. Alors que les résultats classiques montraient une dépendance entre critères dans le traitement multidimensionnel spontané des indices d'évaluation, on montre ici que ce résultat doit être spécifié d'un point de vue différentiel et procédural, puisqu'il n'est observé que chez les sujets plutôt dépendants du champ utilisant la procédure synchronique". (R. de l'auteur)

Dossier : faut-il supprimer le bac ?.- Le Monde de l'Education, n° 99, novembre 1983, p. 9-29.

Qui est reçu ? - Les injustices de la géographie - La correction est-elle équitable ? - Oral : le quitte-ou-double - Un examen qui sanctionne l'accessoire et néglige l'essentiel - Un passeport périmé - Les

projets du ministère et des partis - Pourquoi on n'ose pas supprimer le bac.

L'évaluation formative.- Les Amis de Sèvres, n° 3, 1983, p. 3-50, bibliogr.

Les problèmes de l'évaluation scolaire (Louis Legend) - Pédagogie et évaluation différenciée (J. Samuel) - De quelques problèmes de l'évaluation en français (D. Manesse) - Evaluation sommative (à propos de l'évaluation en mathématiques (Georges Ber-teaud)).

PORCHEROT (Yves), DIMEGLIO (M.), COHEN-TAMOUDJI (Jo).- Deux outils pour évaluer.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 71-74.

L'évaluation, au sens plein du terme, reste la bouteille à l'encre. En dehors des travaux de l'équipe de Peretti, sont proposés ici deux exemples de fiches d'évaluation. Champs d'application différents, objectif commun : apprendre progressivement aux élèves à évaluer eux-mêmes leurs productions.

VIGNAUD (Jean-Michel).- Evaluation dans le secondaire. Perception des élèves de cinquième par leurs enseignants de français et de mathématiques.- Education et formations, n° 2, janvier-mars 1983, p. 25-43, tabl., graph.

Cette étude a été réalisée à partir de l'enquête dite "panel tests" qui s'est déroulée en 1976 pour permettre une observation psychopédagogique des élèves de 5ème, antérieurement à la "Réforme Haby". L'auteur s'y attache à analyser la perception exprimée par les enseignants de français et de mathématiques au sujet de leurs élèves - estimation de leurs résultats, de leurs difficultés et de certains comportements - et à examiner jusqu'à quel point ces données sont divergentes des scores enregistrés aux épreuves de connaissances, et quel est le lien qui existe avec l'intérêt que portent les élèves à une série de domaines d'activités.

## VI - PREVENTION DES INADAPTATIONS SCOLAIRES

(Le C.M.P.P. et ses rapports à l'environnement).- Revue médico-psycho-pédagogique, n° 3-4, p. 22-69.  
Evolution générale des rapports de l'équipe avec son environnement spatial au cours de ces dernières années - Deux regards sur le C.M.P.P. : interview d'un psychologue en milieu hospitalier et d'un travailleur social d'une cité de transit, lui-même d'origine portugaise.

MERY (Janine).- Psycho-pédagogie analytique du langage écrit.- Revue médico-psycho-pédagogique, n° 1, 1983, p. 5-21.

Cet article d'une psycho-pédagogue du C.M.P.P. Claude Bernard (Paris) expose le résultat d'une expérience que l'auteur mène en collaboration depuis quatre ans sur l'utilisation de la lecture de textes écrits comme supports et médiation d'un travail analytique original en psycho-pédagogie. Il s'agit de donner goût à la lecture ou à l'écriture à des enfants qui ont des difficultés vis-à-vis du langage écrit.

MORIN (R.).- Adaptation et inadaptation(1).- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 267, p. 12-17.  
"Historique d'une explication laborieuse de la notion d'inadaptation. Diversité d'approches de la notion d'adaptation, puis de la notion d'inadaptation. Les deux niveaux de l'adaptation : l'adaptation passive, l'adaptation active. Adaptation et prise en charge personnelle". (Doc. CNDP)

PASQUIER (Daniel).- Une recherche-action au CE 2.- Psychologie scolaire, n° 45, 1983, p. 53-69, tabl.  
Description d'une expérience fondée sur l'implication du maître, des modifications pédagogiques, une co-action maître-psychologue, une action de type réformiste, afin que le maximum d'élèves réalise des progrès sensibles dans l'acquisition des pratiques opératoires. Les modifications apportées (essentiellement une intervention correctrice immédiate et indi-

viduelle et l'implication qui les accompagne) ont amené des progrès significatifs au niveau de la classe expérimentale et plus particulièrement pour les élèves faibles.

TREMLAIS-DUPRE (Thérèse).- L'action pédagogique auprès des adolescents dans le cadre du C.M.P.P.- Revue médico-psycho-pédagogique, n° 1, 1983, p. 23-45.

L'auteur, psychanalyste au Centre Etienne Marcel (Paris) démontre l'importance de l'action pédagogique auprès des adolescents qui viennent consulter et la richesse des approches pédagogiques que peut offrir un C.M.P.P.

## F - MOYENS ET TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT

### I - DOCUMENTATION, MANUELS

BEST (Francine).- Le C.D.I. centre d'enrichissement du milieu scolaire.- Inter-C.D.I., n° 65, septembre-octobre 1983, p. 12-13.

L'auteur montre de quelle manière le C.D.I. est partie prenante des objectifs de la "mission Legrand pour un collège démocratique".

CHENOUF (Yvonne).- La presse pour enfants.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 121-132.

Quelles sont les rubriques retenues dans les journaux pour enfants ? (étude menée à partir de huit magazines).

DAMAMME (Manuelle), PATTE (Geneviève).- Université d'été.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 88-99.

Présentation des interventions de M. Damamme, qui fait un inventaire des principes techniques d'animation autour du livre de G. Patte qui expose un exemple concret, au cours de l'Université d'été (26/27 avril 1983).

De la bibliothèque à la médiathèque.- Médiathèques pu-

bliques, n° 65-66, janvier-juin 1983, p. 5-60, pl.  
Le projet de la médiathèque de secteur en 1983 -  
Médiathèques de secteur : le projet lorrain - La loi  
sur les bibliothèques publiques - Faut-il innover en  
technologie ? - Principales bibliothèques et média-  
thèques publiques : Picardie, Lorraine.

DI LORENZO (Gabrielle).- Une nouvelle pédagogie : la  
documentation.- Nouvelle revue pédagogique, n° 6, mars  
1983, p. 7-12, pl.

A propos d'une expérience de pédagogie de l'auto-docu-  
mentation mise en place par la documentaliste au  
C.D.I. du L.E.P. d'Ystres.

DREVET (Marie et Alain).- La Documentation : initia-  
tion à sa gestion.- L'Educateur, n° 4, 15 novembre  
1983, p. 23-24, fig., bibliogr.

"L'emploi du "Pour tout classer", petit guide permet-  
tant à des enfants, adolescents ou adultes, de s'ini-  
tialiser à la classification et à la recherche de docu-  
ments : témoignage de deux enseignants réalisant un  
classement vertical dans des classes de S.E., C.P.,  
C.E. 1, C.E. 2, C.M. 1 et 2. L'utilisation des docu-  
ments pour les enfants". (Doc. CNDP)

DUBRULLE (Gérard).- Une B.C.D. dans une zone d'educa-  
tion prioritaire.- Actes de lecture, n° 3, septembre  
1983, p. 110-115.

FOUCAMBERT (Jean), RAYMOND (Martine).- L'état des  
B.C.D. en France.- Actes de lecture, n° 5, mars  
1984, p. 81-88.

Description et estimation de la situation en mars  
1983 (d'après une enquête réalisée par l'A.F.L. et  
l'I.N.R.P.).

FOUCAMBERT (Jean).- Type de B.C.D. et vie de l'éco-  
lier.- Actes de lecture, n° 5, mars 1984, p. 57-62.  
L'auteur établit une typologie des B.C.D. à partir  
d'un certain nombre de critères (importance et na-  
ture du fonds, heures d'ouverture et durée de l'ac-

cueil, les types d'activité proposés ...) et étudie les conséquences sur la vie de l'écolier, du mode de fonctionnement de la bibliothèque d'établissement.

Interventions.- Actes de lecture, n° 5, mars 1984, p. 63-80.

Présentation de plusieurs conférences portant sur "la B.C.D., la lecture, l'école et le milieu" (Y. Parent, J.M. Favret, J. Gattegno, M. Duc, F. Best, J.P. Benichou).

LIEUTAUD (Simone), POURBAIS (Gilles), RIVAUD (Aline).- Apprendre à connaître la presse française.- Le Français dans le monde, n° 180, octobre 1983, p. 45-55.  
L'utilisation de la presse en classe n'est plus, depuis longtemps, une preuve d'avant-gardisme pédagogique. Les auteurs souhaitent seulement proposer ici quelques outils simples, expérimentés avec différents publics d'adultes, et qui permettent d'atteindre des objectifs fonctionnels. Bibliographie. (Doc. CNDP)

PARENT (Yves).- Des animations dans les bibliothèques, pourquoi faire.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 106-109.

SOUMY (Jean-Noël).- Attention livres méchants.- Actes de lecture, n° 5, mars 1984, p. 113-117.

A propos de la lisibilité des documentaires pour enfants.

Travail indépendant, individualisé, autonome, ... ou pédagogie personnalisée.- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 62-70.

#### \* Manuels

Grandeur et servitude des auteurs de manuels.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 9-22.  
"Table-ronde s'étant tenue en mai 1983, au siège de la revue. Pour qui, pour quoi écrit-on un manuel ? Par qui et comment sont déterminés les "créneaux putatifs"



du marché ? Le manuel est-il devenu un succédané du discours théorique dans la formation des profs ? L'élève a-t-il besoin du manuel en tant que garant de la parole du maître ? Et si le manuel peut être un lieu de découverte, n'a-t-il pas aussi des effets pervers ? (Doc. CNDP)

HEBRARD (Jean).- L'Evolution de l'espace graphique d'un manuel scolaire : le "Despautière" de 1512 à 1759.- Langue française, n° 59, septembre 1983, p. 68-87.

L'évolution de la conception du livre (des premiers manuscrits écrits en continu aux ouvrages actuels) pourrait permettre de constituer les bases d'une histoire et d'une sociologie de la réception). Hebrard analyse dans l'article diverses versions de la grammaire latine de Despautière en s'attachant à l'étude de l'espace graphique comme lieu d'organisation du message linguistique et du savoir (et témoignant par là d'options pédagogiques : par exemple, présentation versifiée des règles favorisant leur mémorisation). Il étudie en particulier :

- la désignation, mise en évidence et hiérarchisation des différents niveaux de structure textuelle (chapters, paragraphes...)
- les représentations de la plurivocité textuelle (rapport "texte/commentaire" et "texte/texte").

## II - TECHNOLOGIE EDUCATIVE

### 1/ Généralités

MOTTET (Gérard).- La technologie éducative : pour une optique recentrée.- Revue française de pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 7-12.

L'auteur montre ici que l'intégration de la technologie éducative dans l'enseignement suppose tout un travail d'invention pédagogique et que les enseignants sont aujourd'hui appelés à dépasser leur rôle traditionnel de transmetteurs de connaissances pour devenir les technologues de leur propre pratique.

## 2/ Audio-visuel

Dossier jeune enfant et télévision.- Petite enfance, n° 56, oct.-nov. 1983, p. 22-29, ill.

Le point sur la recherche-action - Faut-il moraliser la TV enfantine ? - L'apport de la réflexion internationale.

KIENTZ (Annette).- Jeux vidéo : ça les branche !.- L'Ecole des Parents, n° 8, sept.-oct. 1983, p. 14-16. L'auteur commente les résultats d'une enquête récente menée auprès de 250 garçons et filles de 7 à 14 ans.

"Oui, ils peuvent". La vidéo dans les mains des enfants.- L'Educateur, n° 12, 15 mai 1983, p. 5-9, pl.

MEYER (Claude).- Expression audio-visuelle. Analogie et raisonnement formel.- Revue française de pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 39-46.

L'évolution technologique tend à transformer le récepteur TV en un outil à usages multiples ; pour la première fois, langage analogique et langage formel se trouvent réunis dans une même machine. Quel usage l'école en fera-t-elle ?

ZAY (Danielle).- L'Audio-visuel, facteur d'innovation dans la formation des enseignants ?.- Revue française de pédagogie, n° 63, avril-juin 1983, p. 13-31, bibliogr.

"Cet article étudie quels changements induit l'emploi de techniques modernes d'éducation, tel l'audio-visuel, dans la formation des enseignants"... "Une comparaison entre instituts universitaires anglo-saxons et écoles normales françaises montre que le modèle dominant est l'analyse systémique. Mais, dans le deuxième cas, l'accent mis sur une conception globale de la formation conduit à penser la mise en oeuvre de l'analyse dans une formation par l'audio-visuel, à la fois comme moyen de changement des comportements personnels et comme innovation institutionnelle tendant

à la gestion collective de la formation par les formés et les formateurs".

### 3/ Informatique, enseignement programmé

BESTOUGEFF (Hélène).- Les micros dans l'enseignement en Grande-Bretagne.- Education et Informatique, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 45.

BORILLO (Maria).- Représentation des connaissances et raisonnement naturel.- Education, télématique, informatique, n° 0, octobre 1983, p. 43-48.  
En informatique.

BOURGAIN (D.).- Enseignement et ordinateurs : quelle révolution.- Etudes de linguistique appliquée, n° 50, avril-juin 1983, p. 8-30.

Présentation des différentes conceptions du rôle et de la place de l'informatique dans l'éducation : de l'enseignement assisté par ordinateur à l'enseignement programmé de type behavioriste (cf. Skinner) aux réflexions sur l'intelligence artificielle et l'apprentissage issues des courants constructivistes et cognitivistes.

CLOUTIER (Jean).- Emerec et le monde en ...tique.- Communication et langages, n° 57, sept. 1983, p. 67-78.

L'évolution des media et de l'informatique - Les conséquences de cette évolution sur nos modes d'action et de pensée.

COLLINOT (René).- L.E.P. & micros : de l'échec à la réussite.- Education et informatique, n° 18, nov.-déc. 1983, p. 27-28.

Les productions de didacticiels dans les lycées d'enseignement professionnel.

L'enjeu informatique.- L'Education magazine, supplément à l'éducation hebdo n° 38 du 29 septembre 1983, p. 22-41.

Le cri d'alarme de la "Mission Informatique fondamentale et Programmation" sur l'état de l'enseignement et de la recherche en informatique en France - L'informatique dans les collèges et lycées - Comment un informaticien d'I.B.M. voit l'enseignement de l'informatique - L'E.A.O. - Orientation du Ministère de l'éducation nationale pour le développement de l'informatique à l'école.

L'Enseignement assisté par ordinateur / sous la dir. de Guy Jobert et Jacques Perriault.- Education permanente, n° 70-71, décembre 1983, p. 5-211, bibliogr. "Numéro spécial sur les caractéristiques de l'E.A.O., la formation des formateurs, la qualité des didacticiels, quelques applications dans l'industrie. Un article est consacré à l'informatique de formation. Les coûts de l'E.A.O." (Doc. CNDP)

(L'enseignement assisté par ordinateur ou E.A.O.).- Education, télématique, informatique, n° 0, octobre 1983, p. 3-24, p. 39-42 et p. 49-55.

De l'informatique appliquée à l'E.A.O. : les perspectives du LISH - L'E.A.O. ou les dangers de l'innovation - Formation des enseignants à l'E.A.O. : vers un contrôle de qualité des didacticiels - Hatier, E.A.O., une expérience - Le langage auteur, une nouvelle relation maître-élève.

HENRIONNET (C.).- Un séjour de vacances pour adolescents à dominante informatique.- Vers l'éducation nouvelle, n° 375, août-septembre 1983, p. 30-36. Suivi d'un article sur la sensibilisation d'enfants de 8 à 15 ans à la micro-informatique, menée également dans un centre de vacances.

Informatique et enseignement.- L'Ecole et la Nation, n° 344, déc. 1983, p. 15-30, pl.

De Guttenberg à Babbage, changer d'ère - Informatique et réussite scolaire - Colloque informatique et enseignement - Une dimension informatique de la culture de

base - Quand la C.I.A. fait dans l'éducatif : détruire, disent-ils !

LAFOSSE (Alex).- Recherche-action. "Ce sont les gosses qu'il faut envoyer en stage informatique".- L'Educateur, n° 3, 1er novembre 1983, p. 11-12 et p. 21-22, fig.

"Réflexion sur la formation des enfants à l'informatique. Relation de quatre expériences vécues par Chantal Mallet, onze ans, élève de cinquième au collège de Vergt (Dordogne) qui, après avoir effectué un stage LOGO à Jussieu (Paris), fut recrutée comme monitrice en micro-informatique dans un camp de vacances "Sciences et Techniques", présenta LOGO au stand I.C.E.M. d'un congrès S.N.I.-P.E.G.C. et enfin, initia à LOGO enfants et adultes." (Doc. CNDP)

LE DIRAISON (J.), MOLINE (L.).- Une expérience d'enseignement assisté par ordinateur au C.N.T.E. de Vanves.- Biologie-géologie, n° 1, 1982, pp. 107-124, tabl.

Lisibilité et écriture télématique.- Communication et langages, n° 56, sept. 1983, p. 64-84.

Compte rendu de 13 tests portant sur la lisibilité (graphisme, mise en page...) de l'écriture télématique. Le vidélecteur semble préférer une présentation et une disposition les plus simples possibles.

MARGERIE (Ch. de), PELFRENE (A.).- Propositions pour une connaissance seuil.- Etudes de linguistique appliquée, n° 550, avril-juin 1983, p. 46-78.

Les auteurs présentent un travail réalisé dans le cadre d'une U.V. "Micro-informatique et didactique des langues" centrée sur l'initiation de non-spécialistes à l'informatique dans le but de les préparer à un éventuel dialogue avec les informaticiens. Cet enseignement visait à "déculpabiliser" et à "sécuriser" les non spécialistes et surtout à leur permettre d'acquérir un certain nombre de connaissances, non sur la programmation mais plutôt sur la démarche et les modes de raisonnement informatiques.

MORE (R.), RANCOULE (Y.), LAMOUREUX (G.).- Simulation d'un ordinateur comme aide pédagogique à l'enseignement de l'informatique.- Le Travail humain, n° 2, 1983, p. 287-295, bibliogr.

La rentrée informatique à l'éducation nationale. Vers 100 000 micro-ordinateurs et 100 000 enseignants formés en 1988.- Education et informatique, n° 18, nov.-déc. 1983, p. 29-32.

Une entrevue avec M. Daniel Gras, conseiller technique au Cabinet du ministre Alain Savary (secteur de responsabilité : l'informatique, la télématique et les banques de données dans l'enseignement et la gestion du système éducatif).

SCHNEPP (Joseph).- Création de didacticiels. Enseignants : à vos micros !.- Education et informatique, n° 18, nov.-déc. 1983, p. 20-21.

Présentation des structures dont le ministère de l'Éducation nationale s'est doté en vue de développer des didacticiels en nombre et en qualité, des moyens mis en oeuvre et des étapes successives de la création d'un didacticiel, en vue de répondre à la demande des enseignants dans ce domaine.

VALENTIN (Danièle).- Un Ordinateur ? Pour quoi faire ?.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 47-56.

L'ordinateur reste un "outil" singulièrement privilégié. Pourquoi un tel effort, tant sur le plan humain que sur le plan financier ? Qu'espère-t-on de l'informatique dans l'enseignement ? L'auteur apporte à ces questions des réponses venues de son expérience pédagogique. (Doc. CNDP)

VIOLET (Michel).- Micro-ordinateur et apprentissage.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 58-61.

G - CONTENUS D'ENSEIGNEMENT

## I - PLURIDISCIPLINARITE

BAVEREL (Mireille), BUTARD (Jean-Claude), SAUVAGEOT (Marie).- Orientation, mesure, repérage en classe de sixième.- Aster, n° 18, 1980, p. 123-131, graph.

Dans ce travail, l'équipe de Marsannay détaille la façon dont ont été abordées de manière interdisciplinaire (E.P.S./maths/biologie-physique) les notions de mesure et de repérage.

DUPRE (Daniel), LAGET (Catherine).- Essai de coordination français/biologie.- Aster, n° 18, p. 139-141.

Au collège Jean Lurçat de St Denis.

Ils apprennent... nous enseignons (dans les disciplines).- Cahiers pédagogiques, n° 218-219, nov.-déc. 1983, p. 17-22, p. 33-41 et p. 56-57.

La musique - Le théâtre - Pluridisciplinarité - Education physique - Langues vivantes.

Interdisciplinarité : la biologie-géologie et les autres disciplines dans le premier cycle (de l'enseignement secondaire).- Biologie-géologie, n° 4, 1982, p. 851-857.

PINSON (Gérard).- Un essai d'interdisciplinarité dans le cadre des projets d'activités éducatives.- Ateliers Lyonnais de pédagogie, n° 21, octobre 1983, p. 1-26, graph.

Compte rendu d'un P.A.E. qui a été suivi en 1979/1980 par des élèves de première puis en 1980/1981 par des élèves de terminale de lycée technique.

## II - FRANCAIS

## 1/ Généralités

BAUTIER-CASTAING (Elisabeth).- Peut-on parler d'une compétence de communication ? La compétence de communication peut-elle faire l'objet d'un enseigne-

ment ?.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 87-98.  
 "Propose, au sein de la variété des situations de communication, l'idée d'une compétence de la communication dont on peut envisager l'apprentissage."

HALTE (Jean-François).- De la langue à la communication à l'école.- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 3-16.

L'auteur passe en revue différentes théories de la communication (Jakobson, Bernstein...) et envisage, dans le prolongement des thèses de Bateson, ce qu'implique la mise en place d'une pédagogie de la "bonne" communication.

MANESSE (Danielle).- Linguistique et enseignement du français, quels liens ?.- Revue française de pédagogie, juillet-septembre 1983, p. 49-54.

L'auteur a tenté ici d'analyser l'articulation de la science du langage avec la discipline dite "français", telle qu'on l'enseigne aux niveaux élémentaire et secondaire ; elle cherche, à partir de cela, à reconsidérer le terrain que la linguistique a occupé et d'en définir un autre plus large et plus fécond.

MANESSE (Danielle).- De quelques problèmes de l'évaluation en français.- Les Amis de Sèvres, n° 3, 1983, p. 35-41.

MAURAND (Georges).- Pratiques sémio-linguistiques de l'école élémentaire.- Langue française, n° 61, février 1984, p. 55-72.

Utilité pédagogique de la notion de "champ sémantique".

NEL (Noël).- Propositions pour une pédagogie de la communication.- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 17-36.

L'auteur profile les grandes lignes d'une pédagogie de la communication et propose une stratégie d'ensemble qui s'articulerait sur la redéfinition de la conception du savoir (d'un savoir clos vers un savoir



dynamique) et des relations dans la classe (vers une complémentarité contractuelle et une plus grande participation de l'élève conçu comme un partenaire, en particulier sur le plan cognitif).

Des outils pédagogiques.- Le Français aujourd'hui, n° 63, sept. 1983, p. 5-105.

Analyse de certains instruments dont disposent les enseignants pour faire acquérir aux élèves une maîtrise de la langue et des textes :

- Les manuels scolaires (compte rendu d'une table ronde d'auteurs d'ouvrages méthodologiques)
- Les coffrets, fichiers et jeux éducatifs
- Les fiches d'évaluation formative
- Les jeux dramatiques
- L'ordinateur
- Les outils pour les enseignants (acquis théoriques de la linguistique et de la sémiologie).

SPRENGER-CHAROLLES (Liliane).- Analyse d'un dialogue didactique : l'explication de texte.- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 51-76.

Description et analyse des interactions didactiques au cours d'une séquence d'explication de texte. Cette étude s'inscrit dans le prolongement des travaux de l'équipe de Roulet (analyse de conversations authentiques), c'est-à-dire dans le cadre d'une approche ethnométhodologique des échanges langagiers.

VANOYE (Francis).- Fonctions du langage et pédagogie de la communication.- Pratiques, n° 40, décembre 1983, p. 37-50.

Les fonctions du langage : de la théorie au "programme" pédagogique. Fonctions et situations de communication : la pratique de groupe.

## 2/ Lecture

BRIDGE (Connie A.), WINOGRAD (P.N.), HALEY (D.).- On apprend mieux à lire sur des textes "prédictibles".- Communication et langages, n° 58, déc. 1983, p. 21-27.

Comparaison de l'efficacité respective, pour des débutants lents, d'un matériel favorisant l'anticipation (livres à construction répétitive et transcription d'histoires racontées par les enfants) et des manuels de lecture classique.

BUHLER-BERVILLE (Viviane).- Coffrets et fichiers (pour une autonomie des apprentissages - en lecture et en français - de 8 à 13 ans).- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 63-66.

Créés par des équipes bien différentes, des "outils" sont actuellement disponibles, qui permettent une certaine autonomie de l'élève dans la classe. Diffusés de façon marginale, ils méritent d'être présentés et commentés. Examen des fichiers ATEL, le Coin lecture, Croq'livre, le fichier d'orthographe grammaticale et, sous une forme plus classique, "Je deviens un vrai lecteur". (Doc. CNDP)

Créer ses outils. Un fichier lecture de coupures de presse, notices, dépliants et autres...- L'Educateur, n° 2, 1er octobre 1983, p. 7-8.

"Présentation d'un fichier destiné à susciter les "occasions de lire" en dehors du livre-manuel de lecture. Ce fichier comporte en majorité des coupures de la presse locale. Chaque fiche est accompagnée d'une fiche-question pour contrôler la lecture. En marge de cet exposé, remarques concernant la réalisation et l'utilisation du fichier. Quelques propositions pour d'autres fiches." (Doc. CNDP)

DUCREUX (Pierre).- La méthode "naturelle" de lecture. L'ordinateur aide le maître.- Education et informatique, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 14-15.

FOUCAMBERT (Jean).- Une lecture de la lisibilité.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 37-39.

FOUCAMBERT (Jean).- La lecture, une affaire communautaire.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 65-74.

La lecture, réalité sociale - La fin de l'alphabétisation et la crise de l'école - La logique de l'école - La fin de l'école républicaine - L'avenir de l'écrit - La "lecturisation" et le développement de la lecture - Déscolarisation de la lecture et éducation populaire.

FOUCAMBERT (Jean).- La Dyslexie.- Actes de lecture, n° 4, décembre 1983, p. 39-46.

Analyse critique des thèses de Debray Ritzen, et du test de l'Alouette.

FOUCAMBERT (Jean).- L'Enfant lit au C.P.- Actes de lecture, n° 15, mars 1984, p. 45-55.

Le "budget temps" consacré aux activités de lecture et d'enseignement de la lecture au C.P. Proposition pour un réaménagement de ce budget-temps.

LAFFITTE.- A propos des méthodes de lecture.- L'Educateur, n° 2, 1er octobre 1983, p. 4.

"A partir de textes attestant qu'"en 1847, 87% des ouvriers parisiens savaient lire et écrire grâce à la pratique que l'on veut ignorer de "l'apprentissage mutuel", l'auteur montre combien les méthodes de lecture en usage dans les écoles vont à l'encontre du désir de lire et par suite, empêchent la maîtrise et le goût de la lecture. Seules les techniques Freinet, qui font appel à l'apprentissage mutuel, permettent, selon l'auteur, d'accéder à une véritable lecture." (Doc. CNDP)

Lecture rapide et mémorisation / A.G. Cranney, B.L. Brown, D.M. Hansen, et al.- Communication et langages, n° 57, sept. 1983, p. 45-53.

Apprendre à lire plus vite serait inutile si la compréhension du texte diminuait en conséquence. Dans cette optique, on a procédé à une expérience destinée à évaluer les aptitudes de cinq lecteurs rapides d'un cours de "lecture dynamique" (méthode de lecture rapide). Les résultats prouveraient que les lecteurs rapides ont une meilleure compréhension. En conclusion,

sont présentés les axes pour de nouvelles recherches en lecture rapide.

LEFAVRAIS (Pierre).- Démarches pour une étude des mécanismes de la lecture et de la dyslexie. Expériences sur les inversions et les confusions.- Psychologie scolaire, n° 44, 1983, p. 5-19.

MILLOT (R.).- La logique de la lecturisation.- Actes de lecture, n° 5, mars 1984, p. 106-112.

PICHON-DAIGREMONT (Martine).- La lecture au collège.- Nouvelle revue pédagogique, n° 8, mai 1983, p. 5-14 ; n° 9, juin-juillet 1983, p. 7-15.  
Un professeur de lettres raconte comment elle est parvenue à donner à tous ses élèves de 5ème, même les moins motivés, le goût de la lecture. Dans la 2ème partie, les élèves livrent les réflexions que leur a inspiré ce travail (pourquoi on ne lit pas ; qu'est-ce qui donne envie de lire ; la lecture-plaisir ; l'effort et la difficulté ; pourquoi lire ? ; qu'est-ce que la lecture).

Programmes, instructions.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 25-36.

Extraits du programme d'études qui concerne la lecture à l'école élémentaire au Québec.

RICHAUDEAU (François).- Le processus de lecture en six schémas.- Communication et langages, n° 58, décembre 1983, p. 10-20.

TEALE (W.H.).- Vers une théorie de l'apprentissage naturel de la lecture et de l'écriture.- Actes de lecture, n° 4, décembre 1983, p. 21-32.

Cet article traite du phénomène de l'alphabétisation naturelle, de cas d'enfants ayant appris à lire et écrire sans enseignement formel.

TOURRETTE (Gilbert).- Dépendance-indépendance à l'égard du champ et lecture.- Bulletin de psychologie,

n° 364, janvier-février 1984, p. 324-331.

Profil cognitif (dépendance-indépendance à l'égard du champ ou contexte) et lecture. L'expérience porte sur des étudiants de première année de psychologie.

### 3/ Grammaire

COTTE (Pierre).- Lire les grammaires.- Les langues modernes, n° 5/6, 1983, p. 431-438.

Mise au point sur la production grammaticale actuelle (grammaires de l'anglais).

Ces portes ouvertes qu'il faut encore et encore enfoncer.- L'Éducateur, n° 13-14, 15 juin 1983, p. 33-38.

Ma grammaire sait-elle être naturelle (H. Go) - Si ma grammaire en avait... (C. Béraudo) - A partir des textes libres : apprendre à écrire correctement.

ROBERT (Frédéric).- Construire des grammaires. Quel environnement pour faire manipuler de la syntaxe à des enfants et à une machine ?.- Éducation et information, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 34-35.

Pourquoi n'essayerait-on pas de faire construire des grammaires par les enfants sur les micro-ordinateurs ? Réflexions et premiers travaux.

### 4/ Expression orale/écrite

GRUSSET-BUREAU (Claude).- Le jeu poétique et la découverte de l'écrit à l'école primaire.- Langue française, n° 59, septembre 1983, p. 103-120.

L'auteur expose diverses formes de jeux poétiques pratiqués à l'école élémentaire qui mettent en relief le signifiant graphique (poèmes spacialisés, calligrammes, jeux à partir de l'alphabet, travail sur le rapport homonymie/homographie). Il situe ces jeux dans le cadre d'une pédagogie qui vise à la découverte de l'écrit par la poésie.

Ils (ou elles) écrivent.- Le Français aujourd'hui, n° 65, mars 1984, p. 7-91, bibliogr.

Réflexions théoriques et comptes rendus d'expériences à propos d'ateliers et de pratiques d'écriture.

LEJEUNE (Philippe).- L'Autobiographie : par où commencer...- Le Français aujourd'hui, n° 64, décembre 1983, p. 29-43.

"Pour la semaine prochaine, vous m'écrivez votre vie sur une feuille recto verso." Même adressée à des étudiants, cette demande fait apparaître quantités de questions, sur le rapport de chacun à son écriture, à soi-même, à l'écriture autobiographique. P. Lejeune propose quelques orientations permettant de sensibiliser des étudiants aux problèmes de l'autobiographie.

Nous écrivons, vous écrivez.- Le Français aujourd'hui, n° 64, décembre 1983, p. 7-63.

Analyse d'un certain nombre d'expériences d'ateliers d'écriture réalisés avec des publics différents (adultes non enseignants, enseignants, élèves). Problèmes de leur transposition en classe et de l'évaluation des travaux.

PRUVOT-LEJEUNE (Janine).- A propos d'une méthode.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 61-62. L'auteur, professeur de collège, nous livre ici quelques réflexions - extrêmement positives - sur les "Jeux d'écriture et d'analyse" de Colas Rist (C.R.D.P. d'Orléans) qu'elle a expérimentés, à partir d'un manuel bien particulier : un ensemble de 60 fiches de travaux pratiques sur le roman "La Peste" d'Albert Camus, fiches accompagnées de fiches réponses que l'élève peut consulter après avoir essayé de répondre par lui-même. (Doc. CNDP)

## 5/ Littérature

ADAM (Jean-Michel), CANE (Philippe).- Lire la poésie : production du texte et du sens, deux textes d'André Breton.- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 27-40. Cet article, composé de deux études, présente le cadre d'approches possibles pour l'explication de textes

poétiques en prenant appui sur les recherches en linguistique textuelle et psychologie cognitive (théories de la compréhension et de la réception).

ADAM (Jean-Michel).- Linguistique et poétique : analyse pragmatiques d'un graffiti et d'un poème.- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 55-64.

L'auteur tente de cerner certains aspects de la lecture-compréhension à partir de l'analyse du fonctionnement de "si" dans les énoncés "si p, q" (étude d'un texte poétique de Claude Roy) et de la valeur modale du futur (dans un graffiti).

Les Avatars d'un conte.- Communications, n° 39, 1984, p. 1-272.

Les études rassemblées dans ce numéro visent à illustrer la nécessité d'une complémentarité, pour l'étude et la compréhension des contes, d'une approche diachronique qui décrit le comment des transformations, et d'une approche synchronique, qui élucide le pourquoi. On ne comprend pas comment le conte évolue si on fait abstraction des contextes socio-historiques auxquels il lui a fallu s'adapter successivement pour survivre et inversement, on ne peut isoler, dans sa spécificité, la signification d'un conte en un temps et en un lieu donnés, qu'au moyen d'études comparées (en diachronie et en synchronie).

BALPE (Jean-Pierre).- L'écriture poétique : une stratégie du ricochet.- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 7-25.

Présentation d'un travail d'écriture réalisé dans une classe de B.E.P. (agents administratifs), à partir du calligramme d'apollinaire "La cravate et la montre". La progression des séquences se construit en fonction des productions textuelles des élèves et des problèmes qu'ont fait apparaître leurs analyses.

BALPE (Jean-Pierre).- L'Ordinateur, sa muse...- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 65-78.

But double de cet article :

1) Faire réagir contre une pédagogie passéiste et inefficace mise en place dans les établissements équipés d'ordinateurs au travers des programmes dits "de français". Proposition de voies de réflexion, d'alternatives non utopiques à une utilisation efficace des ordinateurs dans une classe de français.

1) En s'appuyant sur la description d'ensemble du système présenté, poser la base d'une réflexion sur de telles conduites d'écriture.

BLANCHARD (Gérard).- Pour un "coup de dés" télématique.- Langue française, n° 59, septembre 1983, p. 121-128.

Rend compte d'une expérience sur "Antiope-Antenne 2" d'un état électronique de "Un coup de dés n'abolira jamais le hasard", de Mallarmé, afin de découvrir l'actualité ludique de l'idée de Stéphane Mallarmé en 1897, ainsi que sa leçon applicable à l'exercice télématique en cours. (Analyse CREDIF)

DELAS (Daniel).- L'Enjeu du jeu poétique.- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 79-100.

L'auteur passe en revue diverses conceptions de la place et du rôle de l'enseignement de la poésie : de la pratique de la récitation issue de la tradition de l'école républicaine dans laquelle la poésie jouait le rôle de substitut des textes sacrés, à la pratique du jeu poétique autour d'un double clivage - jeu poétique ouvert/jeu poétique réglé - représentatif d'options pédagogiques différentes (pédagogie permissive de la libre expression vers une pédagogie visant, en outre, la compréhension de la langue), suivi par la présentation de quelques jeux poétiques et d'une note sur l'OULIPO.

FONTANILLE (J.).- Le détournement de texte : activité sémiotique.- Langue française, n° 61, février 1984, p. 73-90.

L'auteur, ayant observé le plaisir que trouvaient aussi bien des enfants que des adultes en formation à réécrire des textes en modifiant leurs objectifs et les



valeurs qui les fondent, essaie de systématiser ce type d'activité. Les propositions pédagogiques présentées dans l'article ont été expérimentées dans des classes de collège et de lycée avec des enseignants en formation initiale et continue et dans un groupe de formateurs en entreprise.

Lire le théâtre et/ou faire les pieds au mur. - Le Français aujourd'hui, supplément au n° 63, de septembre 1983, octobre 1983, p. 1-2.

Bref compte rendu des principaux points abordés au colloque "Théâtre et enseignement" qui s'est tenu à Amiens les 4 et 5 juin 1983, et au cours duquel les enseignants se sont interrogés sur la relation de l'élève vis-à-vis des différentes pratiques artistiques, sur le processus d'apprentissage face au "produit" obtenu, sur le théâtre lu en classe ou joué et sur la manière de mettre en place un groupe théâtral. (Doc. CNDP)

Poésie... - L'Éducateur, n° 11, 1er mai 1983, p. 2-12 et p. 2-24.

Charles Juliet, poète - Comment parvenir à accroître ma propre acuité poétique ? - Comment est née l'écriture poétique dans ma classe de CM 2 - etc.

RASTIER (F.).- Ah ! Tonnerre ! Quel trou dans la blanquette ! Essai de sémantique interprétative.- Langue française, n° 61, février 1984, p. 27-54.

Approche sémantique de l'explication de texte : analyse d'un passage de l'Assommoir. Les réactions des élèves aux isotopies du texte de Zola permettent à l'auteur d'évaluer les différents degrés de pertinence de ces isotopies et de la typologie théorique qu'il avait établie au départ.

SARRAZIN (Michèle).- L'Informatique et l'étude des textes.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 57-60.

Pourquoi utiliser l'ordinateur, ce matériel sophistiqué, pour l'étude de textes où l'intuition et l'expé-

rience magistrales ont déjà fait leurs preuves ? Quel intérêt pédagogique peut bien trouver à ces pratiques rébarbatives un professeur de français ? Les quelques lignes de cet article tentent de répondre à ces questions que se posent de nombreux professeurs réticents à l'utilisation de l'outil informatique dans l'enseignement des lettres.

Sémiotique et enseignement du français.- Langue française, n° 61, février 1984, p. 3-128.

Les travaux réunis dans ce numéro proposent, à propos d'activités pédagogiques précises et sur des exemples textuels concrets, les nouvelles perspectives de la sémiotique narrative.

### III - PHILOSOPHIE

LESELBAUM (Nelly), SARVONNAT (Monique).- La lecture des textes philosophiques en classe terminale. Présentation et analyse des pratiques différentes.- Revue française de pédagogie, n° 64, juillet-septembre 1983, p. 35-47.

"Dans l'expérience présente, un groupe de treize professeurs de philosophie a tenté de repérer les difficultés de lecture de leurs élèves, dans l'approche d'un texte philosophique long, à travers trois procédures différentes. Sont analysés, dans chacune de ces procédures, les difficultés des élèves et le rôle médiateur que joue l'enseignant dans le rapport texte-élève."

### IV - MATHÉMATIQUES

BERTEAUD (Georges).- Evaluation sommative, évaluation formative (à propos de l'évaluation en mathématiques).- Les Amis de Sèvres, n° 3, 1983, p. 43-50.

BOSCHET (Françoise).- Les suites numériques comme objet d'enseignement (premier cycle de l'enseignement supérieur français).- Recherches en didactique des mathématiques, n° 4.2, 1983, p. 141-163, tabl., graph.,

bibliogr.

"L'étude qui fait l'objet de cet article, fait partie d'un ensemble de recherches sur l'enseignement des débuts de l'analyse. Elle décrit le contenu des cours sur les suites numériques, le vocabulaire de la convergence, les modèles exprimés dans un ensemble de données comprenant des manuels, des photocopiés, des notes de cours du premier cycle de l'enseignement supérieur français. Elle met en évidence quelques éléments de transposition didactique, ainsi que certains implicites du discours mathématique. Elle ébauche également une comparaison cours oral, cours écrit, à partir de l'enregistrement d'un cours oral."

BROUSSEAU (Guy).- Les obstacles épistémologiques et les problèmes en mathématiques.- Recherches en didactique des mathématiques, n° 4.2, 1983, p. 165-198, bibliogr.

Dans cet article, l'auteur examine et discute la reprise, en didactique des mathématiques, de la notion d'obstacle épistémologique forgée par G. Bachelard (1938).

CHEVALLARD (Yves), JOHSUÀ (Marie-Alberte).- Un exemple d'analyse de la transposition didactique : la notion de distance.- Recherches en didactique des mathématiques, n° 3.2, 1982, p. 157-239, fig., bibliogr.

"L'étude présentée ici se situe dans le cadre général de l'analyse du processus de transposition didactique, dont le but premier est de déconstruire l'illusion de la transparence qui affecte le savoir enseigné, (de même qu'il affecte le "sujet enseigné", l'élève), en montrant le décalage entre le fonctionnement savant et le fonctionnement didactique de tel élément de savoir dûment étiqueté. Nous avons choisi de considérer ici la notion de distance, telle qu'on peut en observer l'emploi et le rôle dans les mathématiques enseignées au premier cycle de l'enseignement secondaire."

DARCHE (M.), KANTOR (J.M.).- Peut-on développer la culture mathématique ailleurs qu'à l'école ? De

l'exposition inter-régionale "Horizons Mathématiques" au futur musée national des sciences, des industries et des techniques.- Bulletin de l'A.P.M.E.P., n° 341, déc. 1983, p. 561-573, pl.

Didactique et acquisition du concept de volume.- Recherches en didactique des mathématiques, n° 4.1, 1983 p. 5.134, tabl., fig., bibliogr.

"L'introduction établit le cadre théorique et la méthodologie des études rapportées ensuite. Elle met notamment l'accent sur la nécessité d'une approche cognitiviste et génétique et invoque la nécessité de recourir à plusieurs méthodes complémentaires (entretiens, expériences planifiées ou didactiques, études de manuels,...) - La première recherche porte sur les conceptions et les compétences des élèves des quatre classes du cycle des collèges (11-15 ans) ; elle met en évidence les difficultés durables auxquelles se heurtent ces élèves, ainsi que les principaux types d'erreurs observés, et les formulations évolutives employées - La seconde recherche porte sur la construction d'une suite de situations didactiques destinée à des élèves de 5ème (12-13 ans) et sur l'observation des effets produits en classe - La troisième recherche vise à évaluer les progrès accomplis par les élèves grâce à cette séquence didactique. Elle permet notamment d'analyser les progrès différents accomplis dans différents items du questionnaire."

MOSER (James R.).- The emergence of algorithmic problem solving behavior.- Recherches en didactique des mathématiques, n° 3.2, 1982, p. 133-156, tabl., bibliogr.

L'objectif de cet article est de décrire les étapes suivies pour examiner la "validité constructive" d'un ensemble de "superitems" mathématiques. Dans la recherche rapportée ici, il s'agit d'un ensemble de situations-problèmes mathématiques et d'un ensemble d'items pour chaque situation, choisis pour leur valeur informative à l'égard des niveaux (qualitativement

différents) de capacité de raisonnement des étudiants, âgés de 9, 11, 13 et 17 ans.

PEYRACHE (M.H.).- Informatique et mathématiques.- Etudes de linguistique appliquée, n° 50, avril-juin 1983, p. 31-36.

PIERRARD (Marie-Anne).- Recherches "Activités d'éveil et mathématiques à l'école élémentaire." Compte rendu du stage des 18/19 décembre 1978 organisé rue Vitruve à Paris.- Aster, n° 18, 1980, p. 10-19.

Etat d'une recherche de la section science de l'I.N.R.P.

ROUCHIER (André).- Seconde école d'été de didactique des mathématiques.- Recherches en didactique des mathématiques, n° 4.2, 1983, p. 204-212.

Compte rendu d'un séminaire (Olivet, 5-17 juillet 1982).

## V - SCIENCES

ASTOLFI (Jean-Pierre).- "Processus d'apprentissage en sciences expérimentales." Texte amendé de la conférence prononcée le 18 décembre 1979 à l'I.N.R.P., dans le cadre des rencontres "La recherche pédagogique, pour quoi faire ?".- Aster, n° 18, 1980, p. 36-56.

Origines et travaux préliminaires de cette recherche, ses problématiques actuelles et présentation de quelques productions.

ASTOLFI (Jean-Pierre).- Enseignement scientifique et interdisciplinarité dans les collèges. Rapport présenté à la suite des journées d'études de la section sciences à La Rochelle, 6/8 mars 1979 et des journées interdisciplinaires de Sèvres, 29/31 mai 1979.- Aster, n° 18, 1980, p. 20-27.

Etat d'une recherche de la section science de l'I.N.R.P.

CLAVEL (Françoise), VEZEQUEL (Jean-François), VERDETTI

(Françoise), VESLIN (Jean).- Principe du fonctionnement en biologie-géologie au collège de la Villeneuve de Grenoble.- Aster, n° 18, 1980, p. 132-134.  
Suivi d'un article sur l'éducation relative à l'environnement au village de VIF près de Grenoble.

Contribution de l'Association des professeurs de biologie-géologie de l'enseignement public à la réflexion sur les conditions d'une rénovation de l'enseignement de la biologie-géologie dans l'enseignement secondaire.- Biologie-géologie, n° 3, 1982, p. 553-555.  
Suivi d'un article intitulé "réflexion de l'A.P.G.B. à propos de l'importance et du rôle de la biologie dans l'enseignement secondaire".

GINSBURGER-VOGEL (Yvette).- Recherche "aides documentaires au travail autonome en sciences expérimentales." Compte rendu du stage de Trogues, 8-10 janvier 1979.- Aster, n° 18, 1980, p. 28-35.

GIORDAN (André).- Recherche concernant l'éducation relative à l'environnement (recherche pilote I.N.R.P./UNESCO/programme des Nations-Unies pour l'environnement - P.N.U.E.).- Aster, n° 18, 1980, p. 57-59.

GUY (André).- La notion de vivant chez les élèves de sixième.- Aster, n° 18, 1980, p. 142-147, tabl.  
Au collège "Versailles" de Marseille.

GUYON (Jeanine), MISERY (Michel).- Travaux relatifs à une recherche concernant le volume, la masse volumétrique et la poussée d'Archimède en classe de cinquième.- Aster, n° 18, 1980, p. 117-122.

HOST (Victor), MARTINAND (Jean-Louis).- Recherche relative aux effets de l'introduction des apprentissages fondamentaux au cours préparatoire.- Aster, n° 18, 1980, p. 7-9.  
Etat d'une recherche pédagogique de la section sciences de l'I.N.R.P.

INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE PEDAGOGIQUE. Section sciences.- Recherche "Procédures d'apprentissage en sciences expérimentales."- Aster, n° 19, 1982, p. 7-218, tabl., fig.

Cette recherche est centrée :

a) sur l'analyse des concepts d'"énergie" et d'"écosystème" et de leur formulation possible aux différents niveaux de la scolarité -

b) sur les modalités de leur appropriation par les élèves ainsi que sur la mise en évidence d'obstacles à leur compréhension - Présentation - Elaboration de trames conceptuelles - Analyse des représentations - Problème de structuration.

JOHSUA (Samuel).- Contrôle des connaissances en fin de second cycle (baccalauréat) et nouveaux programmes en physique.- Revue française de pédagogie, n° 64, juillet-septembre 1983, p. 55-73.

L'auteur montre ici que les questions du baccalauréat traditionnel en physique correspondent en fait à un tout petit nombre de sujets-types où la réflexion sur la situation physique proposée est minimisée. Il présente quelques propositions qui permettraient en particulier de rompre avec le caractère de "mathématiques appliquées" que prennent souvent les exercices habituellement proposés, en valorisant la multiplicité et l'interaction des cheminements propres au raisonnement physique."

MARTINAND (Jean-Louis).- Acquis et perspectives de la recherche sur les activités d'éveil en physique et en technologie.- Aster, n° 18, 1980, p. 72-87, bibliogr.

RIEUTORT (M.), HUGUET (J.), MALOISEL (A.), BUUREN (A.C.).- Formation continue des professeurs de sciences naturelles : bilan d'un stage.- Biologie-géologie, n° 1, 1982, p. 125-153, tabl., graph.

RUMELHARD (Guy).- Problèmes posés par le concept de gène dans l'enseignement (de la biologie).- Aster, n° 18, 1980, p. 97-113.

Avec les réponses d'élèves de 1re et de terminale à une enquête.

Sciences et audiovisuel.- Education et société, n° 5, déc. 1983-janvier 1984, p. 1-207.

Après avoir analysé les liens entre l'audiovisuel et la culture scientifique, ce document dresse un tableau critique de la situation actuelle, apporte des éléments de prospective et formule des propositions concrètes.

SONZOGNI (Pascal).- La Formation précoce de l'esprit scientifique.- Société Alfred Binet & Théodore Simon, n° 595, 1983, p. 202-219.

Compte rendu d'une recherche-action au C.P. Refusant une pédagogie attentiste, l'auteur part des connaissances et représentations de l'enfant pour le faire réfléchir devant des contradictions et le faire progresser dans ses connaissances. (Doc. CNDP)

TREHARD (Françoise), GUICHARD (Jack).- Qui mange qui ? Eveil scientifique à l'école.- Education et informatique, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 16-17.

Deux exemples de logiciels utilisables dans le cadre des activités d'éveil à l'école élémentaire.

#### \* Education sexuelle

LONCHAMBON (Paquerette), PLAT (Pierre).- Biologie, contraception, adolescence : de la physiologie de la puberté à la physio-pathologie éventuelle de la contraception au cours de la formation.- Biologie-géologie, n° 3, 1982, p. 683-707, bibliogr.

Sexualités, la valse des étiquettes.- Le Groupe familial, n° 100, juillet-septembre 1983, p. 1-92, bibliogr.

Inceste, pédophilie et paix des familles - A propos de la sexualité des enfants et des adolescents - L'enfant homosexuel - L'inceste, un défi pour le travailleur social en intervention familiale - Entretien avec un



pédophile - Bisexualité, homosexualité et vie conjugale - Statut et fonctions de l'interdit dans les familles - Pourquoi le silence vis-à-vis de mes enfants (témoignage) - Sur la spécificité de la transgression - Frère et amant (témoignage) - Agressivité et sexualité - Enquête sur les violences sexuelles - Les enfants victimes de violences sexuelles - Les relations sexuelles masculines de la fin du Moyen-Age à la Révolution - Les sexualités différentes - etc.

SOLEILHAVOUD (François).- Rapport sur un questionnaire information sexuelle (classe de troisième).- Biologie-géologie, n° 4, 1982, p. 839-843, tabl.

## VI - LANGUES VIVANTES

BARBIER-BOUVET (Jean-François).- Apprendre les langues à Beaubourg.- Communication et langages, n° 58, décembre 1983, p. 95-109.

Cet article s'appuie sur une enquête sociologique par questionnaire réalisée auprès d'un échantillon représentatif de 750 utilisateurs de la médiathèque de Beaubourg. Cette médiathèque est étudiée en tant que révélateur d'usages sociaux (conditions culturelles du rapport aux langues dites étrangères) dont la signification dépasse largement le cadre de l'institution où ils s'expriment.

BOMMEL (Heiner van).- Refondre son manuel.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 60-63.

Réflexions sur la nécessité de transformer et d'adapter les méthodes et manuels d'enseignement des langues aux problèmes spécifiques des différentes situations d'apprentissage. (Analyse CREDIF)

BOURGUIGNON (Christiane), CANDELIER (Michel).- Réflexion guidée sur la langue maternelle et apprentissage d'une langue étrangère.- Les Langues modernes, n° 2-3, 1984, p. 147-165.

Compte rendu d'une expérimentation portant sur le rô-

le des activités métalinguistiques dans l'apprentissage d'une langue seconde. L'auteur s'interroge en particulier sur l'importance d'une réflexion sur la langue maternelle qui pourrait faciliter l'accès au système étranger.

CAIN (Albane), CHARTIER-CHAMBRUN (Nicole), BAILLY (Danièle).- Innovation méthodologique dans l'enseignement d'une langue étrangère. Témoignage à trois voix.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 89-99.

Compte rendu des travaux et démarches méthodologiques mises en oeuvre par l'équipe française d'anglicistes "Charlirelle", qui ont donné lieu à l'établissement d'une méthode, à partir des travaux de A. Culioli sur l'énonciation. (Analyse CREDIF)

DESCAMPS (J.L.), DELFRENE (A.).- Rencontre de troisième type : à propos de l'informatique et de la didactique des langues.- Etudes de linguistique appliquée, n° 50, avril-juin 1983, p. 78-82.

DESCAMPS (J.L.).- Simulabyrinthe : un apéritif.- Etudes de linguistique appliquée, n° 50, avril-juin 1983, p. 86-105.

Problèmes posés par l'élaboration d'un programme en vue de réaliser un dictionnaire analogique. Intérêt de la compréhension de la démarche informatique du point de vue éducatif en général et pour l'apprentissage des langues en particulier (en tant que permettant d'édifier des systèmes langagiers intermédiaires qui peuvent faciliter l'apprentissage de la langue cible).

(L'enseignement des langues dans les universités populaires).- Les Cahiers de l'animation, n° 42, 1983, p. 29-32, p. 54-56, et p. 74-76.

La participation aux cours de langues - Carrefour des débats : l'enseignement des langues - Quelle place pour les langues ?

GALAZZI-MAIASCI (Enrica), PEDOYA (Elisabeth).- Et la pédagogie de la prononciation ?.- Le Français dans le monde, n° 180, octobre 1983, p. 39-44.

Les récentes options méthodologiques en didactique des langues insistent sur la mise en place d'une véritable compétence de communication. Les auteurs soulignent certaines limites de ce type d'approche qui "semblent ne pas insister suffisamment sur l'ossature essentielle d'une compétence de communication orale qu'est la prononciation". (Analyse CREDIF)

GAUTHEROT (J.M.) dir.- Quand le français va à l'école.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 23-105.

Pourquoi l'approche communicative dans l'enseignement-apprentissage des langues ? Quelles sont les conditions réelles de leur mise en pratique ? Les articles rassemblés dans ce numéro, qui s'articulent autour de trois grands axes de réflexion :

- outils et approches méthodologiques

- questions et positions

- recherche de "modèles pédagogiques",

tentent de répondre à ces questions à partir, entre autres, de comptes rendus d'expériences menées dans différents pays européens.

GORDON (H.W.), WEIDE (R.).- La contribution de certaines fonctions cognitives au traitement du langage, à son acquisition et à l'apprentissage d'une langue seconde.- Langages, n° 72, décembre 1983, p. 45-56.

Présentations des recherches portant sur les fonctions spécifiques des deux hémisphères dans l'acquisition, le traitement du langage et l'apprentissage d'une langue seconde. Les auteurs montrent que la perception et la compréhension du langage nécessitent l'interaction de plusieurs fonctions cérébrales fondamentales (et se trouvent localisées dans différentes régions des deux hémisphères). Dans les conditions normales, la plupart de ces fonctions sont localisées dans l'hémisphère gauche du sujet unilingue. Les caractéristiques de certaines langues et les pré-requis pour en apprendre

de nouvelles exigeraient l'apport de fonctions localisées dans d'autres régions (y compris de l'hémisphère droit).

JACOBS-HESSING (Moortje), MALEVILLE (Mireille).- A la recherche d'un apprentissage d'orientation.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 30-36.

A partir de l'exemple des Pays-Bas, les auteurs posent un certain nombre de questions sur :

- le choix des langues vivantes
- la place de cet apprentissage dans le cursus scolaire
- les objectifs de l'enseignement des langues vivantes
- les démarches pédagogiques.

KILCHER (Elga), OTHENIN-GIRARD (Christiane), WECK (Geneviève de).- La psychologie de l'apprenant et ses implications pour une pédagogie de la deuxième langue.- Cet article, de l'équipe de psychopédagogie de l'université de Genève, fait le point sur l'attitude face aux interférences et le rôle des erreurs dans l'apprentissage, en insistant sur l'importance des activités métalinguistiques pour l'exploration et la reconstruction d'une langue seconde.

LANDSCHULTZ (Karen), NOER (Annie), SEFARIAN (Marie-Alice).- Le travail sur projet dans la formation des professeurs de langues.- Le Français dans le monde, n° 180, octobre 1983, p. 56-62.

Description d'une expérience menée dans le cadre de l'intégration du travail sur projet à l'apprentissage d'une langue étrangère. On définit, dans un premier temps, ce qu'on entend par "travail sur projet" dans ce contexte. Puis on définit quatre conditions qui doivent être réunies pour rendre cela possible :

- Définition d'un problème à résoudre
- Collectivisation du travail
- Acquisition d'une méthode
- Organisation et planification du travail.

Nouvelles pédagogies.- Les Langues modernes, n° 2-3, 1984, p. 172-207.

Trois thèmes sont abordés dans cette série d'articles :

- 1) Les enjeux des pédagogies nouvelles : silent way, suggestopédie, community language learning
- 2) L'observation et l'analyse des pédagogies nouvelles
- 3) Les pédagogies nouvelles et l'enseignement secondaire (apprentissage de l'anglais et de l'allemand langue seconde).

OBLER (Lorraine K.).- La neuro-physiologie du bilinguisme.- Langages, n° 72, décembre 1983, p. 33-43.

Après avoir fait le point sur les recherches aphasiologiques et leurs implications pour la neurolinguistique du bilinguisme, l'auteur examine un certain nombre de problèmes, en particulier ceux posés par

- l'âge "critique" pour l'acquisition d'une seconde langue

- le passage d'une langue à l'autre (processus de traduction entre autres)

et propose un modèle explicatif de la neurophysiologie du bilinguisme s'articulant autour des notions de "parcimonie", d'"intensité" et de "détérioration".

RAVAUD (Françoise).- Tentative de saisie et de reproduction du sens : aspects et compromis d'une pédagogie de la traduction.- Langue française, n° 61, février 1984, p. 100-120.

SAMUEL (Janette).- Pédagogie et évaluation différenciées.- Les Amis de Sèvres, n° 3, 1983, p. 21-34.

A propos d'une recherche menée par l'I.N.R.P. dans les classes de 4e et 3e concernant l'apprentissage de la langue anglaise.

Spécial vidéo.- Les langues modernes, n° 1, 1984, p. 7-66, bibliogr.

Ce numéro présente un certain nombre d'expériences d'introduction de la vidéo dans l'enseignement des langues vivantes (pour des élèves du secondaire, des

étudiants spécialistes...). La confrontation de ces différentes approches amène une série de réflexions sur :

- le rôle et la place de l'enseignant
- les choix technologiques et leurs conséquences pédagogiques
- les conditions de travail et de formation des enseignants dans la perspective d'un développement maîtrisé de ces nouvelles techniques
- la nécessité de dégager la spécificité des différentes expériences en les replaçant dans la perspective des stratégies pédagogiques pensées de manière globale.
- l'importance de l'évaluation de ces expériences.

#### \* Civilisation étrangère

ABDALLAH-PRETCEILLE (Martine).- La perception de l'autre. Point d'appui de l'approche interculturelle.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 40-44.

L'approche pédagogique des faits de civilisation doit tenir compte des nouvelles orientations de la recherche (sociolinguistique, ethno linguistique, linguistique de l'énonciation, théorie de la communication), des mutations sociologiques et politiques, et se centrer davantage sur la culture des individus que sur la civilisation d'un pays.

ALIX (Christian), PETIT (René).- Un Projet d'action éducative binational ? Une pratique de communication interculturelle liée à l'aménagement de nouveaux espaces éducatifs.- Le Français dans le monde, n° 179, Août-septembre 1983, p. 43-53.

CAMILLERI (C.).- Les étudiants étrangers en France et leur discours sur l'"identité culturelle".- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 287-297.

Etude, à partir d'une enquête (par questionnaire et

entretien), du discours des étudiants étrangers sur l'"identité culturelle".

MARC (Edmond).- Le récit de vie ou la culture vivante.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 72-83.

Constate le grand succès connu à l'heure actuelle par le récit de vie qui apparaît comme "un moyen privilégié pour saisir à la fois de plus singulier et de plus essentiel dans une culture pour atteindre à la compréhension la plus intime d'une société et d'une civilisation dans leurs dimensions subjectives". On souligne l'intérêt de ce matériau dans le cadre de l'enseignement de la civilisation. (Analyse CREDIF)

VIDAL (Jean-Paul).- Comment se documenter en civilisation : domaine anglophone.- Les langues modernes, n° 5-6, 1983, p. 439-456.

Après avoir analysé rapidement l'utilité et la diversité des sources documentaires, l'auteur propose des adresses de centres de documentation, de librairies spécialisées et d'ouvrages (guides, manuels, bibliographies).

ZARATE (Geneviève).- Objectiver le rapport culture maternelle/culture étrangère.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 34-39.

L'enseignement de la civilisation peut être limité à l'acquisition d'un contenu sur la culture étrangère, à un savoir de type informatif et factuel que l'élève doit thésauriser. Dans l'article, l'auteur propose des directions de travail qui orienteraient davantage l'activité de la classe de langues vers l'apprentissage d'un savoir-faire interprétatif prenant en compte les difficultés propres au passage d'un système culturel à un autre.

ZARATE (Geneviève), dir.- D'une culture à l'autre.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 8-110, bibliogr.

Ce numéro qui s'articule autour de trois grands thè-

mes :

- l'implicité dans le quotidien (analyse des systèmes et valeur d'une communauté culturelle)
- la relation entre culture maternelle et étrangère
- les problèmes pédagogiques et les matériaux pour la classe, met l'accent sur le regard porté sur la culture et les modes d'interprétation de la réalité plus que sur l'acquisition d'un certain contenu culturel à assimiler.

\* Français langue étrangère

BLANCHET (Daniel).- Les sept péchés capitaux de l'immersion.- Actes de lecture, n° 3, septembre 1983, p. 12-17.

L'auteur est enseignant à la Toronto french school au Canada (école qui expérimente depuis 1962 l'apprentissage du français à de jeunes anglais par des techniques dites d'immersion). Il tente une théorisation des classes d'immersion et éclaire la manière dont un enfant, dans une situation de bilinguisme, s'approprié une langue seconde.

BOUCHARD (Robert).- Révolutions méthodologiques et institutions éducatives.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 100-105.

L'auteur s'interroge sur l'influence des différentes révolutions méthodologiques sur l'enseignement du français langue étrangère.

BRANDELIUS (Margareta).- Le déjeuner des canotiers.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 64-69.

Compte rendu d'une expérience menée dans le cadre de l'enseignement du français en Suède, auprès d'une classe d'enfants de 15 ans, en 3e année de français. Il s'agit d'un travail fait sur le tableau d'Auguste Renoir : le déjeuner des canotiers. Description des objectifs (lexical, grammatical, social, culturel ; étude de l'image ; travail de créativité). On décrit



la démarche, et, brièvement, les résultats du travail (échantillon en annexe). (Analyse CREDIF)

CAPELLE (Guy).- A temps nouveaux, solutions nouvelles : quelques propositions.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 70-76.

Pose le problème du décalage entre les objectifs et les stratégies pédagogiques proposés par les méthodes d'enseignement du français, et les réalités scolaires et les besoins des apprenants d'un certain nombre de pays où les difficultés scolaires sont de tous ordres. L'exemple traité est celui du Brésil. (Analyse CREDIF)

COMPTE (Carmen).- La Parole à l'image.- Le Français dans le monde, n° 180, octobre 1983, p. 28-38.

Cet article est une analyse à laquelle l'auteur donne trois raisons d'être faite :

- 1) l'engouement actuel pour l'utilisation de documents authentiques (et notamment du journal télévisé) dans l'enseignement du français langue étrangère ;
- 2) l'illusoire transparence de certains documents et notamment du journal télévisé ;
- 3) une occasion de proposer une analyse du document télévisé visant à approcher la façon dont il est perçu par le destinataire (c'est-à-dire le téléspectateur autonome). (Doc. CNDP)

DELAUTIER (Jean-Marie).- Le français quand même.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 54-59.

Réflexions sur les interrogations soulevées par l'enseignement du français langue étrangère dans les conditions difficiles de "l'enseignement secondaire de masse" en Amérique Latine (ici la Colombie). On décrit les problèmes de fond (contradictions du système scolaire, rôle ambigu du français) qui sont exacerbés par de mauvaises conditions matérielles (grand nombre d'élèves par classe, pauvreté des moyens didactiques, etc.). (Analyse CREDIF)

LAROCHE (Jacques).- Une expérience à Sao-Tomé et Príncipe... Elaboration d'un manuel scolaire, adaptation ou innovation ?.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 81-87.

Compte rendu d'une expérience pédagogique menée en Afrique, à Sao-Tomé et Príncipe, pendant l'année 1982. Il s'agissait de "préparer des méthodes et manuels d'enseignement du français adaptés aux besoins et aux réalités du pays". Description du travail mené et des grandes lignes du manuel élaboré. (Analyse CRE-DIF)

Passeport pour le français (langue étrangère).- L'Education magazine, supplément à l'Education hebdo n° 48 du 15 décembre 1983, p. 18-43.

Bilan des activités du Haut-comité de la langue française - Les activités de l'Association nationale des enseignants de français langue étrangère (ANEFLE) - La didactique du F.L.E. - Les jeunes immigrants et le français - Les activités de l'Alliance française - Une enquête sur les professeurs de français langue étrangère - Situation de l'enseignement du français en Grande-Bretagne - Bains de français sur la côte californienne aux Etats-Unis.

POTH (Joseph).- Pour une politique linguistique centrée sur l'enfant : le point de vue du pédagogue.

Thème III : la langue africaine et son coefficient d'utilité pédagogique. Fiche de correction phonétique appliquée à un contexte scolaire bilingue ou pluri-lingue.- Supplément au n° 63 de Recherche, pédagogie et culture, juillet-septembre 1983, 4 p.

Modèle de fiche correctrice appliquée à l'enseignement de la lecture en français en Afrique.

PUGIBET (Veronica).- Des stéréotypes de la France et des Français chez des étudiants mexicains.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 45-53.

L'auteur souligne le rôle des représentations (stéréotypées) des élèves sur les cultures et civilisa-

tions étrangères et s'interroge sur les modifications que peuvent subir ces images premières au cours de l'apprentissage d'une langue seconde.

SANTONI (Georges).- Stéréotypes, contextes visuels et dimensions sociales.- Le Français dans le monde, n° 181, novembre-décembre 1983, p. 84-94.

Présentation de deux tentatives d'approche de la civilisation française. L'auteur souligne la difficulté qu'il y a à formaliser les traits d'une culture.

"Tout ce qu'il est possible de faire est de présenter aux étudiants des matériaux aussi authentiques et représentatifs que possible afin de dégager a posteriori des régularités, des points de repères, et non pas une vraie explication."

SPANG-THOMSEN (Borge).- Structure A et système D, ou comment dans un contexte interdisciplinaire assurer au français la place qui lui convient.- Le Français dans le monde, n° 179, août-septembre 1983, p. 37-42.

"Analyse les problèmes rencontrés par un professeur de français engagé dans un enseignement interdisciplinaire au Danemark, ainsi que les solutions qu'il a essayé d'y apporter." (Analyse CREDIF)

TORAILLE (R.).- En direct de Polynésie : enseignement et pratique du français.- Recherche, pédagogie et culture, n° 64, oct.-déc. 1983, p. 65-68.

#### \* Langues régionales

CLARY (M.), FABRE (S.).- Un exemple de prise en compte des différences : une unité de formation d'environnement culturel et régional.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 35-46.

Il est nécessaire d'aider les futurs maîtres à s'engager dans la voie de l'enseignement des cultures et langues régionales afin de faire découvrir, accepter et reconnaître par l'école la diversité des patrimoines culturels et linguistiques et de transformer cette découverte en instrument dynamique de développement de

l'individu social. On rend compte, dans ce sens, d'une unité de formation d'environnement culturel régional à l'école normale de Nîmes.

FRANCOIS (Denise), FRANCOIS (Frédéric), MARCELLESI (Chritiane).- Différences sociales et linguistiques. Prise en compte par l'école des variétés de Français.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 7-19.

Une réflexion sur la pédagogie du français doit passer par une réflexion sur la notion de variation linguistique et de norme. Trois axes de réflexions sont présentés dans cet article :

- l'évolution de la problématique de la diversité linguistique
- les différences sociales et linguistiques et les inégalités
- les problèmes spécifiques du langage à l'école.

LOZAY (Gérard).- Prise en compte de la composante régionale dans l'enseignement du français en pays de Caux.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 47-56.

La langue des jeunes enfants, en particulier de milieu rural, est un langage hybride dans lequel se mêlent des formes populaires et régionales. Il est nécessaire de tenir compte de ce fait dans la démarche pédagogique et d'utiliser, pour désigner le français, toutes les variations linguistiques locales en usage, ce travail impliquant une analyse des aspects spécifiques des langues régionales. C'est à cette double préoccupation que répond l'article - utilisation pédagogique et description des langues régionales - à partir de l'exemple du pays de Caux.

MARCELLESI (Ch.)dir.- Ils sont différents ! Cultures, usages de la langue et pédagogie.- Repères, n° 61, octobre 1983, 110 p.

"Considérer la variation, la différence, non plus comme une source de difficultés, mais comme une possibilité d'enrichissement et de progrès, reconnaître aux enfants le droit d'être à la fois uniques et différents, dans leur langage, dans leur culture, dans leur

mode de vie, tel est le but de ce numéro." On traite des différences à l'école, au travers des différences sociales et linguistiques, de la prise en compte des langues régionales, des enfants de migrants et de l'échec scolaire. (Analyse CREDIF)

MARCELLESI (J.B.).- Prise en compte des langues régionales. Langues de France.- Repères, n° 61, octobre 1983, p. 21-34.

Le français régional et le français "institutionnel". La diglossie en France. La situation de l'enseignement des langues régionales : le bilan de 1981.

MONTELH (Bernard).- Pl'ou, pl'ou, la gallina...- Le Monde de l'Education, n° 98, octobre 1983, p. 53.

VII - ETUDES SOCIALES, HISTOIRE, GEOGRAPHIE,  
EDUCATION CIVIQUE, ECONOMIE

BORREDON (A.).- L'utilisation des documents dans l'enseignement des sciences économiques et sociales : propositions. I - compte rendu d'une pratique pédagogique par objectif en classe de seconde AB.- Documents pour l'enseignement économique et social, n° 45, octobre 1981, p. 31-41.

BOUCHARD (Pascal), CHENIVESSE (Jacques).- Une classe journaliste.- Nouvelle revue pédagogique, n° 7, avril 1983, p. 5-12, pl.

Pendant deux mois, les élèves d'une classe de 3e du CES Georges Braque à Dieppe, ont réalisé une enquête sur la justice dans leur ville, destinée au journal local. Compte rendu de leur démarche et des difficultés qu'ils ont rencontrées.

L'éducation du jeune consommateur.- L'Education enfantine, n° 1, septembre-octobre 1983, p. 3-19, pl.

Où est le problème ? - De l'enfant au consommateur - Le comportement du jeune consommateur - Faisons de la pub.

L'enseignement de l'histoire au collège a-t-il mérité le pilori ?.- Nouvelle revue pédagogique, n° 2, novembre 1980, p. 9-23.

Ce dossier confronte les expériences et les problèmes des enseignants et présente le point de vue de formations politiques qui veulent redéfinir le contenu de l'histoire.

L'histoire en question : dossier.- L'Ecole et la Nation, n° 343, nov. 1983, p. 15-29, ill.

La première partie est un essai pour cerner la nature de la crise de l'enseignement de l'histoire, avec, notamment, un point de vue très critique sur les activités "d'éveil" et les premiers résultats d'un sondage effectué pour la commission Girault auprès de 2 000 élèves en 6e et seconde. Ce dossier rappelle "l'enjeu que l'histoire représente pour la droite dans ce domaine" et montre comment et à qui l'histoire s'enseigne dans les écoles normales en 1983. Dans une deuxième étude, l'auteur fait part de ses analyses à propos du rapport Girault. On nous rappelle enfin le contenu du document envoyé à M. Girault par le secteur "Enseignement" du comité central du P.C.F.

KERLEROUX (Pierre).- Le sentiment national aujourd'hui.- Le Monde de l'Education, n° 97, septembre 1983, p. 42-49.

L'auteur a analysé les livres d'histoire de France - non scolaires - publiés ces dernières années et constaté que les auteurs sont silencieux sur ce que pourrait être le sentiment national aujourd'hui. Un patriotisme non chauvin est-il possible en 1983 ? Les réactions de MM. Jean-Pierre Chevènement, Michel Debré, Pierre Chauvu.

NOUAIHAT (René).- Mettre l'Histoire en scène.- L'Ecole et la Nation, n° 343, nov. 1983, p. 41-44.

A propos d'une pédagogie de l'histoire basée sur une pratique théâtrale.

Polémiques sur l'histoire.- L'Education hebdo, n° 45,

24 novembre 1983, p. 1-3 ; n° 46, 1er décembre 1983, p. 3-5 ; n° 47, 8 décembre 1983, p. 2-5 ; n° 48, 15 décembre 1983, p. 3-4.

## VIII - EDUCATION PHYSIQUE

Education physique et sportive / Production du Groupe français d'éducation nouvelle 77 (G.F.E.N.).- Dialogue, n° 47, novembre-décembre 1983, p. 2-11, p. 12-18, p. 24-27, fig.

"Le groupe G.F.E.N. 77 présente une série d'articles relatifs à la pratique de l'E.P.S. à l'école maternelle. Ce sont des reportages sur des questionnaires adressés à la fois aux enfants et aux enseignants. On ne peut en tirer une application pédagogique précise, mais ils permettent une prise de conscience sur les possibilités de pratiquer certaines activités à l'école maternelle : les sports de combat, la bicyclette, le patinage à roulettes. Pour le cycle élémentaire, suggestions pour l'alpinisme, le tennis, la plongée sous-marine." (Doc. CNDP)

MISSOUM (G.), LAFORESTRIE (R.).- Psychologie du sport : approche des mécanismes psychologiques liés à la détection des jeunes sportifs et à l'optimisation des performances.- Bulletin de psychologie, n° 364, janvier-février 1984, p. 347-357.

La recherche porte sur l'analyse systématique des facteurs psychologiques liés à la réalisation de performances sportives de haut niveau.

## IX - EDUCATION ARTISTIQUE

### \* Cinéma

BARGUE (Michel).- Des images en 4e et seconde T.- Le Français aujourd'hui, n° 63, septembre 1983, p. 38-40. Proposer aux élèves d'étudier pendant plusieurs semaines des films suscite d'emblée un fort intérêt : les élèves sont curieux d'apprendre ce qu'est une technologie qu'ils côtoient. Dans le second cycle, le lien établi avec le bagage technique acquis par ailleurs

active aisément les travaux et fait accepter les efforts exigés. Compte rendu d'expériences conduites à partir d'affiches de cinéma et de séquences filmiques. (Doc. CNDP)

Enonciation et cinéma.- Communications, n° 38, 1983, 255 p.

Les textes réunis dans ce numéro ont pour visée commune d'amorcer une réflexion sur le domaine d'application de la notion d'énonciation dans le champ des études cinématographiques.

#### \* Arts graphiques

ALEXANDRE MABON (Michel).- Vivre la couleur.- Nouvelle revue pédagogique, n° 4, janvier 1983, p. 7-14.

A propos d'un P.A.E. qui a eu lieu au collège Pablo Picasso de Saulx-les-Chartreux grâce à l'initiative du professeur d'arts plastiques.

COLIN (Bernard).- Gouaches, crayon, ordinateur. Les arts plastiques s'informatisent.- Education et informatique, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 18-19.

MASSERON (Caroline).- La Fabrique d'images.- Pratiques, n° 39, octobre 1983, p. 41-54.

Présentation d'un travail d'écriture s'articulant sur la réalisation d'une fresque murale par des élèves de 3e.

#### \* Musique

Dossier musique.- Migrants formation, n° 55, déc. 1983, p. 21-39.

Guernica, l'expérience d'un troisième terme, ou la lecture d'un tableau à l'aide de la musique - La musique entre les cultures - Entrée dans un projet musical.

MIZRAHI (Patrick).- Est-ce qu'on peut jouer (de la musique) sur les pelouses ?.- Vers l'Education nouvelle,



n° 377, novembre 1983, p. 40-45.

"Reportage sur une expérience de pratique musicale par une trentaine d'enfants dans un centre de vacances situé près d'Annemasse. Le déroulement d'une journée dominée par les activités musicales, ainsi que très souvent la fabrication des instruments par les enfants eux-mêmes." (Doc. CNDP)

MONTLAHUC (Thierry).- Education musicale et pédagogie interculturelle.- Observatoire permanent des formations, n° 1, janvier 1983, p. 47-51 ; n° 2, septembre-octobre 1983, p. 31-34.

## H - ENFANCE HANDICAPEE

### I - DEBILES MENTAUX

BAUNAT (Alix).- Les Troubles et retards graves du développement psychologique. Réflexions sur l'identité professionnelle du pédagogue dans l'équipe pluridisciplinaire.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 266, novembre 1983, p. 8-9.

LAMBERT (J.L.), KAENEL (B. von).- Analyse des capacités de communication référentielle chez des locuteurs handicapés mentaux.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 7, juillet 1983, p. 323-327, bibliogr.

Les capacités de communication référentielle d'enfants handicapés mentaux (30 dyades locuteur-récepteur) sont évalués dans deux expériences. Dans la première étude, les performances des sujets sont mises en relation avec trois tâches de communication de complexité croissante. Dans la deuxième étude, le degré d'intelligibilité des messages communiqué par les locuteurs est examiné. Discussion des résultats.

LAMBERT (J.L.).- La surcorrection (overcorrection). Analyse d'une méthode de modification du comportement chez des enfants arriérés mentaux.- Neuropsychiatrie

de l'enfance et de l'adolescence, n° 6, juin 1982, p. 303-308.

## II - TROUBLES DU CARACTERE ET DE LA PERSONNALITE

GUIOCHON (Cécile).- Fou à vie, c'est fini.- L'Education magazine, supplément à l'Education hebdo n° 48 du 15 décembre 1983, p. 12-16.

"Les 350 000 enfants dont on juge l'état incompatible, à un moment donné ou à long terme, avec une insertion dans le milieu scolaire, disposent des hôpitaux de jour, des I.M.P. (instituts médico-pédagogiques) et des C.A.T. (centre d'aide par le travail) mais ne font pas souvent l'objet de projet pédagogique. Pourtant, dans plusieurs endroits, des expériences d'intégration se développent."

HOCHMANN (Jacques).- Défense et illustration des techniques de maternage en psychiatrie de l'enfant (à propos d'une expérience de soins ambulatoires avec des enfants psychotiques).- La Psychiatrie de l'enfant, n° 2, 1983, p. 507-537.

LEFEVRE (Martine), LEOVICI (Serge), JEAMMET (Philippe).- L'application de la nouvelle classification américaine dite DSM III, à la psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent.- La Psychiatrie de l'enfant, n° 2, 1983, p. 459-505.

Etude menée :

- a) chez les enfants : dans seize observations couvrant plus ou moins le champ de la psychopathologie
- b) dans trois cas d'adolescents.

MANZANO (J.).- Les formes d'évolution de la psychose infantile.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, n° 6, juin 1982, p. 309-328, tabl., bibliogr.

MYQUEL (M.), GRANON (M.).- Le mutisme électif extrafamilial chez l'enfant. A propos de quatorze observations.- Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adoles-

cence, n° 6, juin 1982, p. 329-339, bibliogr.  
observations menées sur des enfants de zéro à six ans.

ROPERT (Suzanne).- Les troubles et retards graves du développement psychologique : trois ans de pratique en hôpital psychiatrique. Problèmes pédagogiques et problèmes institutionnels.- Les Cahiers de l'enfance inadaptée, n° 265, oct. 1983, p. 28-30.

\* Carence éducative, cas sociaux

STRAUS (Pierre).- Ceux qu'on appelle "boureaux d'enfants".- L'Ecole des parents, n° 9, novembre 1983, p. 43-50.

Définition de la maltraitance infantile et des parents maltraitants. Personnalité de l'enfant maltraité et facteurs favorisant l'émergence de la maltraitance. Difficultés à détecter l'existence d'enfants victimes de sévices. (Doc. CNDP)

### III - HANDICAPES PHYSIQUES

GLANDIERE (Maryse).- S.P.A.R.T.E. (Synthèse de parole automatique réalisée à partir d'un texte écrit) : une informatique qui rompt l'isolement.- Education et informatique, n° 17, septembre-octobre 1983, p. 42-43.  
Compte rendu d'évaluation du synthétiseur de parole S.P.A.R.T.E. auprès d'enfants I.M.C.

GLANDIERE (Maryse).- S.P.A.R.T.E., une informatique qui rompt l'isolement.- L'Educateur, n° 4, novembre 1983, p. 7-8.  
Compte rendu d'expérimentation du système S.P.A.R.T.E. au centre Raoul Dottin, établissement spécialisé situé à Ramonville Saint-Agne près de Toulouse, qui reçoit des enfants handicapés moteurs de 0 à 16 ans, essentiellement des I.M.C.

L'intégration scolaire des enfants et adolescents handicapés ou en difficulté.- Revue médico-psycho-pédagogique, n° 1, 1983, p. 47-79.

Synthèse des textes officiels - Circulaire du 29  
janvier 1983.

**SELECTION D'ARTICLES ÉTRANGERS**

Cette rubrique présente dorénavant une sélection de quelques articles étrangers dont le contenu a paru mériter un compte rendu détaillé.

LAWRENCE (Jean), STEED (D.M.).- European voices on disruptive behaviour in schools : definitions, concern and types of behaviour.- British Journal of Educational Studies, vol. 22, n° 1 february 1984, p. 4-17, bibliogr.

Cette recherche sur les comportements scolaires inadaptés dans les pays de l'Europe de l'Ouest, fait suite, dans un but comparatif, à une étude des mêmes auteurs sur l'Angleterre, dont les résultats ont été diffusés de 1978 à 1981.

L'information a été recueillie auprès d'une centaine de responsables (enseignants de tous niveaux, chercheurs, administrateurs, psychologues...). Une liste en quinze points des conduites était proposée parmi lesquels les personnes interrogées avaient à cocher les conduites qui posaient un problème sérieux ou très sérieux dans leur pays. Les auteurs font tout d'abord part de leur souci d'unifier la terminologie et évoquent les difficultés de la comparaison. Ils communiquent de manière détaillée les résultats pour la France, l'Allemagne de l'Ouest, la Suisse, le Danemark et l'Angleterre.

Les "bagarres" et la violence physique envers les autres élèves apparaissent au premier ou au second rang pour quatre des cinq pays. Le vandalisme est placé aussi au premier rang ou juste ensuite pour chacun d'entre eux. Il y a un large consensus également en ce qui concerne l'importance de l'école buissonnière (Allemagne de l'Ouest, Suisse et Danemark) ainsi que le refus d'obéir aux professeurs (troisième ou qua-

trième rang pour tous les pays sauf la Suisse). Les classes difficiles existent nombreuses dans tous les pays, ainsi que les groupes fréquemment générateurs de désordre (hooliganisme) ; la formation de gangs est signalée en Allemagne de l'Ouest. Certains pays se distinguent des autres. En Suisse, si les classes difficiles sont nombreuses, la violence physique n'y est pas préoccupante. Les agressions contre les enseignants ne sont préoccupantes qu'en France. Pour la France, l'Allemagne de l'Ouest et la Suisse, la drogue apparaît comme préoccupante ou très préoccupante. En résumé, les auteurs constatent la généralisation du problème des conduites scolaires inadaptées depuis l'école primaire, tant en milieu rural qu'en milieu urbain. Ils préconisent une concertation et une collaboration des états devant l'ampleur du problème, et présentent rapidement des institutions à but préventif mises en place dans différents pays : en France, l'Association de l'Education en milieu ouvert, en Allemagne de l'Ouest, le "Mutzur Erziehung", en Belgique, les Comités pour la protection de la jeunesse ; au Danemark, on observe un retour vers la discipline traditionnelle et un large débat politique existe à ce sujet.

SHEINGOLD (Karen), KANE (Janet H.), ENDREWEIT (Mari E.).- Microcomputer use in schools : developing a research agenda.- Harvard Educational Review, vol. 53, n° 4, 1983, p. 412-432, bibliogr.

L'article présente les résultats d'une étude de cas, concernant l'utilisation de microordinateurs, au sein de trois groupes d'écoles américaines, situées à Salerno, Granite et Greeenview. Ces regroupements d'établissements présentent des caractères bien différenciés au niveau des finalités, des systèmes de valeurs, et de l'organisation des études.

Une équipe de quatre chercheurs a mené une observation au niveau des écoles (14 écoles primaires, 7 écoles moyennes, 6 "high schools") et des classes. Des interviews ont été menées conjointement auprès de 80 professeurs, 30 élèves, 24 administrateurs scolaires, 14

administrateurs locaux, 10 responsables à divers titres au niveau de la communauté et 8 spécialistes informaticiens.

L'étude montre que les différents systèmes scolaires utilisent la technologie informatique, selon leurs buts propres, leurs besoins et leurs manières de procéder bien spécifiques.

Les auteurs ordonnent en six points les problèmes communs qui se posent et qui pourraient faire l'objet de recherches ultérieures.

### 1/ L'accès des élèves aux microordinateurs.

Les catégories d'élèves qui ont accès aux ordinateurs diffèrent selon les établissements. Dans certains établissements, les microordinateurs sont réservés aux élèves faibles (dans ce cas les bons élèves répugnent à les utiliser). Dans d'autres établissements, à l'extrême, l'accès aux machines est réservé aux meilleurs élèves en mathématiques. Il semble nécessaire d'étudier les conséquences de telles différenciations.

### 2/ Les rôles nouveaux suscités par les micro-ordinateurs.

On observe des attitudes différentes chez les enseignants qui choisissent d'utiliser les machines. Il en est qui cherchent à entraîner et à former leurs collègues tandis que d'autres considèrent leur activités informatiques comme quelque chose de tout à fait personnel. La taille de l'établissement, l'emplacement des ordinateurs (dans la classe, ou au Centre de ressources), les plus ou moins grandes facilités d'accès au software et au hardware jouent dans la conception que les enseignants ont de leur rôle d'une manière qui reste à préciser. On constate que les professeurs les plus zélés peuvent aller rechercher des situations plus lucratives dans l'industrie.

Un nouveau rôle apparaît : celui de l'"étudiant-expert" en informatique, qui travaille en étroite collaboration avec le professeur, créant avec lui des activités pédagogiques et des produits. Cette source de renouvellement au niveau de la didactique et des programmes est à considérer attentivement.

### 3/ L'intégration des microordinateurs dans les

classes et les curricula de l'école élémentaire. Une véritable intégration n'a lieu, constatent les auteurs, que si l'enseignement utilise de manière relativement intensive le microordinateur. L'étude montre que les appareils entraînent une relation maître-élève individuellement plus développée. La question qui se pose est de savoir précisément dans quelle mesure le micro-ordinateur entraîne un changement dans le type d'activités scolaires et les pratiques pédagogiques, que l'ordinateur soit considéré comme apportant un complément au programme d'étude (création de programmes...) ou qu'il y ait intégration de l'informatique et des activités scolaires habituelles.

#### 4/ Quantité et qualité du software.

En dehors des cours de mathématiques, peu de machines sont utilisées et celles qui pourraient l'être ne le sont pas toujours, même dans les disciplines scientifiques. Les enseignants souhaitent disposer d'un matériel informatique de meilleure qualité. Reste à savoir ce qu'ils entendent par là.

5/ La formation des enseignants à l'utilisation des microordinateurs.

Plutôt qu'une meilleure formation, les enseignants souhaitent avoir plus de temps pour préparer leurs cours à la console et pour observer leurs élèves individuellement. Ils réclament aussi davantage d'aide de la part des experts. Le rôle déterminant du chef d'établissement reste à étudier.

6/ Conséquences de l'utilisation de l'informatique. Les conséquences positives mises en avant par les enseignants concernent moins la pédagogie que les effets sociaux. Au niveau des élèves, ils observent des attitudes d'entraide, une fierté particulière et une meilleure intégration de celui qui réussit. A leur propre niveau, une image de soi et une image du statut de l'enseignant améliorées. Il subsiste un doute en ce qui concerne l'efficacité de l'ordinateur dans son rôle de facilitateur des apprentissages et il serait intéressant d'étudier les attitudes et les choix provoqués par les microordinateurs, en fonction du sexe des élèves.



Indubitablement, selon les auteurs, un champ fructueux s'ouvre là à la recherche. Ils concluent en soulignant l'importance du contexte social dans lequel se déroulent les expériences, l'engagement de la communauté dans son ensemble, du chef d'établissement et de l'équipe enseignante, étant le facteur prépondérant de la réussite.

TABBERER (Ralph).- Introducing study skills at 16 to 19.- Educational Research, vol. 26, n° 1, february 1984, p. 1-7.

Par "study skills", on entend ici l'organisation du temps de travail personnel, la synthèse documentaire, la préparation de dossiers et de rapports, la recherche en bibliothèque, la prise et la rédaction de notes... en bref ces savoir-faire que les élèves des grandes classes du secondaire doivent maîtriser pour réussir la transition vers des études post-obligatoires ou supérieures.

La NFER a mis sur pied un "Teaching of Study Skills Project" pour identifier les initiatives foisonnantes et étudier les pratiques d'enseignement à ce niveau.

Soixante seize équipes pédagogiques ont répondu à un questionnaire et sept des établissements correspondants ont été l'objet d'une étude intensive ; 2420 élèves ont été interrogés en particulier.

Les auteurs reconnaissent sept types d'organisation des apprentissages. Les savoir-faire les plus fréquemment enseignés sont : la prise de notes, les stratégies de lecture, les techniques d'écriture, l'utilisation des bibliothèques, la révision des cours et la préparation aux examens. Une majorité d'établissements se plaignent du manque de matériel adéquat, de guides pour les étudiants. Les méthodes et les pratiques varient considérablement. Un bon nombre de problèmes viennent de la manière dont ont été initialement conçus les cours (dépendants d'une discipline particulière, formation trop accélérée, savoirs enseignés limités, présentation confuse...). Les étudiants ont classé les savoir-faire selon leur importance. Viennent en

tête : la prise de notes en cours ou à la lecture, l'utilisation des bibliothèques, la rédaction d'un essai ou d'un rapport, l'organisation du temps de travail. De 30 à 50% des étudiants disent éprouver de l'anxiété en ce qui concerne l'organisation du temps de travail, la rédaction d'un texte, la mémorisation d'un vocabulaire développé, la prise de notes et la nécessité d'argumenter. Un tiers d'entre eux reconnaissent que travailler de manière autonome leur pose des problèmes. Ils évaluent l'aide que leur apportent différentes stratégies d'enseignement : les cours proprement dits, le tutorat et les cours de "study skills". Les résultats de ces évaluations diffèrent peu, cependant moins d'élèves estiment que les cours de "study skills" les aident indubitablement - 6 %, contre 12 % (tutorat) et 14% (cours proprement dits).

WAYSON (William W.), LASLEY (Thomas J.).- *Climates for excellence : schools that foster self-discipline.- Phi Delta Kappa*, february 1984, p. 419-421.

Une commission sur la discipline lancée par Phi Delta Kappa, a étudié les facteurs caractéristiques de certaines écoles où l'éducation à l'auto-discipline donne des résultats probants. Les auteurs de l'article font porter leur réflexion sur cinq facteurs déterminants.

1/ La création d'un climat d'engagement personnel et de responsabilité.

L'importance du sentiment que l'école "appartient" à chacun des élèves et que chacun des élèves "appartient" à l'école est soulignée. Une large participation aux activités extra-scolaires favorise ce sentiment. Les auteurs font observer que dans la plupart des écoles ordinaires, on peut classer les élèves en favoris des enseignants, en fauteurs de troubles et pour la majorité d'entre eux - des garçons de familles pauvres, appartenant aux minorités raciales - en personnes "sans identité". Dans les écoles données ici en exemple, on essaie que chaque élève se sente reconnu dans son individualité propre, au moins par un adulte (enseignant, psychologue) ou un tuteur, désigné pour

l'aider dans la mesure du possible, à résoudre ses problèmes scolaires et personnels ; autant que faire se peut, les élèves participent aux prises de décision, particulièrement en ce qui concerne les problèmes de l'école relatifs à l'absentéisme, à l'apathie, à la paresse, à l'échec scolaire. Un détail important : les enseignants essaient de connaître le plus possible d'élèves par leurs noms.

2/ La poursuite de buts originaux par l'école.

Cette poursuite nécessite deux conditions fondamentales :

a) une méthode pour diffuser le système de valeurs de l'école

b) un "leadership" capable d'induire des attitudes positives en relation avec ce système de valeurs.

Ces buts doivent être moins informels, moins souples, plus concis et plus cohérents qu'ils ne le sont d'ordinaire, et des équipes d'élèves, d'enseignants, de parents et d'administrateurs veillent à ce que les problèmes soient clairement identifiés et se réunissent fréquemment pour tenter de les résoudre.

3/ La création d'une symbolique d'identité et d'excellence.

Des slogans et des aphorismes peuvent ici, comme dans n'importe quelle corporation, renforcer les valeurs. Ils servent à l'acculturation des nouveaux venus et à la régulation des comportements. Un exemple de slogan qui a fait ses preuves : "Chaque élève possède un talent". Dans le cas de l'établissement considéré, se tient hebdomadairement une "Assemblée des talents" où chaque talent peut s'exprimer.

4/ La création d'une structure pour soutenir le système de valeurs.

Quand une école a créé un système de valeurs qui implique l'autodiscipline chez les élèves, il est besoin d'une structure pour soutenir celle-ci. Les auteurs donnent des exemples : dans une école primaire, une lettre mensuelle est envoyée aux familles pour signaler les élèves les plus méritants ; dans une école moyenne, les élèves les plus félicités sont ceux qui sont en progrès...

5/ La création de règles formelles et informelles claires.

Les élèves doivent savoir précisément ce qu'on attend d'eux, particulièrement en début d'année scolaire. Il est préférable que l'explicitation détaillée des normes soit faite en présence de l'ensemble des élèves plutôt qu'en classe et autant que possible avec la collaboration du "Comité des parents".

Un jour entier peut être consacré à l'exposé et à la discussion des règles et il peut exister des ateliers parents-enseignants, pour étudier les points importants. L'application des règles est facilitée si le nombre des règles n'est pas trop élevé. Les auteurs font observer que l'autodiscipline implique une intériorisation de l'esprit de la règle, de manière à ce qu'ils appellent les règles informelles claires régissent l'ensemble des comportements. Selon Isaac Asimov, il est quelquefois nécessaire d'abandonner la règle pour retenir l'esprit de la règle.

**LA RECHERCHE EN ÉDUCATION**  
**à travers les livres**



**OUVRAGES ANALYSÉS**  
**DANS LA REVUE FRANÇAISE DE PÉDAGOGIE**

Dans chaque numéro de la Revue Française de Pédagogie figurent des comptes rendus critiques d'ouvrages intéressant les sciences de l'éducation. Ce sont les ouvrages recensés dans les Notes critiques que nous signalons ci-après par ordre alphabétique des auteurs. Les notices sont accompagnées des noms des auteurs des Notes critiques et des références aux numéros de la Revue dans lesquels elles sont parues afin que le lecteur puisse s'y reporter.

Ce travail actualise la publication Les Sciences de l'Éducation à travers les livres qui couvre la période 1967-1982, soit les quinze premières années de la Revue Française de Pédagogie.

BAIETTO (Marie-Claude).- Le désir d'enseigner / Marie-Claude Baïetto.- Paris : ESF, 1982.- 167 p. ; 24 cm.- (Sciences de l'éducation).  
Gilles Ferry, n° 67, p. 59-60.

BASTIDE (Henri).- Les enfants d'immigrés et l'enseignement français : enquête dans les établissements du 1er et 2ème degré / Henri Bastide, Institut National d'études démographiques.- Paris : PUF, 1982.- 280 p. ; 24 cm.- (Travaux et documents ; 97).  
Michelle Proux, n° 66, p. 99-100.

Les bébés et les choses ou la créativité du développement cognitif / Hermine Sinclair, Mira Stambak, Irène Lézine, Sylvie Rayssa.- Paris : PUF, 1982.- 200 p. : ill. ; 21 cm.- (Le Psychologue).  
Gérard Vergnaud, n° 67, p. 66-67.

BOSSUET (Gérard).- L'Ordinateur à l'école / Gérard Bossuet.- Paris : PUF, 1982.- 234 p. ; 21 cm.-

(L'Éducateur, 81).

Jacques Perriault, n° 66, p. 100-101.

BUREAU INTERNATIONAL D'ÉDUCATION.- La recherche expérimentale en éducation / par G. de Landsheere.- Paris UNESCO ; Lausanne : Delachaux et Niestlé, 1982.- 115 p. ; 21 cm.- (Sciences de l'éducation).

Antoine Léon, n° 67, p. 62-63.

DELORME (Charles).- De l'animation pédagogique à la recherche action : perspectives pour l'innovation scolaire / Charles Delorme, préf. de Daniel Hameline.- Lyon : Chronique sociale, 1982.- 239 p. ; 22 cm.

André Giordan, n° 66, p. 101-103.

FERRY (Gilles).- Le trajet de la formation : les enseignants entre la théorie et la pratique / Gilles Ferry.- Paris : Dunod, 1983.- 112 p. ; 21 cm.- (Sciences de l'éducation).

Marcel Postic, n° 67, p. 63-65.

FULLAN (Michael).- The meaning of educational change / Michael Fullan.- Toronto Oise press, 1982.- 326 p. ; 24 cm.

Jean Hassenforder, n° 66, p. 104-105.

IMBERT (Francis).- Si tu pouvais changer l'école : l'enfant stratège / Francis Imbert ; préf. de Gilles Ferry.- Paris : Le Centurion, 1983.- 239 p. ; 22 cm.

René Polin, n°66, p. 105-107.

LEGRAND (Louis).- Pour un collège démocratique : rapport au ministère de l'Éducation nationale / Louis Legrand.- Paris : Documentation Française, 1982.- 375 p. ; 25 cm.- (Collection des rapports officiels).

Gabriel Langouet, n° 66, p. 107-111.

LURCAT (Liliane).- Espace vécu, espace connu à l'école maternelle / Liliane Lurcat ; contribution de René Thom.- Paris : ESF, 1982.- 204 p. ; 24 cm.- (Sciences



de l'éducation).

Emmanuelle Gilbert, n° 67, p. 65-66.

MARTIN (Michel).- Sémiologie de l'image et pédagogie / Michel Martin.- Paris : PUF, 1982.- 267 p. ; 23 cm.

René La Borderie, n° 66, p. 111-113.

MAURICE (Marc).- Politique d'éducation et organisation industrielle en France et en Allemagne. Essai d'analyse sociétale / Marc Maurice, François Sellier, Jean-Jacques Silvestre.- Paris : PUF, 1982.- 382 p. ; 22 cm.- (Sociologie).

Lucie Tanguy, n° 67, p. 67-69.

OUELLET (André).- Processus de recherche : une approche systémique / André Ouellet ; préf. de Maurice Goulet.- Sillery (Québec) : Presses de l'Université du Québec, 1981.- 268 p. ; 23 cm.

Antoine Leon, n° 66, p. 113-114.

PERRIAULT (Jacques).- Mémoires de l'ombre et du soir : une archéologie de l'audiovisuel / Jacques Perriault.- Paris : Flammarion, 1981.- 275 p. ; 22 cm.

Guy Gauthier, n° 66, p. 114-116.

PROST (Antoine).- L'Ecole et la famille dans une société en mutation / Antoine Prost.- Paris : Nouvelle Librairie de France, 1982.- 729 p. ; 25 cm. Tome 4 de l'Histoire générale de l'enseignement et de l'éducation en France.

Viviane Isambert-Jamati, n° 67, p. 69-73.

PUJADE-RENAUD (Claude).- Le corps de l'enseignant dans la classe / Claude Pujade-Renaud.- Paris : ESF, 1983.- 156 p. ; 24 cm.- (Sciences de l'éducation).

Jean-Claude Filloux, n° 67, p. 73-76.

SIMON (Brian), WILLCOCKS (John).- Research and practice in the primary classroom / édité par Brian Simon et John Willcocks.- London : Routledge and Kegan Paul,

1981.- 198 p. ; 22 cm.  
Roger Ueberschlag, n° 67, p. 76-78.

TABACHNICK (B. Robert).- Studying teaching and learning. Trends in Soviet and American Research / Ed. by B. Robert Tabachnick, Thomas S. Popkewitz, Beatrice Beach Szekely.- New-York : Praeger, 1981.- 253 p. ; 24 cm.  
Paul de Loye, n° 67, p. 78-79.

TANGUY (Lucie).- L'Ecole et l'entreprise : l'expérience des deux Allemagnes / Lucie Tanguy, Annick Kieffer.- Paris : La Documentation Française, 1982.- 170 p. ; 24 cm.- (Notes et Etudes documentaires ; 4660-4670).  
Michèle Tournier, n° 67, p. 80-82.

THELOT (Claude).- Tel père tel fils : position sociale et origine familiale / Claude Thelot ; préf. de Jean Fourastié.- Paris : Dunod, 1982.- 249 p. ; 23 cm.  
Jean-Claude Forquin, n° 67, p. 82-85.

Vers un autre collège.- Paris : INRP, 1983.- 174 p. ; 24 cm.- (Recherches pédagogiques ; 118).  
Gabriel Langouet, n° 67, p. 85-89.

## OUVRAGES ÉTRANGERS

B \* PHILOSOPHIE, HISTOIRE ET EDUCATION

## B1 \* Philosophie

KOLBERG (Lawrence).- Essays on moral development.  
Vol.1. The philosophy of moral development. Moral stages and the idea of justice.- San Francisco, Cambridge, Philadelphia : Harper & Row, 1981.- XXXV-441 p. : bibliogr. ; index ; 22 cm.

Cet ouvrage est le premier d'une série de trois volumes sur l'éducation morale. A l'issue d'une longue recherche, L. Kolberg a identifié six phases - qu'il considère comme universelles - dans le processus d'évolution des concepts moraux. Il présente les philosophies de Socrate, de Kant, de Dewey, de Piaget sur la morale et l'idéal de justice en s'adressant particulièrement aux étudiants de 3ème cycle de psychologie, philosophie et pédagogie. La théorie du développement cognitif de la psychologie morale exposée ici se fonde sur le schéma du structuralisme : chacun des philosophes précités reconnaissait la "justice" comme une "structure", un élément d'équilibre au sein d'un groupe ou d'une société. L'interface entre la théorie psychologique de l'auteur et les théories structurelles de la philosophie morale constitue le sujet de ce volume qui réfléchit sur "l'éducation pour la justice à la lumière de perspectives allant au-delà de la justice".

CREMIN (Lawrence A.).- American education. The national experience 1783-1876.- New-York, Cambridge, Philadelphia : Harper and Row, 1980.- XII-607 p. : bibliogr. ; 24 cm.

Ce deuxième volume de l'histoire de l'éducation aux

Etats-Unis de L.A. Cremin retrace le développement d'une véritable éducation vernaculaire américaine faisant suite à "l'expérience coloniale 1607-1783" qui avait transplanté les institutions de la Renaissance européenne dans le Nouveau Monde. Cette éducation est vue au sens large : elle comprend le travail des écoles et aussi la participation de la famille, de l'église, des divers lieux d'enrichissement culturel et elle est conçue comme "l'effort délibéré, systématique et continu pour transmettre ou favoriser les connaissances, les valeurs morales, les savoir faire, les sensibilités." L'auteur étudie les diverses institutions pédagogiques et culturelles du XIXème siècle, en signale les insuffisances, le manque de structuration. Cet ouvrage historique constitue une lecture fondamentale pour la connaissance de la civilisation américaine.

#### C \* SOCIOLOGIE ET EDUCATION

ALLAN (Graham A.).- A sociology of friendship and kinship.- London, Boston, Sydney : George Allen & Unwin, 1979.- VII-156 p. : bibliogr. ; 22 cm.- (Studies in sociology ; 10).

Les relations de sociabilité - relations que des individus entretiennent volontairement, sans fins utilitaires - constituent, selon l'auteur, un secteur d'intérêt primordial de la sociologie. G.A. Allan analyse ici les formes de sociabilité entre personnes semblables et non-semblables. Il met en valeur les différences entre les divers schémas britanniques du "réseau de la sociabilité" dans les groupes professionnels, dans les communautés urbaines. Les relations d'amitié, moins souvent étudiées que les rapports entre pairs sont ici analysées et comparées à ces derniers afin d'évaluer les différentes formes de solidarité. L'approche théorique adoptée dans cet ouvrage inverse la tendance la plus courante dans les précédentes études qui privilégiaient les caractéristiques "objectives" des relations - telles que la fréquence de l'interaction, les visites à domicile, les échanges de servi-

ce - au détriment de schémas élaborés par l'auteur lui-même.

G \* SEMIOLOGIE, COMMUNICATION, LINGUISTIQUE  
ET EDUCATION

DEUTSCH (Werner), ed.- The Child's construction of language / ed. by Werner Deutsch.- London, New-York, Toronto : Academic Press, 1981.- X-393 p. : tabl. ; fig. ; index ; 23 cm.- (Behavioral development : a series of monographs).

La controverse sur les conditions préalables et les mécanismes d'acquisition du langage persiste car, paradoxalement cette tâche que le jeune enfant maîtrise tout naturellement résiste à l'analyse du chercheur d'autant plus que la notion de "ce qui est acquis" dans une perspective dépassant la seule linguistique pose un problème initial. Les articles réunis dans cet ouvrage apportent une contribution à la réflexion sur trois problèmes fondamentaux dans le domaine de l'apprentissage de la langue maternelle : la fonction d'interaction sociale dans l'acquisition et l'utilisation des capacités linguistiques, la structuration et la réorganisation de la connaissance linguistique, l'analyse des changements dans la production et la compréhension du langage du point de vue du processus. Bien qu'il ne constitue pas une théorie cohérente de l'acquisition du langage, cet ouvrage pose les fondements d'une conception constructiviste du développement linguistique.

K \* STRUCTURES DE L'ENSEIGNEMENT

Education in China (I).- Beijing (China) : Ministry of education, 1981.- 117 p. : ill. fotogr. noir et coul. ; tabl. ; 25 cm.

Description du système éducatif chinois dans l'optique d'une "intégration de l'éducation au travail productif". L'effort d'universalisation de l'enseignement primaire en zone rurale. L'importance de l'enseignement professionnel. Quelques informations sta-

tistiques sur la population scolaire et le personnel enseignant dans chaque type d'école.

### N \* ORIENTATION, EMPLOI

MÄHLICK (Lars).- Choice of post-secondary studies in a stratified system of education. A Swedish follow-up study.- Stockholm : Almquist & Wiskell, 1980.- XIII-132 p. : tabl. ; 24 cm.- International Association for the Evaluation of Educational Achievement monograph studies ; 12).

cette enquête éclaire les processus de sélection pour les études post-secondaires et le choix des options des étudiants suédois au début des années 1970. Le développement de l'enseignement supérieur suédois dans les années 1960-1970 même si sa qualité a quelque peu diminué en raison de l'introduction d'une éducation supérieure de masse (cf. Gesser, 1971) est particulièrement satisfaisant comparé à celui des autres pays occidentaux. Après une présentation du système d'enseignement supérieur suédois et des filières qui y mènent, l'auteur décrit l'élaboration du modèle analytique de l'investigation puis présente les données collectées, les variantes utilisées et l'échantillonnage de sortants du "gymnase" (lycée) dont on étudiera les orientations. La décision de l'élève d'entrer ou non dans l'enseignement supérieur est analysée. La hiérarchie des prestiges et des perspectives professionnelles des divers programmes est examinée ainsi que le relatif déclin des études classiques purement culturelles.

### R \* MOYENS D'ENSEIGNEMENT

IRVING (A.).- Educating library users in secondary schools / A. Irving, W.H. Snape.- London : British Library, 1979.- VI-111 p. : tabl. ; fig. ; bibliogr. ; 30 cm.- (British library research and development report ; 5467).

Le Comité pour l'éducation des utilisateurs ayant constaté une carence dans les recherches sur l'éduca-

tion par l'école des utilisateurs de bibliothèques, a lancé une enquête sur l'évolution et la promotion des pratiques éducatives dans ce domaine, dont le présent rapport relate les conclusions après un an d'enquête dans 24 écoles secondaires. Une sorte de registre des méthodes appliquées pour apprendre aux élèves comment utiliser efficacement les ressources d'une bibliothèque scolaire a été constitué, ce qui supposait : la définition des contenus à enseigner, la proposition de méthodes alternatives, la localisation de cet apprentissage dans l'ensemble de la scolarité.

### S \* ENSEIGNEMENT DES DISCIPLINES

JOHNSON (K.) ed.- Perspectives in communicative language teaching / ed. by K. Johnson & D. Porter.- London, New-York, Paris : Academic Press, 1983.- XII-231 p. : tabl. ; bibliogr. ; index ; 23 cm.- (Applied language studies).

Depuis plusieurs années, l'enseignement du langage est considéré sous l'angle des techniques de communication. Il est donc nécessaire de savoir si cet "enseignement du langage de communication" se réfère à un ensemble de caractéristiques généralement reconnues. Cet ouvrage rapporte les informations et les discussions élaborées au cours du Colloque de Reading tenu au Centre d'études appliquées du langage de Reading en mai 1981 qui a reflété un certain scepticisme après une décade d'enthousiasme quant au concept de programme notionnel et tenté de prévoir de nouvelles orientations à venir. Les différents aspects de l'enseignement de la communication sont traités : la conception du programme, la méthodologie, les tests, la formation des professeurs. Chacune des onze communications est suivie du commentaire spécifique de l'un des participants au colloque, puis d'une discussion libre.

T \* ENSEIGNEMENT DES DISCIPLINES :  
SCIENCES ET TECHNIQUES

T2 \* Enseignement des techniques

EGGLESTON (John).- Work experience in secondary schools / ed. by John Eggleston.- London, Boston, Melbourne : Routledge & Kegan Paul, 1982.- VII-143 p. ; 22 cm.- (Routledge education book).

Un certain nombre de connaissances ou de savoir-faire autrefois transmis de façon informelle (par la famille, la communauté spirituelle) font maintenant partie des sujets du programme scolaire : entraînement physique, étude de l'environnement, éducation sexuelle et préparation professionnelle dans la mesure où il n'y a plus d'apprentissage aux côtés des parents. La formation professionnelle a été transférée dans des institutions de plus en plus cloisonnées, en raison de la technologie complexe. Mais les jeunes sans expérience pratique du travail trouvent difficilement un emploi. Cet ouvrage expose diverses expériences de mise en condition de travail à l'école en Grande Bretagne, en Irlande et en Australie, en Russie, en Europe de l'Est. Ces programmes pratiques incluent l'étude d'un travail, les exercices de simulation, les cours de liaison école-industrie qui permettent aux élèves de classe terminale de faire des stages dans la commune ou dans les écoles d'entreprises fréquentées également par les jeunes travailleurs.

U \* HANDICAPS ET INADAPTATION

ESSEN (Juliet).- Continuities in childhood disadvantage / Juliet Essen & Peter Wedge.- London : Heinemann educational.- VII-200 p. : tabl. ; fig. ; index ; bibliogr. ; 22 cm.- (Studies in deprivation and disadvantage ; 6).

Le Ministère de la santé et de l'aide sociale a financé un programme de recherche sur le taux et la nature des handicaps sociaux qui persistent chez les enfants britanniques malgré les progrès des lois sociales.



Cette recherche a utilisé les données rassemblées par le Service National de l'Enfance sur le développement - de la naissance à la maturité - de tous les individus nés durant une semaine choisie de l'année 1958 au Royaume-Uni. Les auteurs du projet ont défini le handicap social à partir de trois conditions connues pour leur mauvais effet sur le comportement et les résultats scolaires, qui permettent de classer (indiscutablement) ces enfants parmi les défavorisés de la société et décrit la vie des enfants défavorisés. Ils constatent une continuité "modérée" des inégalités sur le plan intellectuel, scolaire, professionnel, sur la propension criminelle pendant deux générations et une continuité nettement moindre dès la troisième génération.



**L'ÉVOLUTION DE L'ENSEIGNEMENT  
A L'ÉTRANGER**  
**bibliographie commentée**



ENSEIGNEMENT DANS LE MONDE

FOURIE (M.).- Compulsory education with special reference to Africa / M. Fourie, assisted by M.A. Burger Bloemfontein : University of the Orange Free State, 1980.- 32 p. : fig. ; 30 cm.- (Literature Study n°1 / 80).

Après avoir rappelé l'apparition des concepts d'éducation obligatoire, d'éducation universelle et d'éducation de base, ce document analyse les facteurs ayant influencé l'introduction de l'éducation obligatoire : le pourcentage d'enfants d'âge scolaire effectivement scolarisés, l'attitude de la communauté, le financement de l'enseignement obligatoire, les moyens en professeurs, en salles de classe, en manuels scolaires et autres auxiliaires pédagogiques, les possibilités d'emploi ; un chapitre a trait à la promotion de l'alphabétisation et deux autres à l'éducation obligatoire en Europe et dans plusieurs pays de l'Afrique anglophone.

Konzeptionen der Erwachsenenalphabetisierung in Entwicklungs- und Industrieländern.- Köln.- Bildung und Erziehung, n°3, septembre 1983, p. 249-333.

Ce n'est que depuis le milieu des années 1970 que les pays industrialisés se sont sentis concernés par les problèmes d'alphabétisation au même titre que les pays en voie de développement. L'analphabétisme revêt des aspects très diversifiés selon le contexte social et de civilisation. Son élimination dépend essentiellement des moyens accordés en faveur de sa lutte qui est menée de façon très différente selon les pays.

Ainsi dans trois pays d'Europe.

- En Grande-Bretagne, c'est à un niveau national qu'elle se situe (ce sont des services gouvernementaux qui assurent l'instruction à la lecture et à l'écriture).

- Aux Pays-Bas, les efforts menés à l'échelle régionale sont financés par des ressources privées.  
 - En R.F.A., les cours d'alphabétisation sont institutionnalisés et sont intégrés dans les programmes traditionnels d'enseignement pour adultes.  
 Dans les autres parties du monde, les moyens de lutte dépendent essentiellement des facteurs de civilisation.

Deux situations très différentes sont exposées dans le dossier.

- En Malaisie, le problème de l'alphabétisation contribue à celui de l'unité nationale. En 1959, lors de la ratification de la Constitution malaisienne, le "Bahasa Malaysia" fut déterminé comme langue nationale et tous les efforts d'instruction du public ont eu pour but d'enseigner cette langue unique afin d'éliminer tous les dialectes locaux.

- En Chine, le gouvernement nationaliste du début du XXème siècle, puis plus tard les communistes chinois ont tenté d'alphabétiser les 90% d'illettrés composant la population rurale. Les aspects dynamiques de cette politique doivent dans ce cadre être évalués sous l'angle historique.

Des récits de voyage, et des reportages et enquêtes ont permis de mettre en lumière et de cerner l'évolution de l'analphabétisme depuis dix ans.

Dans ce cadre est abordé le problème de la formation des enseignants d'une part, avec l'exemple de l'Université de Nairobi (Kenya) qui comporte un "Institut for Adult Studies" spécialisé dans le domaine de l'alphabétisation, et celui des cours par correspondance et du téléenseignement d'autre part, dont une évaluation globale permet une analyse des résultats obtenus.

LE BOTERF (Guy).- La Participacion de las comunidades en la administracion de la educacion.- Paris : UNESCO, 1983.- 48 p. : 30 cm.- (Informes, estudios S. 84 (S.).  
 Après une présentation de quelques textes récents de l'UNESCO sur la participation des communautés à l'administration de l'éducation sont analysés un cer-

tain nombre de documents relatifs à des expériences ou à des systèmes éducatifs de pays latino-américains, africains ou asiatiques, qui montrent les différents types, les procédés et les structures, les champs de participation, l'étape du processus administratif où elle intervient, le niveau ou le cadre dans lequel elle s'exerce ; des conclusions, des réflexions critiques et des propositions sont énoncées au niveau politique et économique, au niveau de l'information, des structures et des procédés ainsi qu'à celui de la formation des personnels enseignants et de la communauté.

L'Université à la recherche de sa pédagogie.- Perspectives universitaires, vol.1, n°2, 1983, 335 p.- Compte rendu du colloque Université Catholique de Louvain-La-Neuve, Belgique, 27-29 mai 1981.

Après un compte rendu du colloque est abordée la problématique de l'introduction de la pédagogie à l'université : les institutions d'enseignement supérieur et l'innovation ; la pédagogie universitaire ; du concept aux modèles de développement ; les perspectives Ouest-africaines et québécoises. Une deuxième partie, plus concrète, décrit les pratiques actuelles : réflexions, innovations, expériences, en France, au Maroc, au Zaïre, dans le Tiers Monde francophone ; des expériences d'éducation non-formelle à l'Université, un système personnalisé de formation pour les personnes handicapées ou encore une expérience d'éducation d'étudiants incarcérés. Une dernière partie, "Vers une stratégie du changement", montre les perspectives de l'enseignement dans un certain nombre de pays.

#### EDUCATION COMPAREE

ALTBACH (Philip G.).- International bibliography of comparative education / Philip G. Altbach, Gail P. Kelly, David H. Kelly.- New-York : Praeger, 1981.- XVII-300 p ; 24 cm.- (Series in comparative education). Cet ouvrage de référence est introduit par une réflexion sur la définition du domaine de l'éducation

comparée, son évolution historique, son statut dans l'ensemble des sciences de l'éducation et les concepts fondamentaux qui ont orienté les chercheurs (la théorie structurale-fonctionnelle, la théorie conflictuelle, le marxisme, etc.).

La bibliographie elle-même comprend deux parties : la première section est un guide aussi complet que possible des ouvrages consacrés à l'éducation comparée y compris certains ouvrages d'autres sciences humaines en relation avec l'éducation comparée. La seconde section est une sélection des bibliographies nationales présentant les plus importants ouvrages dans la majorité des pays du monde.

Formation à distance, solution d'avenir ?.- Direct, n°30-31, 1983, p. 13-58.

Après avoir exposé les fondements théoriques de l'enseignement à distance et ses deux objectifs principaux : l'extension de l'éducation et l'incitation au dialogue, ce dossier présente des exemples de systèmes réussis et adaptés à des situations particulières plus spécialement au niveau universitaire et dans le domaine de l'éducation des adultes ; sont ainsi décrits successivement le projet d'Université ouverte de Charleroi, l'Open University britannique déjà vieille de 15 ans, la téléuniversité québécoise et le programme multimédia de formation pour le développement des ressources humaines du Québec, le téléenseignement universitaire en France... Un texte polémique sur l'utilité de la télévision pour l'éducation du grand public adulte complète ce dossier.

NORVEGE ET R.F.A.

GROSCH (ERICH).- Die Integration behinderter Kinder und Jugendlicher im allgemeinen Schulwesen - Am Beispiel der norwegischen Schulentwicklung 1970-1980. - Frankfurt am Main, Bern : D. Lang, 1982.- 429 p. ; 21 cm.- (Europäische Hochschulschriften, Reihe XI-Pädagogik Bd / Vol. 131). Bibliogr. p. 396-429.  
Le problème de l'intégration scolaire des enfants



handicapés est sans doute l'un des thèmes les plus préoccupants de la pédagogie des années 1980 en R.F.A. Afin d'illustrer ce dossier, le présent ouvrage propose une étude sur la préparation et la mise en place d'une loi, entrée en vigueur en Norvège le 1er janvier 1976. Celle-ci a eu pour objet de faciliter l'intégration tant scolaire que sociale des jeunes handicapés. Son étude et l'analyse des résultats obtenus ont incité l'auteur à appuyer ses travaux sur l'examen de rapports de recherche, de projets scientifiques, d'articles spécialisés ainsi que sur les conclusions tirées de ses expériences personnelles. L'analyse porte essentiellement sur une présentation des structures historiques et des bases administratives, mises en place par la réforme. Une description des principales tentatives entreprises dans le domaine de la pratique scolaire permet des supputations quant à un éventuel transfert des processus d'intégration norvégiens en R.F.A. C'est dans cette perspective que l'auteur poursuit son étude sur les conditions requises par l'introduction d'une telle réforme et sur la situation concrète et réelle en Allemagne Fédérale.

## EUROPE

Europa in der Erwachsenenbildung. Ansätze zu gemeinsamer Praxis in vier Ländern.- Bonn : Europa Union Verlag, 1982.- 342 p. ; fig. ; 21 cm.- (Schriftenreihe der Bundeszentrale für politische Bildung Bd 194). Arbeitshilfen für die politische Bildung. La politique éducative concernant la formation continue au niveau européen est très méconnue. L' "Institut für Europäische Politik" de Bonn (Institut pour la politique européenne) a proposé au "Bundeszentrale für politische Bildung" (Centrale fédérale d'éducation politique) et à la "Commission européenne" un projet d'étude de deux ans sur la situation de l'éducation permanente en Europe. Doivent participer à ces travaux, des représentants de la "Workers' Educational Association de Kent en Grande-Bretagne, de la "Europa-huis" de Bemelen aux Pays-Bas, de la "Europahojkskole"

de Mon au Danemark et de la "Europäische Akademie" de Berlin en R.F.A. Les objectifs fixés pour ce projet sont les suivants :

il s'agit d'établir les différences et les analogies de la politique menée à l'échelle européenne au niveau de la formation des adultes. Les recherches partent de données concrètes et s'orientent également vers des applications pratiques. Le domaine spécifique de l'emploi en Europe constitue le cadre du travail. A partir des conditions de terrain, le noyau de l'ouvrage fournit une documentation sur la planification de la formation dans ce secteur, ainsi que sur la mise en application des mesures culturelles. Une évaluation des structures et de leur réalisation permet de donner clairement un aperçu des processus éducationnels employés. Enfin une liste d'adresses et une importante bibliographie pour chaque exemple complètent les autres éléments d'information (textes, statistiques, graphiques).

## EUROPE DE L'OUEST

### ESPAGNE

Mc NAIR (John M.).- Education for a changing Spain.- Manchester : Manchester University Press, 1984.- 189 p. : fig. ; 22 cm.

Cet ouvrage montre le fonctionnement des institutions éducatives dans l'Espagne actuelle, et la façon dont elles ont été touchées par les changements de 1970. Après une description du contexte géographique, économique et historique, un chapitre est consacré au "Livre blanc" et à la Loi d'éducation de 1970 qui tentait d'introduire un enseignement plus démocratique et davantage basé sur la technologie ; puis sont passés en revue les différents niveaux du système éducatif, de la maternelle à l'Université ; sont encore montrés le rôle de l'Eglise et le problème de l'autonomie régionale.

## GRANDE-BRETAGNE

## Généralités - structures

LERUEZ (Marie Danielle).- Les Relations entre le gouvernement central et les pouvoirs locaux : le cas de l'enseignement.- Paris : Revue française de civilisation britannique, vol. 2, n°3, p. 23-36.

Depuis 1870, (Loi de Forster) les lois sur l'enseignement ont respecté la tradition de décentralisation se traduisant par le partage des pouvoirs entre les autorités locales élues et le gouvernement central. Le Ministère fixe les normes minimales de l'éducation, définit les grandes lignes de la politique éducative et doit veiller à l'efficacité du service. Les fonds publics sont en majorité (85%) gérés par les Autorités Locales de l'Education : ils proviennent essentiellement des impôts locaux et, pour une part en croissance, des subventions du gouvernement central. Le Ministère de l'Education recherche la coopération des Autorités Locales et des syndicats d'enseignants pour publier ses livres blancs traçant les grandes lignes de sa politique et amender les règlements. Les Autorités Locales ont le pouvoir de freiner les réformes auxquelles ils sont hostiles, ce fut le cas des écoles secondaires non sélectives ("comprehensive schools") dans les années 1970.

Meeting special education needs.- London.- Secondary education journal, vol. 13, n°2, juin 1983, p. 1-30. Cette série d'articles apporte une nouvelle contribution au débat lancé par l'Union Nationale des enseignants intitulé "The Education Act 1981 : a guide" (1982) qui considérait de façon critique les implications pratiques de la loi d'intégration de l'enseignement spécial dans le cadre de la scolarité ordinaire. Cette loi doit permettre d'appliquer les recommandations faites dans le Rapport Warnock qui ont mis fin à la séparation arbitraire des écoliers en deux catégories : "normaux" et "handicapés" (au sens large du terme). A. Giles analyse les conséquences d'une telle réglementation sur les écoles non spécialisées du

point de vue de l'identification des enfants nécessitant une aide spéciale, de l'organisation de l'école en fonction de cet accroissement de l'hétérogénéité de la population scolaire, du programme scolaire dont les objectifs pédagogiques nécessitent une reconsidération réaliste. K. Pocklington recense toutes les conditions matérielles, pédagogiques, humaines d'intégration des enfants handicapés, retardés. K. Wedell considère l'évaluation des besoins spécifiques de ces enfants. A. Wilson suggère des aménagements de programmes.

"Pupils and school leavers : future numbers".-Armonk, Western European education, vol. XV, n°3, automne 1983, p. 36-50 : tabl., graph.

Ce rapport du Ministère de l'Education (Report on education" n°97, 1982) établit des prévisions quant à la population scolaire primaire et secondaire au-delà de la décade 80 à la lumière des statistiques actuelles sur la natalité et sur le nombre d'élèves fréquentant et quittant l'école. On prévoit une baisse de 25% du nombre d'élèves quittant l'école en 1990-1991, ce qui modifiera le problème de l'emploi et de la formation actuellement très aigu, du groupe d'âge de 16 à 19 ans. Ces statistiques concernent l'Angleterre seule (le Pays de Galles et l'Ecosse ont leur propre service de l'Education).

Pédagogie, contenus

CLUNIES-ROSS (Louise), WIMHURST (Shirley).- The right balance : provision for slow learners in secondary schools.- Windsor.- Educational Research, vol. 26, n°1, fevr. 1984, p. 14-23.

La "National Foundation for Educational Research" a fait procéder à une enquête - appuyée par des observations ponctuelles dans un cinquième des écoles publiques - sur les moyens octroyés à l'éducation des élèves lents ("slow learners") et leurs effets sur les programmes, la formation et le recyclage des enseignants et l'apport en personnel dédié à cette

tâche. Cette enquête prolonge une investigation menée en 1971 par l'Inspectorat sous l'égide du Département de l'Éducation qui avait attiré l'attention sur "les méthodes et les objectifs incertains" qui soutenaient les procédures d'éducation des élèves lents. Les transformations ultérieures de l'enseignement secondaire, réorganisé en "comprehensive schools" non sélectives ont depuis intensifié le souci de répondre aux besoins des moins doués, souci accru par la récente baisse des effectifs scolaires et conséquemment, la réduction du personnel enseignant et des subsides.

La recherche soutenue par la NFER a pour but de répondre aux interrogations concernant les critères de sélection des élèves nécessitant une aide particulière, l'organisation matérielle de cet apport pédagogique, les formes de programmes compatibles avec les retards scolaires et la durée souhaitable de ces programmes dans l'ensemble de la scolarité secondaire, la tâche particulière des enseignants non spécialisés dans l'éducation compensatoire, l'organisation de l'aide aux élèves lents à l'intérieur d'une classe d'aptitude hétérogène, les ressources et les techniques pédagogiques les mieux appropriées à ces enfants. L'étude de L. Clunies Ross et Sh. Wimhurst aboutit à la conclusion que les éléments-clefs à considérer pour une restructuration efficace des moyens compensatoires sont :

- La nature des batteries de tests qui permettent d'identifier les élèves ayant besoin d'une aide particulière, d'établir un diagnostic de leurs manques et de faire le point sur leur progression ultérieure.
- Les procédures de transfert et d'intégration dans les groupes spéciaux et le rôle du professeur dans la réussite de cette démarche.
- La structure équilibrée des programmes destinés aux élèves lents en terme de contenu - souvent exagérément limité en étendue et en approfondissement à un apprentissage de "savoir-faire" ("skills") tels que l'orthographe, le calcul, d'où un manque de motivation des élèves - et en termes de diversité des ressources, d'orientation par les professeurs et d'intégration de

phases de travail indépendant et de groupes de discussion adaptés au stade de développement intellectuel de l'enfant.

- L'influence de l'engagement d'un élève dans un programme spécial au début de la scolarité sur les possibilités de transfert dans un programme normal en 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> année.

- Le maintien d'une continuité de l'expérience scolaire et l'évaluation entre la fin de l'école primaire et la scolarité secondaire.

- Les ressources nécessaires en équipement, en espace, en personnel pour des types d'enseignement différenciés.

- Le renforcement des liens entre le personnel chargé des diverses disciplines et les spécialistes de l'enseignement compensatoire ainsi que les services auxiliaires extérieurs à l'école.

- Les conséquences de l'offre de divers systèmes d'enseignement compensatoire sur les modes d'évaluation, d'examen, d'information par dossier, utilisés par l'école (dans certaines écoles tous les cours pour élèves lents conduisent à l'examen du CSE dans d'autres établissements, certains programmes sont hors examen).

- La responsabilité des professeurs chargés de l'organisation des programmes spéciaux et du conseil aux enfants, et la contribution des représentants de chaque discipline.

- La mise en oeuvre d'un système de recyclage sur place pour aider le personnel à former les élèves ayant un retard scolaire.

Doser tous ces facteurs pour mettre en oeuvre des programmes spéciaux atteignant de façon optimum leur objectif - réintégrer les élèves en difficulté dans le courant de la scolarité normale - est une tâche délicate qui ne peut être accomplie que par les enseignants qui travaillent déjà dans l'établissement concerné, fut-ce avec une aide extérieure importante. Les résultats de cette recherche constituent pour eux une source d'informations préalables.

Deuxième rencontre franco-écossaise. Enseignements secondaires et post-secondaires. - Paris : INRP, 1982.- 14 p. + 4 p. (annexes) ; 29 cm.

Compte rendu du colloque franco-écossais des 14-20 novembre 1982 qui avait pour objet la comparaison des mesures adoptées ou envisagées dans les deux pays pour lutter contre l'échec scolaire et adapter l'enseignement secondaire à la nouvelle population scolaire. Cette brochure rapporte les informations et les commentaires donnés par la délégation écossaise et par les visites de collègues d'enseignement secondaire de la région de Glasgow tout en présentant brièvement le système éducatif écossais. On remarque que la direction des établissements scolaires est différente de la nôtre : ceux-ci n'ont pas de gestion matérielle propre ni de conseil d'administration, et que tous les cadres sont en fait des enseignants déchargés de cours en proportion de leurs tâches administratives. Les programmes scolaires secondaires se caractérisent par un grand nombre d'options que les élèves peuvent choisir puis abandonner pendant leur scolarité. Les collègues écossais ont une expérience plus longue que la nôtre de l'hétérogénéité avec des classes indifférenciées et une pédagogie individualisée mais beaucoup d'enseignants préfèrent les classes de niveau ou les groupes de niveau matière. La relation d'aide ("guidance") est très développée.

LABON (Don). - Special education aspects of university PGCE courses. - London : Journal of further and higher education, vol. 7, n°3, automne 1983, p. 29-39.

Le Rapport Warnock (1978) sur l'éducation des enfants et adolescents handicapés a estimé à 17% le pourcentage d'enfants nécessitant l'une des formes existantes de compensation pédagogique, de préférence dans le cadre des écoles ordinaires. Il a en conséquence recommandé l'inclusion d'un cours de pédagogie spéciale dans le programme du diplôme supérieur de pédagogie puisqu'à tous les niveaux les enseignants devront faire face à cette difficulté technique. Tous les cours de formation professionnelle initiale devraient

ultérieurement comporter une option pédagogie spéciale.

Une enquête évaluant la mise en application des recommandations du Rapport Warnock a été entreprise en 1981 par Sewell. Elle a inclu le travail avec les enfants délinquants. Les résultats de l'enquête concernent le contenu des cours sur l'éducation spécialisée, les méthodes d'enseignement utilisées, la quantité de personnel engagé dans ce type de formation, le temps d'enseignement réservé et l'évaluation des performances des étudiants dans cette option.

NEWTON (Douglas P.).- Computer simulation in teacher training.- London : Journal of further and higher education, vol.7, n°3, automne 1983, p. 47-55.

Différentes tentatives ont été faites au cours des dix dernières années pour augmenter l'efficacité de la formation pratique des enseignants, notamment en ce qui concerne les techniques de direction de la classe, d'enseignement différencié, de questionnement, d'utilisation du langage. Le micro-enseignement (mini-leçons devant un nombre d'élèves réduit) facilite la concentration de l'élève-maître mais ne sélectionne pas suffisamment les tâches. L'ordinateur permet, lui, de se focaliser sur une technique à l'exclusion ou avec une participation contrôlée des autres, et, contrairement à un auditoire enfantin, il est patient. Il peut donc être un "simulateur de classe", l'élève-maître jouant le rôle du professeur et contrôlant ainsi les réponses à ses actions lorsqu'il s'exerce à une technique particulière.

## ITALIE

AMBROSOLI (Luigi).- Scuola in Italia dal dopoguerra ad oggi.- Bologna : Il Mulino, 1982.- 525 p. ; 22 cm. Cet important ouvrage examine le développement de l'Ecole italienne de l'époque de l'après-guerre à nos jours, dans le cadre de la vie politique, économique, sociale et culturelle du pays. Il décrit la réforme de l'Ecole moyenne obligatoire, l'instauration de l'école



maternelle d'Etat, l'élaboration de la loi pour l'université... Il relate les mouvements des enseignants et décrit leurs organisations, montre le rôle des étudiants dans la tentative de promouvoir la participation à la gestion de l'Ecole, des individus et des forces sociales intéressés. L'influence des rapports entre l'Eglise et l'Etat sur l'éducation et l'instruction sont aussi étudiés, ainsi que de nombreuses autres questions.

R.F.A.

Généralités, structures

ABELS (Roswitha).- Einstellungen und Veränderung der Einstellungen von Eltern zur Gesamtschule.- Frankfurt am Main, Bern : P. Lang, 1983.- 203 p. ; tabl. ; 21 cm.- (Studien zur Pädagogik der Schule ; 8).

Au moment de choisir une école de formation complémentaire pour leurs enfants, les parents se trouvent devant plusieurs possibilités et sont guidés par des motivations très diverses. Leur attitude vis-à-vis de la forme d'enseignement choisi est souvent très variable. Le présent ouvrage a précisément pour objet d'analyser les réactions des parents vis-à-vis de l'enseignement intégré. Deux enquêtes ont été menées dans une école globale de Bochum, l'une entre 1971 et 1975 et l'autre après 1975. D'intéressantes comparaisons ont pu être développées sur l'évolution du comportement des parents. Les principaux arguments en faveur de l'enseignement intégré sont : une forme d'apprentissage social, une plus grande liberté au sein même de l'école (tiers temps pédagogique), un choix des disciplines adaptées aux besoins de l'emploi. Les succès scolaires et les bons résultats de leurs enfants sont souvent déterminants pour l'évaluation des parents. Dans l'ensemble, ceux-ci s'intéressent davantage aux disciplines traditionnelles et tentent de maintenir des formes d'enseignement conventionnelles. Bien qu'ils aient tendance à s'écarter des nouvelles formes d'enseignement intégré, ils expriment dans l'ensemble une grande satisfaction pour cette

structure éducative, voyant leurs enfants s'identifier pleinement au modèle pédagogique proposé.

A. FELD (Josef).- Das Berufsvorarbeitungsjahr - Mädchen ohne Ausbildungsverhältnis als Problem der Berufsschule.- Frankfurt-am-Main, Bern, New-York : P. Lang, 1983.- 246 p. ; tabl. ; 21 cm.- (Beiträge zur Arbeits-, Berufs- und Wirtschaftspädagogik ; 5). "L'année de préparation professionnelle" a été instituée par le système éducatif allemand afin d'offrir aux jeunes sans spécialité professionnelle une formation pratique qui leur sera nécessaire sur le marché du travail. Il s'avère qu'un certain nombre d'emplois ne sont guère représentés dans le cadre de cette formation et un problème se pose également au niveau de l'hétérogénéité des groupes d'élèves, ce qui rend l'enseignement difficile. De nombreux aspects négatifs semblent se dessiner dans l'application pratique de cette institution.

Une étude de la formation spécifique des jeunes filles met en évidence de grosses lacunes. Une analyse empirique de la situation a été effectuée dans ce sens grâce à l'examen des contenus d'enseignement et des structures organisationnelles en place. Elle est accompagnée d'une enquête menée auprès des jeunes filles sur leurs intérêts personnels, ce qui a permis d'établir des comparaisons intéressantes avec les curricula et le système existant.

FROMMELT (Bernd), POHL (Ulrich).- Schulentwicklung bei sinkenden Schülerzahlen - Problem erkannt und zu den Akten geschrieben ?.- Frankfurt.- Die Deutsche Schule, n°6, décembre 1983, p. 469-490 ; tabl. ; cartes.

A partir des exemples concrets des Länder de Hesse et de Bavière, les auteurs du présent article analysent les conséquences de la baisse de la natalité sur le milieu scolaire. Ils étudient la nécessité d'un aménagement ou d'une réorganisation des niveaux d'études à partir de deux recherches menées sur le terrain. L'une est effectuée dans le cadre du "Hessische Institut für Bildungsplanung und Schulentwicklung" (Institut

hessois spécialisé dans la planification pédagogique et le développement scolaire) et a été publié dans le n° 1 de la revue "Materialen zur Schulentwicklung". L'autre s'est fondée sur les travaux de Raimund Ritter (Munich, 1982), qui a travaillé au nom du "Staatsinstitut für Bildungsforschung und Bildungsplanung" (Institut national de recherche et de planification pédagogique), sur le thème suivant : les conséquences de l'introduction de l'enseignement intégré sur le plan de l'organisation scolaire. Une comparaison approfondie des deux études montre clairement qu'une politique de l'éducation bien menée peut représenter de grands avantages pour résoudre les problèmes pédagogiques régionaux.

RIST (Georg).- Die Hiberniaschule von der Lehrwerkstatt zur Gesamtschule : eine Waldorfschule integriert berufliches und allgemeines Lernen / Georg Rist, Peter Schneider.- Reinbeck / Hamburg : Ravohlt, 1982. - 348 p. ; ill. ; 19 cm.- (Sachbuch 202020 71-36 - 1180).

La Hibernaischule à Herne, dans la région de la Ruhr, existe depuis 25 ans. Elle a subi une importante évolution depuis sa création, où elle fonctionnait en tant qu'école d'apprentissage professionnel. Elle est à l'heure actuelle une école globale pilote, dans la mesure où elle a tenté d'introduire des méthodes pédagogiques toutes nouvelles. Enseignants, parents et élèves sont en contact direct avec l'environnement social. Ils ont de ce fait effectué un travail de pionniers dans l'aboutissement d'un des problèmes cruciaux du système scolaire traditionnel : l'intégration de la vie professionnelle à l'enseignement général. Ce processus de réforme fondamentale de l'organisation scolaire s'appuie sur plusieurs points.

- Il allie l'apprentissage pratique, artistique et théorique,
- il propose à tous des diplômes permettant à chacun de se placer dans le monde du travail, selon ses possibilités personnelles.
- Il renonce consciemment à une sélection fondée sur

des critères de performances, afin de favoriser la réussite individuelle sur les bases de l'épanouissement personnel.

- Il laisse à l'école, en tant qu'institution, sa propre autonomie.

Le présent rapport sur la méthodologie employée dans la Hiberniaschule jette un pont entre le processus de réforme qui doit introduire de nouvelles méthodes de formation, et l'évaluation des expériences acquises dans le cadre de la pédagogie appliquée dans les écoles de Waldorf et qui repose sur les théories anthropologiques de Rudolf Steiner.

SCHINKEL (Anita).- Das Zusammenspiel von Psychoanalyse und Pädagogik am Beispiel der schulischen Arbeit mit psychotischen Kindern.- Stuttgart.- Neue Sammlung, n°5, septembre/octobre 1983, p. 513-524.

Afin d'éclairer les travaux du premier congrès organisé par le comité d'études sociales et psychanalytiques, l'auteur présente les résultats de ses expériences empiriques auprès d'enfants et de jeunes psychotiques séjournant dans le foyer thérapeutique de Rottenburg à partir de 1980. Son objectif fut d'étudier l'interaction entre psychanalyse et pédagogie dans le cadre du travail scolaire. Il s'est avéré, dans ce contexte, indispensable de demander à l'enseignement public de développer des structures qui pourraient également être adaptées aux impératifs pédagogiques et aux besoins des enfants psychotiques.

WEISHAUPT (Horst).- Schulprobleme im Ballungsraum. Analyse der demographischen, schulstrukturellen und sozialen Entwicklung in den Ballungsräumen.- Frankfurt.- Die Deutsche Schule, n°6, décembre 1983, p. 491-503.

Le présent article a pour objet d'étudier les problèmes que pose, en matière d'éducation, la concentration urbaine, avec l'exemple concret de l'agglomération de Francfort (Frankfurt-am-Main). Le premier aspect envisagé est celui de l'évolution démographique avec la diminution du nombre des naissances et

les modifications qu'elle engendre sur les structures scolaires. Puis l'auteur étudie les réformes du système éducatif déjà introduites, et celles qui à l'avenir seront rendues nécessaires par la présence de plus en plus importante d'élèves étrangers dans les établissements d'enseignement. Enfin le dossier de l'emploi est à nouveau ouvert avec les problèmes du chômage et de l'évolution du marché du travail. Comment s'effectue dans ce cadre le passage de l'école à la vie professionnelle ?

### Pédagogie, contenus

Kulturministerium Rheinland-Pfalz.- Schulversuche mit integrierten Gesamtschulen in Rheinland-Pfalz : Bericht über die koordinierte Auswertung einer vergleichenden Schuluntersuchung.- Mainz : Hase & Koehler, 1983.- 564 p. ; fig. ; 24 cm.- (Schulversuche und Bildungsforschung - Berichte und Materialien).

Le présent rapport constitue le fruit de vastes recherches et expériences menées durant de longues années en Rhénanie-Palatinat dans le domaine de l'enseignement intégré. Les enquêtes ont été réalisées au niveau des trois écoles globales de la région, en comparaison avec les "Hauptschulen" (écoles secondaires élémentaires), les "Realschulen" (enseignement secondaire court) et les "Gymnasium" (lycées), soit auprès de dix mille élèves environ. L'étude a comporté trois étapes définies selon des critères géographiques et chronologiques.

- 1973 : l'école globale de Kaiserslautern
- 1975 : die "Gesamtschule de Kastellaun"
- 1980 : l'école de Ludwigshafen-Oggersheim.

Les travaux ont été entrepris dans les directions suivantes :

- L'enseignement intégré favorise-t-il plus particulièrement l'enseignement de certaines disciplines, soutient-il plus spécialement l'apprentissage à un certain niveau d'éducation ou l'éveil de certaines facultés d'intelligence ?

- Existe-t-il pour une même discipline enseignée, de réelles différences quant aux performances obtenues dans ce type d'enseignement et dans la pédagogie traditionnelle.

- Comment les élèves apprécient-ils ces nouvelles méthodes et se sentent-ils bien dans leur cadre scolaire ?

- Enfin, quels jugements portent parents et enseignants sur le mode et le contenu pédagogique. Les résultats de ces analyses sont étudiés de façon très approfondie et permettent d'apprécier avantages et inconvénients de l'enseignement intégré. Il apparaît dans l'ensemble un assez vif succès pour cette nouvelle pédagogie.

SCHRIEWER (Jürgen).- Pädagogik - ein deutsches Syndrom ?.- Weinheim : Zeitschrift für Pädagogik, n°3, 1983, p. 359-389.

Dans le cadre des politiques culturelles nationales, il faut considérer comme un simple fait historique le stockage de la documentation en matière d'éducation et de sociologie, ainsi que les implications de la pratique pédagogique sur l'élaboration de structures théoriques, sur le choix des thèmes, sur l'institutionnalisation et la fonction sociale de la pédagogie scientifique. Les études menées dans ce domaine ont pendant longtemps revêtu un caractère purement ponctuel, malgré la variété des secteurs thématiques considérés et aucune critique ni aucune introspection n'a pu être menée de façon systématique et comparative. Sur de telles bases, la présente recherche tente de définir en sciences de l'éducation les caractéristiques paradigmatiques de l'enseignement supérieur, étudiées dans une optique franco-allemande. Elle a également pour objectif de déterminer les conditions requises et les conséquences entraînées par une institutionnalisation de la pédagogie. Enfin, son souci est de cerner scientifiquement les équivalents fonctionnels et leurs limites dans le cadre des disciplines universitaires. Les résultats obtenus et les observations rencontrées ont permis une autoréflexion plus générale, consacrée

aux aspects scientifiques, sociologiques et théoriques de l'éducation.

#### EUROPE DE L'EST

TIMAR (Janos).- L'enseignement supérieur et le développement économique et technique en Hongrie / Janos Timar.- Paris : UNESCO, 1983.- 209 p. ; ill. ; 24 cm.- (Projet de recherche dirigé par R. Avakov).

L'Institut international de planification de l'éducation s'est proposé de mener des études sur l'interaction entre la planification du système éducatif et la planification économique et industrielle et leur interaction dans l'étape actuelle du développement scientifique et technique. La Hongrie a été choisie comme cible principale de cette étude pour diverses raisons : simultanéité de transformations profondes à la fois dans le système éducatif et dans la structure socio-économique, caractéristiques générales du pays (pays développé de petite taille), disponibilité de statistiques précises et fiables. Ce travail a pour objectif essentiel de dégager un certain nombre de méthodes dans l'étude des interactions entre les choix politiques, les choix éducatifs et les choix de développement socio-économiques.

ANDRZEJAK (Sabina).- Koszty kształcenia u szkołach wyższych / Sabina Andrzejak.- Warszawa : Państwowe wydawnictwo naukowe, 1982.- 236 p. ; ill. ; 19 cm. Etude statistique détaillée des coûts de formation dans l'enseignement supérieur en Pologne dans la période 1966-1974. Cette étude distingue les différents coûts : coût direct (coût de l'enseignement), coût indirect (bourses et diverses aides matérielles aux étudiants), coût des activités annexes de l'enseignement supérieur (recherche). L'étude englobe la diversité des établissements d'enseignement supérieur polonais (universités classiques, écoles supérieures techniques, établissements supérieurs de formation agricole, économique, pédagogique et artistique). Analyse et discussion de l'évolution de ces coûts

dans la période considérée et des raisons des disparités de coût entre les différents types d'établissements.

R.D.A.

Erziehung in der D.D.R..- Köln.- Bildung und Erziehung, n°4, décembre 1983, p. 377-480 et p. 495-504.

La difficulté, lorsqu'il s'agit d'effectuer une étude approfondie du système éducatif en R.D.A. ne consiste pas à recueillir des informations théoriques sur les structures existantes ; elle réside dans l'impossibilité d'obtenir des renseignements précis sur ce qui se passe concrètement dans la vie éducative du pays. Le présent dossier comporte des rapports, des analyses, des documents permettant de donner une image d'ensemble de l'éducation en R.D.A. Un premier article, puisant ses sources dans la littérature allemande, montre qu'élèves, enseignants, pédagogues ont développé des réactions de subjectivité en opposition avec l'idéologie que l'Etat à mise en place par sa politique d'endoctrinement dans le cadre du processus éducatif. L'analyse de la conception de l'éducation à travers le cinéma est-allemand fait apparaître dans le courant des années 1950-1960 des courants nouveaux marqués par un "pathétisme visionnaire" fortement critiqué et réprouvé par les responsables du système en place. L'étude des journaux pour enfants, des films et des émissions de télévision qui leur sont également destinés, fait de même apparaître des tendances nouvelles, en particulier dans le domaine des moyens audio-visuels, la littérature enfantine restant plus conservatrice. Il ne faut pas oublier qu'en matière d'éducation, les deux sources d'influence principales en R.D.A. restent l'Etat socialiste d'une part, l'Eglise évangélique d'autre part. Pour expliquer cette évolution des idées et des conceptions, il faut remonter aux théories du pédagogue allemand Friedrich Fröbel (1782-1852) qui a légué à la postérité un très lourd héritage, en définissant de nouvelles méthodes d'éducation laissant une grande liberté aux enfants.



Une analyse de cet héritage tant en R.F.A. qu'en R.D.A. permet de tirer quelques comparaisons intéressantes. Enfin, une bibliographie sur les problèmes d'éducation en R.D.A. offre une ouverture sur la recherche.

#### TCHECOSLOVAQUIE

##### Pédagogie, contenus

MARTON (Oliver).- Prevadzkova prax ziakov gymnazia v polnohospodarstve.- Bratislava, Jednotna skola, n°9, novembre 1983, p. 797-814.

Les travaux pratiques des élèves des lycées agricoles. Etude du problème des travaux pratiques des élèves des lycées agricoles du double point de vue de la structure générale des lycées d'enseignement secondaire et de l'organisation de la production agricole socialiste. L'auteur décrit les bases théoriques des travaux pratiques de la pratique éducative contemporaine. Il propose, lorsque cela est possible dans la pratique (certains lycées agricoles n'ont pas les moyens d'organiser les travaux pratiques), d'organiser un enseignement en trois cycles en collaboration avec les laboratoires agronomiques des grandes entreprises agricoles de manière à ce que les élèves aient un contact direct avec les producteurs et la production, et qu'ils puissent confronter leurs connaissances théoriques avec la pratique.

KRATOCHVILOVA (Emilia).- Pedagogicke aspekty rozvoja zaujmov a zaujmovej cinnosti.- Bratislava, Jednotna skola, n°8, 1983, p. 692-709.

La formation des intérêts des élèves de 10 à 15 ans et les pionniers dans le cadre de l'éducation extrascolaire. Etude psychologique de l'influence du travail des cercles organisés dans les écoles, dans les groupes de pionniers et de l'activité individuelle inorganisée des enfants pendant les temps libres sur la formation des motivations des élèves. L'auteur étudie également l'influence du milieu social, des enseignements suivis et de l'intérêt pour la techni-

que et les sciences naturelles sur le processus de choix de l'orientation professionnelle.

U.R.S.S.

Pédagogie, contenus

LJAUDIS (V. Ja.), TIHOMIROV (O.K.).- Psihologija i praktika avtomatizirovannogo obucenija.- Moskva, Voprosy psihologii, n°6, 1983, p. 16-27.

Étude de quelques problèmes pratiques de développement et d'utilisation des systèmes d'enseignement programmé du point de vue des rapports entre psychologie et enseignement programmé. Quelques aspects psychologiques de l'utilisation des ordinateurs à des fins didactiques sont passés en revue : définition de la politique d'introduction de l'ordinateur dans l'enseignement, estimation comparative de l'efficacité du travail éducatif sans et avec l'aide de l'ordinateur, principes de conception des banques de données pour l'enseignement programmé, influence de la médiatisation par l'ordinateur de la relation maître-élève sur le comportement des enseignants, structure des groupes de développement de logiciels d'enseignement programmé.

NOVIKOVA (L.I.), KURAKIN (A.T.).- Pedagogiceskaja koncepcija detskogo kollektiva. Aktualnye problemy.- Moskva, Voprosy psihologii, n°5, sept.-oct. 1983, p. 9-18.

L'expérience pratique sociopsychologique et éducative nécessite une étude plus approfondie de la théorie pédagogique du groupe d'enfants. Les problèmes essentiels sont les suivants : celui d'une définition précise de la notion de groupe d'enfants, celui d'une meilleure compréhension des problèmes de motivation dans le développement et le fonctionnement des groupes d'enfants et l'étude du rôle des différentes composantes (composantes individuelles, composantes de petit groupe ou de masse) dans le fonctionnement de ces groupes. Il est également nécessaire d'étudier de manière plus approfondie la différenciation dans les

groupes d'enfants et la manière dont l'enfant s'agrège au groupe et s'identifie à lui.

SCUKIN (A.N.).- Metodika ispolzovanija audiovizual'nyh sredstv (pri obucenii russkomu jazyku kak inostrannomu v vuze).- Moskva : Russkij jazyk, 1981.- 128 p. ; 20 cm.

Méthodes d'utilisation des moyens audio-visuels dans l'enseignement du russe en tant que langue étrangère dans les établissements d'enseignement supérieur. Présentation systématique des expériences soviétiques et étrangères d'enseignement du russe par les moyens audio-visuels. Caractéristiques précises des différents moyens audio-visuels (diapositives, films, télévision, illustrations) et méthodes d'utilisation de ces moyens aux différents stades de l'apprentissage de la langue.

L'exposé est à la fois théorique par une description d'une approche systémique du processus d'apprentissage et concret par un mode d'emploi pratique des différents moyens audio-visuels décrits.

ZVEREV (I.D.).- Méthodes d'enseignement dans l'école soviétique / I.D. Zverev.- Paris : UNESCO : BIE, Delachaux et Niestlé, 1983.- 130 p. : ill. ; 21 cm.- (Sciences de l'éducation).

Cet ouvrage du BIE de l'UNESCO présente un panorama des méthodes pédagogiques dans l'enseignement soviétique. Après un aperçu de la genèse historique des méthodes actuelles, l'auteur définit avec précision la notion de méthode pédagogique par rapport à d'autres notions voisines ou complémentaires (finalités de l'enseignement, principes, contenu de l'enseignement, techniques pédagogiques et formes d'organisation de l'enseignement). Présentation des méthodes et de leur taxinomie par rapport à l'évolution psychologique des élèves et à la spécificité des matières enseignées. Etude des méthodes pédagogiques interdisciplinaires et des règles et critères de combinaison des différentes méthodes pédagogiques.

L'auteur illustre alors par quelques exemples la con-

tribution de l'initiative des enseignants dans la formation de méthodes pédagogiques originales. L'articulation, chère aux pédagogues soviétiques, entre enseignement et éducation communiste est longuement étudiée par l'auteur dans différents contextes, en particulier dans le domaine des méthodes pédagogiques fondées sur la "résolution de problèmes"..

## YUGOSLAVIE

### Pédagogie, contenus

ARANDELOVIC (Dragomir).- Usavrsavanje nastavnog kadra u funkciji ostvarivanja pedagoske reforme.- Beograd, Revija obrazovanja, n°5, 1983, p. 33-39.

La préparation des nouveaux enseignants à la réforme en cours est sous la responsabilité des instituts et des facultés pédagogiques qui doivent adapter leur contenu et leurs méthodes à cet effet. Le perfectionnement et le recyclage des enseignants déjà en poste est sous la responsabilité des organismes éducatifs qui doivent définir les besoins et mettre en œuvre le recyclage avec l'aide des instituts de recyclage, des instituts pédagogiques, des sociétés scientifiques de pédagogues et des media. Le but essentiel de ce recyclage est de préparer les enseignants à l'utilisation des techniques pédagogiques modernes et des matériels correspondants.

NAHOD (Svetozar).- Izostajanje učenika sa nastave u srednjem usmerenom obrazovanju kao pedagoski problem.- Beograd, Revija obrazovanja, n°4, 1983, p. 41-56.

Etude statistique du phénomène de l'absentéisme des élèves dans l'enseignement secondaire et de son influence sur la réussite scolaire. L'échantillon étudié est numériquement important (2500 élèves répartis dans les 4 cycles de l'enseignement secondaire). Les raisons de l'absentéisme ont été étudiées de plusieurs manières : du point de vue des élèves par une enquête et du point de vue des enseignants par l'examen des conclusions du collectif pédagogique. Il résulte de ce travail que les facteurs principaux qui

influencent l'absentéisme sont : le succès scolaire, le niveau culturel des familles, la liaison plus ou moins étroite entre les familles et l'établissement scolaire et la cohésion de la classe.

## AMERIQUE DU NORD

### CANADA

Informatique et éducation.- Montréal : Prospectives, vol. 19, n°1-2-3, févr.-avr.-oct. 1983, p. 3-145, tabl. ; fig.

Ce numéro spécial de "Prospectives" est consacré à l'analyse des répercussions profondes de ce fait de civilisation que représente l'informatique sur tous les secteurs d'activité de notre société et principalement sur le monde de l'éducation. La revue trace un panorama des utilisations possibles et des avantages subséquents de l'informatique dans l'enseignement et dans la gestion des établissements scolaires ; elle dresse un tableau des projets ministériels et des éléments d'une problématique générale sur les logiciels et didacticiels ; elle propose une réflexion critique sur les technologies nouvelles et leur incidence sur le système et les méthodes de l'enseignement ; elle présente une série d'expériences pratiques d'utilisation de l'ordinateur au niveau primaire, secondaire, collégial et une réflexion sur le perfectionnement des maîtres inspirée par les déboires rencontrés lors de la "révolution audiovisuelle".

Les vingt dernières réformes scolaires.- Montréal : in : Dimensions, vol.5, n°2, févr. 1984, p. 7-18 ; ill. ; bibliogr.

Ce dossier dresse un bilan global des réformes entreprises ces vingt dernières années : les changements effectifs, l'évaluation de ces changements, le rôle joué par les parents et les professeurs. Les auteurs proposent que l'on prenne le temps de réfléchir pour

réaliser une véritable réforme qui touche à l'essentiel de l'éducation.

U.S.A.

Généralités, structures

PUCKETT (John L.).- Educational vouchers : rhetoric and reality.- Lafayette (Indiana) : Educational forum, vol.XLVIII, n°1, automne 1983, p. 7-26.

Cet article examine les faits concernant la participation des écoles paroissiales, le financement des transports, la transmission de l'information, la participation des écoles rurales, la ségrégation raciale et économique dans le contexte des systèmes de bons d'éducation proposés ("educational vouchers"). De nombreux problèmes politiques financiers et administratifs apparaissent qui rendent l'avènement de tels systèmes assez hypothétiques, du moins dans l'Amérique rurale où l'isolement géographique et les ressources réduites ne permettent pas de développer des écoles alternatives.

Jencks propose un "plan compensatoire réglementé" afin qu'aucun enfant ne soit exclu d'une école faute d'être assez riche ou blanc, pour habiter près de cette école". Mais la liberté de choix est théorique. Les facteurs purement pédagogiques sont moins décisifs que les facteurs extra-scolaires (race, classe sociale, proximité de l'école...) dans le choix des parents.

Pédagogie, contenus

EVERTSON (Carlyn M.).- Improving classroom management: an experiment in elementary school classrooms.- Chicago : The elementary school journal, vol.84, n°2, nov. 1983, p. 173-188, tabl. ; bibliogr.

L'aptitude du professeur à maîtriser et à organiser la classe est l'un des éléments fondamentaux d'un enseignement efficace. Cet aspect de la formation professionnelle préoccupe fortement les élèves-maîtres, les administrateurs et commence à faire l'objet de re-

cherches importantes. Cet article décrit les résultats d'une étude expérimentale réalisée sur le terrain : "L'étude de l'amélioration de la gestion de la classe" qui a pour objectif d'évaluer l'aide apportée par le matériel pédagogique et les groupes de travail issus des premières recherches descriptives, aux enseignants pour l'établissement d'une bonne atmosphère de travail dans leur classe. Ces résultats montrent qu'une approche polyvalente de la conception d'organisation de la classe soutenue par des expériences bien structurées facilite l'action ultérieure de l'enseignant.

MEYER (Linda A.).- Direct instruction : a project Follow Through success story in an inner-city school.- Chicago : The elementary school journal, vol.84, n°2, nov. 1983, p. 241-252, fig. ; tabl. ; bibliogr. Diverses enquêtes ont obtenu des réponses convergentes quant au niveau moyen atteint en lecture et en mathématiques par les enfants de minorités pauvres : il est de 20 à 28% de la normale à la fin de la 3ème année d'école primaire. Pour ces enfants économiquement défavorisés, le gouvernement a lancé un programme polyvalent intitulé "Project Follow Through" qui contrairement au projet "Head Start" et à ses compléments, implique un initiateur extérieur aux écoles locales, une université, un laboratoire de pédagogie ou le Département de l'éducation de l'Etat concerné. Cet apport représente un modèle d'innovation pédagogique unique. Cet initiateur est responsable de la conception et de l'instrumentation d'un programme éducatif complet dans chacun des projets. Le présent article décrit l'un des neuf projets Follow Through de la ville de New-York, mis en oeuvre dans le secteur défavorisé de Brooklyn (Ocean Hill-Brownsville) pour des élèves allant de la classe enfantine au troisième degré.

WEAVER (Richard L.).- Small group in large classes.- Lafayette (Indiana) : The educational forum, vol. XLVIII, n°1, automne 1983, p. 65-73. Notre propre expérience de l'éducation conditionne

notre comportement pédagogique en tant que professeur et souvent elle étouffe l'innovation. Nous abordons une situation pédagogique nouvelle avec notre passé pour guide. Dans le cas des grandes classes de plus de cinquante élèves, le professeur présente son programme sous forme de cours magistral. Cet article propose différentes méthodes pouvant être utilisées comme alternatives. Par le biais des petits groupes de travail, le professeur peut inspirer et motiver les élèves afin qu'ils poursuivent leurs investigations dans un secteur spécifique. Les petits groupes de discussion peuvent servir :

- 1) à éclairer le travail de lecture personnelle de documents,
- 2) à développer des concepts nouveaux,
- 3) à compléter le matériel propre aux cours magistraux,
- 4) à examiner les connaissances de l'élève,
- 5) à résoudre des problèmes apparaissant pendant le déroulement des cours traditionnels.

### AMERIQUE LATINE

America latina y el Proyecto principal de educacion.-  
Mexico : C.N.T.E., UNESCO, 1982.- 305 p. : fig. ;  
23 cm.

Cet ouvrage réunit les travaux d'un séminaire régional sur les stratégies nationales d'alphabétisation, dans le cadre du Projet principal d'éducation en Amérique latine et les Caraïbes. L'objectif était d'analyser les stratégies actuelles d'alphabétisation dans la région et, à partir de l'étude des documents et expériences présentés, contribuer à ce que les pays reformulent ou accentuent les politiques correspondantes. Après deux exemples pris dans le Nord-Est brésilien, et au Nicaragua où se déroule une expérience de post-alphabétisation, est abordée la question des populations prioritaires, c'est-à-dire les populations rurales et les populations indigènes. Une dernière partie est consacrée aux méthodes, moyens et techniques d'alphabétisation.



## COSTA RICA

RUMBLE (Epreville), BORDEN (George A.).- Meeting educational needs in Costa Rica : the role of the distance teaching Universidad estatal a distancia.- Revue internationale de pédagogie, vol.29, n°4, 1983, p. 427-448.

Ce rapport évalue l'impact de l'Universidad Estatal a distancia (UNED), créée en 1977, par rapport à trois catégories de besoins : la requête des étudiants pour obtenir une place à l'Université, celle de personnes défavorisées n'ayant pu jusqu'alors entrer à l'Université, enfin les besoins de la société en main-d'oeuvre qualifiée. Se basant sur des témoignages d'étudiants de l'UNED, l'auteur considère que les objectifs fixés ont été en grande partie atteints.

## NICARAGUA

## Généralités, structures

La educación en Nicaragua.- Cuadernos de pedagogia, n°110, fevr. 1984, p. 3-20.

Après une analyse de l'héritage laissé en 1979 par la longue dictature de Somoza dans le domaine éducatif, sont examinés l'idéologie et les nouvelles valeurs sur lesquelles s'appuie l'action éducative ; suit le compte rendu d'une entrevue avec le ministre, puis la description détaillée de réalisations concrètes et d'expériences tant dans le secteur de l'éducation formelle que dans d'autres secteurs spécifiques. Ces réalisations (intégration de l'éducation préscolaire dans le système éducatif, création d'ateliers d'évaluation, nucléarisation de l'enseignement et lien avec le travail productif) répondent aux nécessités et aux priorités d'un processus social qui va au-delà de l'éducation.

La Educacion superior en Nicaragua.- La Educacion contemporanea, n°3/39, 1982, p. 217-237.

Ce dossier comprend trois articles qui portent respectivement sur l'évolution historique de l'enseignement

supérieur jusqu'au triomphe de la révolution sandiniste, puis sur la situation actuelle marquée par un accroissement du nombre des diplômés et par une série de réalisations (création du Conseil national de l'enseignement supérieur, transformation des curricula, priorité donnée à certaines études en fonction des besoins de l'économie nationale, création d'un corps d'élèves-auxiliaires pédagogues afin de faire face aux besoins en enseignants, etc.). Dans le troisième article, les auteurs essaient de tracer les perspectives de cet enseignement, compte tenu des conditions passées et présentes.

## AFRIQUE

### AFRIQUE NOIRE

Faut-il changer l'école africaine ? Pourquoi ?

Comment ?.- MORGES (Suisse) : Confédération mondiale des organisations de la profession enseignante, 1982.- 228 p. ; 21 cm.- Conférence africaine sur l'éducation, Niamey, Niger, 1-9 août 1981.

L'objectif de la conférence était de rappeler les réalités des systèmes scolaires en place et de procéder à une analyse critique de l'évolution de l'éducation africaine afin d'identifier les problèmes, les carences et les besoins à partir desquels les nouvelles orientations de l'école africaine devraient être définies. Les conférences ont porté sur les thèmes suivants : l'éducation dans la société traditionnelle; éducation d'aujourd'hui, cultures africaines et réforme de l'enseignement ; l'utilisation des langues nationales ; l'éducation actuelle et ses carences ; les panels et travaux en commission ont permis d'échanger réflexions et expériences afin de dégager des propositions utilisables dans le cadre d'une réforme globale du système éducatif.

## KENYA

KELLER (Edmond J.).- Education, manpower and development. The impact of educational policy in Kenya.- Nairobi : Kenya Literature Bureau, s.d..- 251 p. ; fig. ; 21 cm.

Cet ouvrage essaie de montrer l'impact de la politique menée dans le domaine de l'enseignement secondaire au cours de la première décennie qui a suivi l'indépendance dans un pays en voie de développement qui connaissait un changement social rapide en même temps que des institutions socio-politiques fragiles et des ressources limitées : l'étude porte donc sur le rôle et la contribution des établissements d'enseignement secondaire dans le processus du développement national, sur les ambitions du gouvernement kenyan et les effets des différents types d'institutions éducatives, notamment les écoles harambee.

SIFUNA (D.N.).- Short essays on education in Kenya.- Nairobi : Kenya Literature Bureau, 1980.- 163 p. : fig. ; 22 cm.

Ces essais abordent diverses questions de l'éducation au Kenya : la politique du gouvernement pendant la période coloniale dans le domaine du contenu de l'éducation africaine, et l'influence des missions ; les politiques des premières écoles secondaires ; le développement de la formation des professeurs et la nature de cette profession au Kenya ; quelques aspects de la culture africaine dans les écoles ... Différents essais discutent les résultats de l'enseignement primaire et secondaire, en se penchant sur le problème du chômage des jeunes ayant abandonné leurs études, problème qui peut être en partie résolu par l'éducation non-formelle, dont on voit ici quelques aspects ; l'innovation dans l'enseignement primaire et le développement de cet enseignement depuis l'indépendance, le rôle de l'éducation dans le développement sont aussi abordés.

## SENEGAL

DUMONT (Pierre).- Le Français et les langues africaines au Sénégal / Pierre Dumont ; préface Léopold sédar Senghor.- Agence de coopération culturelle et technique, Paris : Karthala, 1983.- 380 p. : fig. ; 24 cm.- (Hommes et sociétés).

Après une introduction sur la situation du Français et des langues africaines au Sénégal, l'auteur aborde les problèmes linguistiques : mécanismes d'interférence, différences d'ordre phonétique, sémantique, syntaxique, emprunts du Wolof au Français et du Français au Wolof ... La 2ème partie est consacrée aux problèmes politiques et pédagogiques : revalorisation des langues africaines, bilinguisme dans l'enseignement, problèmes de l'enseignement du Français et de l'enseignement en langues africaines, etc. Aux difficultés que connaît l'école, l'auteur propose des solutions fondées sur une redéfinition des relations entre le Français et les langues africaines. Une importante bibliographie complète cet ouvrage.

COLIN (Roland).- Systemes d'éducation et mutations sociales. Continuité et discontinuité dans les dynamiques socio-éducatives : le cas du Sénégal.- Paris : Librairie Honoré Champion, 1980.- 2 t. : IX + 1011 p. p. 1-440 + 440-1011).

Thèse présentée devant l'Université de Paris V, le 17 décembre 1977.

L'auteur a tenté, à partir de son expérience sénégalaise, d'apporter une contribution à l'analyse de la relation entre les systèmes éducatifs et les systèmes de rapports sociaux, à travers la dynamique de l'histoire, dans un pays qui avait, depuis 3 siècles, subi le choc d'une série d'agressions culturelles particulièrement significatives. C'est ainsi qu'il étudie la dynamique socio-éducative pendant quatre périodes : la période précoloniale au temps de la colonisation dans la phase initiale de l'indépendance (1957-1962), et sous le gouvernement Senghor (1962-1976). Pour chaque période, il analyse l'histoire et le système

politique, l'histoire et le système éducatif, c'est-à-dire la mise en place et l'évolution de la "machinerie" culturelle, enfin les rapports sociaux et le système d'inégalité sociale liée au mode de production et au système économique.

## ZIMBABWE

BORDIA (A.).- Adult education for Zimbabwe.- Paris : UNESCO-IIEP, 1981.- 32 p. : fig. ; 30 cm.- (IIEP seminar paper, 42).

Ce rapport examine les programmes d'éducation des adultes au Zimbabwe au moment de l'indépendance, et la signification de cette éducation pour la nouvelle nation : sa contribution au développement, la formation de la main-d'oeuvre, la réimplantation des populations, l'affirmation de l'identité culturelle ; ensuite sont passés en revue les programmes de planification de cette éducation qui comprend l'alphabétisation et l'éducation de base, la formation technique et professionnelle ; le support politique et les structures administratives, les coûts et le financement sont aussi étudiés.

## MAGHREB

FITOURI (Chadli).- Biculturalisme, bilinguisme et éducation.- Neuchâtel ; Paris : Delachaux et Niestlé, 1983.- 300 p. : fig. ; 21 cm.- (Actualités pédagogiques et psychologiques).

Après avoir exposé le cadre conceptuel général et les aspects psychosociologiques de la question (acculturation, problème de la dissociation culturelle, quête de l'identité,...) l'auteur présente une revue critique de la littérature sur ce sujet, puis tente une définition du bilinguisme et du biculturalisme en prenant des exemples au Liban et dans les pays du Maghreb ; ensuite il étudie les attitudes des élèves tunisiens vis-à-vis du double système de références linguistiques et culturelles et enfin quelques effets

particuliers du bilinguisme sur leur comportement ; une importante bibliographie complète cet ouvrage.

GRANDGUILLAUME (Gilbert).- Arabisation et politique linguistique au Maghreb / Gilbert Grandguillaume ; préface André Miquel.- Paris : Maisonneuve et Larose, 1983.- 214 p. : 24 cm.- (Islam d'hier et d'aujourd'hui 19).

Ouvrage publié avec le concours de l'Institut du Monde Arabe.

Le problème de l'arabisation au Maghreb est traité dans cet ouvrage en trois grandes phases : la première essaie de fournir toutes les données nécessaires à l'intelligence de la question : la situation linguistique, les aspects techniques de l'arabisation et le contexte culturel des langues ; puis sont évoqués les divers problèmes soulevés par l'arabisation : aspects linguistiques, sociologiques, perspectives anthropologiques. La 2ème partie expose ce qui a été fait et les controverses suscitées dans les trois pays ; le dernier chapitre situe le problème dans la dynamique sociale et culturelle de chaque pays, en déterminant la place spécifique qu'il y occupe.

### ETATS ARABES

WASIULLAH KHAN (Mohammad) Ed.- Education and society in the muslim World.- JEDDAH.- Hodder and Stoughton ; King, 1981.- Abdulaziz University.- 133 p. ; 23 cm.- (Islamic education series).

L'editeur du livre souligne le besoin d'expansion d'un enseignement basé sur les principes islamiques, lequel donne à l'homme des normes de vie ; un chapitre met l'accent sur la nécessité de sa modernisation et de la réinterprétation du cadre de vie islamique ; puis sont donnés des exemples concrets : l'un montre ce qui se passe dans une société traditionnelle, celle d'Arabie saoudite, laquelle est en train d'accepter l'éducation moderne et d'actualiser ses structures ; un autre explore les problèmes que connaissent les parents des

enfants musulmans dans un pays hautement industrialisé : l'Angleterre.

## ASIE ET PACIFIQUE

### AUSTRALIE

SELBY SMITH (Richard).- Australian independent schools yesterday, today and to morrow.- Hawthorn (Victoria) : Australian Council for educational Research, 1983.- 84 p. ; bibliogr. ; 21 cm.- (Australian education review ; 19).

Cet ouvrage présente la mission historique des écoles privées australiennes dans les années 50 et dresse un bilan des changements importants survenus dans la société depuis 1956 en soulignant leur influence sur les écoles : les écoles privées furent fondées sur le modèle des plus prestigieuses "public schools" anglaises (Eton, Rugby...) ou en moindre proportion, des établissements Irlandais ou Ecossais ; après la guerre, elles durent s'ajuster à "quatre révolutions interdépendantes et concurrentes" : l'avènement de "l'homme moyen", la révolution technologique, le nouveau nationalisme et le nouveau nomadisme. La seconde partie de l'étude décrit l'organisation pratique, le fonctionnement, les programmes, la clientèle des écoles privées actuelles et réfléchit sur leur avenir quelque peu menacé par une récente réduction (encore légère) de l'aide de l'Etat.

### COREE

L'enseignement supérieur.- Séoul : Revue de Corée, vol. 15, n° 4, hiver 1983, p. 3-82 ; tabl.

L'article de Kim Chong-Ch'ol décrit l'évolution de l'enseignement supérieur coréen depuis la fin de la seconde guerre mondiale (sous l'occupation japonaise de 1910 à 1945, un nombre infime de Coréens pouvaient accéder à l'enseignement supérieur). Le contrôle du gouvernement central s'est nettement renforcé à la suite de l'échec de réformes trop radicales et contro-

versées. L'enseignement supérieur est devenu un enseignement de masse et corollairement rencontre le problème d'un auditoire hétérogène. Le système est caractérisé par la diversité de ses établissements et l'uniformité de son administration. L'étude de Kim Sin-bok est centrée sur l'accroissement quantitatif et l'amélioration qualitative de l'enseignement, statistiques à l'appui. Kim U-ch'ang examine la notion d'éducation à la lumière des philosophies occidentales et asiatiques de la connaissance (libéralisme, capitalisme ...).

## INDE

HOFFMANN (Michael).- Allgemeine und berufliche bildung in Indien.- Berlin/R.D.A.- Vergleichende Pädagogik, n° 4, septembre 1983, p. 416-423.

Un aperçu de l'évolution historique du système scolaire en Inde montre l'influence très importante de la Grande-Bretagne, expliquée par son rôle colonialiste à partir du 17<sup>ème</sup> siècle. Cependant, la Révolution d'octobre en Union Soviétique a fait naître en Inde un mouvement nationaliste d'indépendance qui a abouti en 1950 à l'élaboration d'une nouvelle Constitution dans le domaine de l'éducation. C'est à cette date que l'enseignement a été rendu obligatoire entre 6 et 14 ans. De multiples réorganisations ont été réintroduites depuis et de nouvelles réformes sont encore à prévoir. Toutefois, un tableau simplifié du système éducatif présente les grandes orientations générales des structures existantes. Mais il est impossible de reconstituer une image qui adhère exactement à la réalité, dans la mesure où le système hindou repose sur le principe du fédéralisme, préservant aux 26 Etats et territoires en place une certaine autonomie.

L'enseignement générale en Inde est complété par des structures de formation professionnelle très développées, en vue de permettre à chacun de trouver une place et une fonction dans la société. Il existe des cours spéciaux, des écoles polyvalentes, des instituts



spécialisés (I.T.I., Industrial Training Institute), des formations spécialement destinées aux jeunes apprentis, des écoles polytechniques... Il s'agit plus de rendre le second cycle de l'enseignement secondaire (16-18 ans) opérationnel par un projet de "vocationnalisation of higher secondary" qui apporterait des débouchés immédiats dans le monde du travail, dans la mesure où les contenus pédagogiques à ce niveau incluraient un enseignement professionnel.

## JAPON

LECLERCQ (Jean-Michel).- Le Japon et son système éducatif.- Paris : La Documentation Française, 1984.- Notes et études documentaires, n° 4747-4748, 20 déc. 1983.- 120 p. : tabl. ; ill. ; 24 cm.

Le premier chapitre de cet ouvrage décrit les étapes de l'histoire du système éducatif japonais à partir de l'ère Meiji (1868-1929 réforme Meiji ; 1930-1945 politique éducative militariste ; 1945 grande réforme sous l'influence américaine ; orientations des années 60 et 80). La deuxième partie examine le système japonais en termes de rendement : importance et limites du financement, bilan pédagogique quantitatif et qualitatif. La troisième partie est consacrée au secteur technique et professionnel de l'enseignement : l'auteur analyse le déclin de l'enseignement secondaire professionnel et dénonce les handicaps des "collèges techniques". La formation professionnelle est devenue à partir de 1970 un monopole des entreprises pressées d'appliquer les innovations technologiques incessantes pour soutenir la compétition industrielle. Sa conclusion élargit le débat sur une relation entre l'éducation et la société japonaise : les autorités de l'éducation sous l'influence des conservateurs ont contrecarré le mouvement de rupture totale avec le passé issu de la guerre et tenté de faire coexister la tradition, la démocratisation et la compétition.

TIERS MONDE

Stratégies d'aide et de développement de l'éducation.- Perspectives, vol. XIII, n° 4, 1983, p. 420-560.

Ce dossier est une contribution à la clarification des idées et tendances relatives au problème de la planification de la coopération dans le domaine du financement de l'éducation ; après avoir dressé une typologie du financement multilatéral et jeté les bases d'un code des devoirs et des obligations réciproques des prêteurs et des emprunteurs, les auteurs examinent ce que devrait être la coopération avec les pays les moins avancés, puis dressent le tableau de la coopération entre l'UNESCO et l'UNICEF, en soulignant leur spécificité et leur complémentarité, puis l'action de la Banque mondiale est analysée, en général et plus spécialement pour le développement de l'enseignement supérieur en Chine ; sont aussi relatés une expérience de 20 ans d'aide multilatérale au Kenya et le financement par la Fondation Ford d'études supérieures à l'étranger de cadres péruviens.

Achevé d'imprimé en novembre 1984  
au C.I.E.P.

Dépôt légal : 4ème trimestre 1984



INSTITUT NATIONAL  
DE RECHERCHE PEDAGOGIQUE  
29 rue d'Ulm, 75230 Paris Cedex 05  
tél. : 329.21.64

ISSN 0760-7972